BnF Gallica

Biarritz illustré et Côte basque-Pyrénées : liste officielle des étrangers publiée sous le haut patronage de la [...]

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

{BnF Gallica

. Biarritz illustré et Côte basque-Pyrénées : liste officielle des étrangers publiée sous le haut patronage de la Fédération des syndicats d'initiative des Pyrénées, Côte basque et Gascogne : programme officiel des fêtes de ces régions. 1927-09-20.

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :
- La réutilisation non commerciale de ces contenus ou dans le cadre d'une publication académique ou scientifique est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source des contenus telle que précisée ci-après : « Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France » ou « Source gallica.bnf.fr / BnF ».
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service ou toute autre réutilisation des contenus générant directement des revenus : publication vendue (à l'exception des ouvrages académiques ou scientifiques), une exposition, une production audiovisuelle, un service ou un produit payant, un support à vocation promotionnelle etc.

CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter **utilisation.commerciale@bnf.fr**.

N° Spécial — FÊTE FRANCO-ESPAGNOLE — Le N° 4 Francs

Biarritz Illustré

et Côte Basque Pyrénées

cette revue officielle est en lecture dans 1.000 hotels, casinos, cercles, syndicats de la région pyrénées cote basque, gascogne et dans le monde entier

DÉPOT LÉGAL
BASSES-PYRÉNÉES
N° 889
1927



LIST OF VISITORS — LISTA DE EXTRANJEROS

Liste Officielle des Etrangers

publiée sous le haut patronage de la Fédération des Syndicats d'Initiative des Pyrénées cote Basque et Gascogne

Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Gants et Bas de Luxe

Alexandrine

A BIARRITZ

10, RUE MAZAGRAN

PARIS - CANNES

AIX-LES-BAINS

LE TOUQUET (PARIS-PLAGE)

NEW-YORK

SAKS-FIFTH AVENUE

WORTH



VIENT DE ROUVRIR SA

SUCCURSALE DE BIARRITZ

PARIS
7, RUE DE LA PAIX

LONDRES
3, HANOVER SQUARE
221, REGENT STREET

BIARRITZ
IMMEUBLE du CARLTON

CANNES
SUR LA CROISETTE

Durant toute la Saison d'Été

CARNAVAL DE VENISE

Une vente d'articles remarquables par leur élégance et leur finesse est faite à des conditions uniques au 3 *bis*, Rue Mazagran - BIARRITZ

Pour vous Mesdames

des Bas de soie, des Gants lavables, des Écharpes de haute fantaisie

Pour vous Messieurs

des Imperméables, des Chemises, des Pyjamas, des Cravates, de jolies Robes de chambre, des Chapeaux

avec RABAIS sur les prix marqués de **20** *o/o*

PREMET

8, Place Vendôme - PARIS

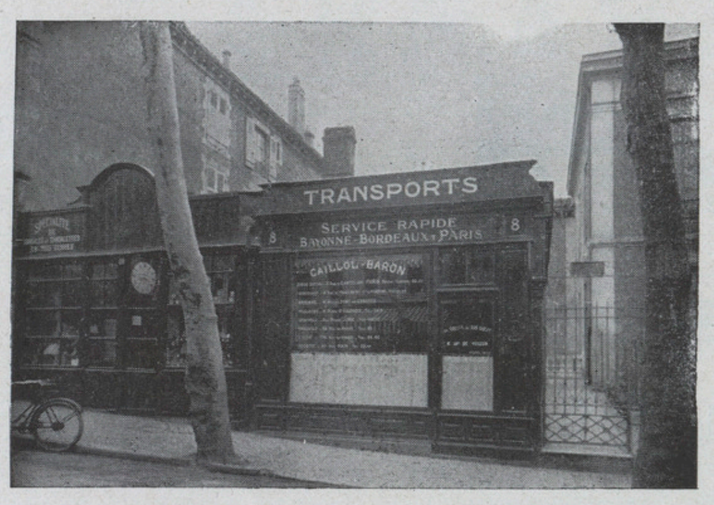
a crée spécialement
pour la saison de
Biarritz une collec-
tion de robes et
manteaux pour les
sports et pour le soir
présentée
"dans ses salons" à :

BIARRITZ

4, rue Mazagran

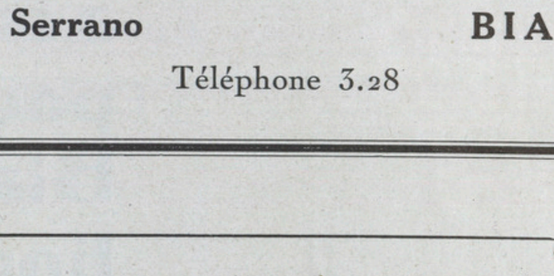
Toute femme élégante doit
laisser dans son sillage un
parfum délicat
L'Etrange Inconnu de Premet

CAILLOL
— à BIARRITZ —
8, Avenue de Verdun, Tél. 10.59
& BARON
— à PARIS —
13, Rue de Castellane - Central 46.55



Vos Bagages et tous vos Transports Rapides
Tous vos Envois France et Étranger
ASSURANCES DE VOS BAGAGES

Allo....?
le 5.28....?



TAXIS CITROEN

Voitures de Grand Tourisme

— Voitures sans Chauffeurs —

Avenue Serrano **BIARRITZ**
Téléphone 3.28

à la reine margot

ses bonbons sont réputés
dans le monde entier

son salon de thé est le rendez-vous
du monde élégant de la côte basque

11, rue de larralde
biarritz

chauffage central
installations sanitaires

g. saillard
la plus ancienne maison
les plus anciennes références

rue duler ***biarritz***

PARFUMS DE LUXE

SALONS de COIFFURE, DAMES & MESSIEURS

VOISINE

MAXIMUM DE CONFORT - -
MEILLEURS SPÉCIALISTES -
ONDULATION PERMANENTE

BIARRITZ
VILLA LANVIN
Av. Edouard VII
TÉL. 3.68

= PARIS =

Hôtel SCRIBE

Boulevard des Capucines et rue Scribe

Un modèle de luxe et de confort. - GRILL ROOMS adoptés par les gourmets. — BAR AMÉRICAIN ; " Ses spécialités ". — SALON DE THÉ de haute distinction.

CANNES

Le CARLTON

Sur la Croisette

LE PLUS GRAND LUXE
LE CENTRE DE LA VIE MONDAINE
400 SALLES DE BAINS — 8 TENNIS COURTS

Le PROVENCE

Vue admirable

RÉSIDENCE FAMILIALE
GRAND CONFORT — PARC SPLENDIDE
7 Tennis Courts *Prix modérés*

Le MAJESTIC

Sur la Croisette

LE PLUS MODERNE ET LE PLUS ÉLÉGANT
RESTAURANT - GRILL - BAR - GALAS
Ouvert toute l'année *A proximité du CASINO*

= DINARD =

Le ROYAL

LE PALACE DE LA BRETAGNE
Sur la Mer - A proximité des CASINOS

Le DINARD HOTEL

Résidence confortable — *Ouvert toute l'année*
GOLF — TENNIS PRIX MODÉRÉS

CABOURG

Le GRAND HOTEL

Sur la Mer

HOTEL DE LUXE — RESTAURANT RÉPUTÉ
ATTENANT AU **CASINO** - GOLF - TENNIS

Directeur Général : HENRY RUHL

CEINTURES - MAILLOTS **SOUTIENS - GORGES** **APPAREILS DE BEAUTÉ**

MADAME !

Pour être élégante, et pour avoir du chic,
Pour avoir la ligne souple et onduleuse,
Comme l'exige la mode actuelle, portez

la nouvelle **CEINTURE-MAILLOT** *de* **M. GLASER,** *Spécialiste*

à PARIS

9, Arcades des Champs-Elysées
et 44, Boulevard de Sébastopol

Souveraine contre l'obésité et toutes les affections de l'abdomen et de l'estomac.

à BIARRITZ

Avenue de Verdun
(face le n° 3)

Invisible sous la robe, même la plus légère, elle réalise instantanément l'affinement général de la silhouette.

Biarritz Bonheur

Téléphone : 2.09

Toutes les Nouveautés

Magasins les plus élégants de la Région

Peugeot Maritime

CONSTRUIT DEUX MODÈLES DE CANOTS AUTOMOBILES EN SÉRIE A DES PRIX MODÉRÉS

un CANOT 7m 50
Moteur 10 HP.
Vitesse 18 km. ½.

un CANOT 5m 50
Moteur 5 HP.
Vitesse 13 Km. ½.

TYPES STANDARD ET LUXE

CARACTÉRISTIQUES

Coque acajou double bordé - Capote repliable et démontable Pare-brise mobile - Baignoire spacieuse - Appareillage électrique - Armement complet - Outillage et matériel de rechange - Moteurs 4 cyl. monobloc, ayant une faible consommation d'essence avec dispositif de marche avant et arrière



NOTICES SUR DEMANDE

30 · Av. des Champs-Elysées · PARIS
Tél. Elys. 10-72

932

AGENCE EXCLUSIVE : BAYONNE-AUTOMOBILE S. R. L. — 3, Rue Jacques-Lafitte, BAYONNE - Tél. 2.46
Célestin GAMBADE & Fernand FORGUES, Gérants. Magasin à BIARRITZ, 31, Av. de la Marne - Tél. 11-01



LA VOGUE

Maison C. LABURTHE

Robes, Costumes, Manteaux de Sport

30, Rue Mazagran, BIARRITZ

Téléphone 2.63

4, Rue Garat, St-JEAN-DE-LUZ

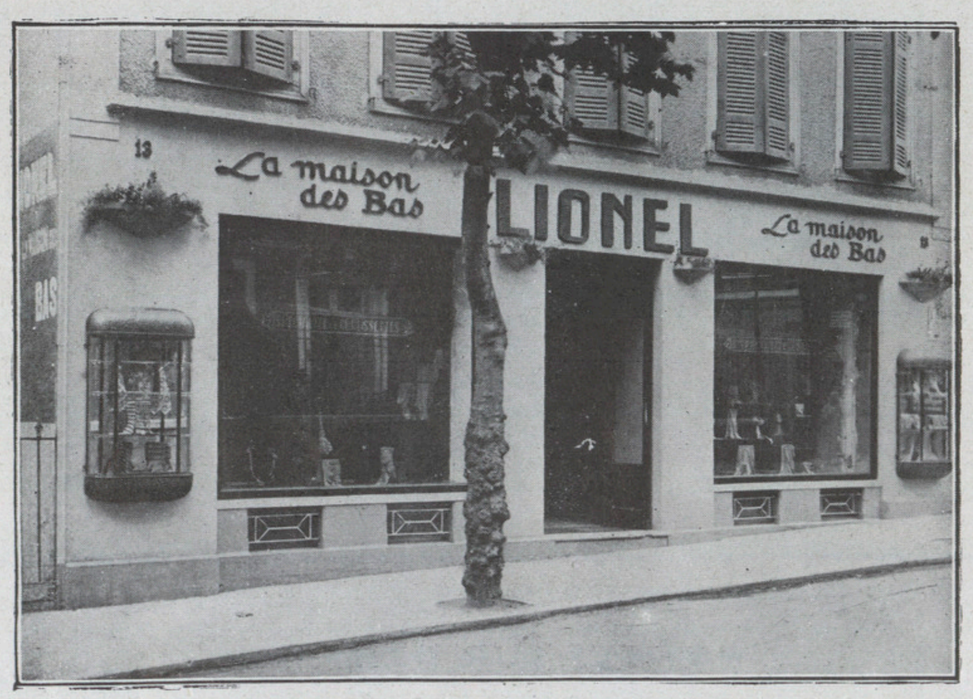
Téléphone 2.82

R. C. 1.076

Ad. Télég. : VOGUE-BIARRITZ

LIONEL

LA MAISON DES BAS



LA MAISON DES BAS

A BIARRITZ : 15, Avenue de Verdun

Téléphone : 2.83

Un choix immense et des qualités garanties

DE FRANCE VERS L'AMÉRIQUE DU SUD

LES PAQUEBOTS



LUTETIA
18.000 Tonnes
26.000 Chevaux
Turbines. 4 Hélices

MASSILIA
18.000 Tonnes
26.000 Chevaux
Turbines. 4 Hélices

DE GRAND LUXE • EXTRA-RAPIDES

En 13 jours à
RIO DE JANEIRO
et SANTOS

DE BORDEAUX
TRAIN SPÉCIAL DE LUXE
entre PARIS-ORSAY
et BORDEAUX-QUAI
à l'arrivée et au départ du navire

En 16 jours à
MONTEVIDEO et
BUENOS AIRES

Cie DE NAVIGATION SUD-ATLANTIQUE

Bureau des Passages : PARIS – 3, Bd Malesherbes

BORDEAUX
Chargeurs Réunis
1 et 3, Allées de Chartres

BIARRITZ
Cie des Wagons-Lits
Place de la Mairie

BAYONNE
P. Novion
26, Quai Galuperie

St SEBASTIEN
Felix Iglesias a Cie
Calle Garibay – 20

STATIONS CLIMATIQUES DE HAUTE ALTITUDE DES PYRÉNÉES

FONT-ROMEU

1.800 Mètres
- d'Altitude -



Pyrénées-
Orientales

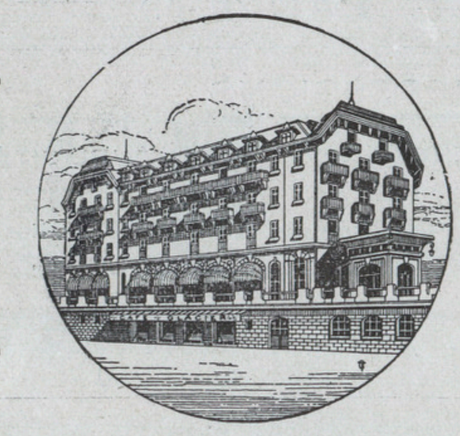
LE GRAND HOTEL

Ouvert toute l'Année

Renseignements : M. le Directeur du Grand-Hôtel
FONT-ROMEU (Pyrénées-Orientales)

Luchon-Superbagnères

Haute-
Garonne



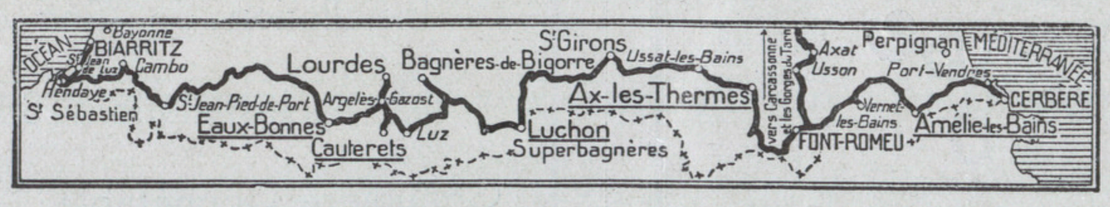
1.800 Mètres
- d'Altitude -

L'HOTEL de SUPERBAGNÈRES

Saison d'Été : de juin à octobre

Renseignements : M. le Directeur de l'Hôtel de Superbagnères
LUCHON (Haute-Garonne)

La Route



des Pyrénées

BIARRITZ-CERBÈRE (870 kilomètres) et BIARRITZ-CARCASSONNE (820 kilomètres) ou inversement en 6 Étapes

Renseignements { à la Compagnie des Chemins de Fer du Midi, Service de Tourisme, 54, Boulevard Hausmann, Paris (IXme)
aux Grandes Agences de Voyages.

HENRI SARRADE

CONSTRUCTEUR-ELECTRICIEN

HAUTE & BASSE TENSION

: FORCE :
TÉLÉPHONES
SONNERIES

: LUMIÈRE :
SIGNAUX LUMINEUX
PARATONNERRES

: PARIS :
13, RUE DU COLISÉE
: : CHAMPS-ELYSÉES : :
TÉL. ÉLYSÉES 08-51

- BIARRITZ -
11, RUE DU HELDER
TÉLÉPHONE 13 - 46

PARAPLUIES, OMBRELLES, CANNES
MAROQUINERIE DE LUXE

A. & G. Souque

12, Rue de Larralde & Rue du Helder

BIARRITZ

R. C. BAYONNE 8-854-6.855

IMPRIMERIE

TÉLÉPH. 4.40
◇◇ R. C. N° 11 ◇◇

GARET-HARISTOY

11, RUE DES CORDELIERS, 11

PAU (B.-P.)

TOUTES IMPRESSIONS

SCIENCES, COMMERCE, PUBLICITÉ

TYPOGRAPHIE, LITHOGRAPHIE
° TIMBRAGE, TAILLE DOUCE °

modes

robes

téléphone 4.94

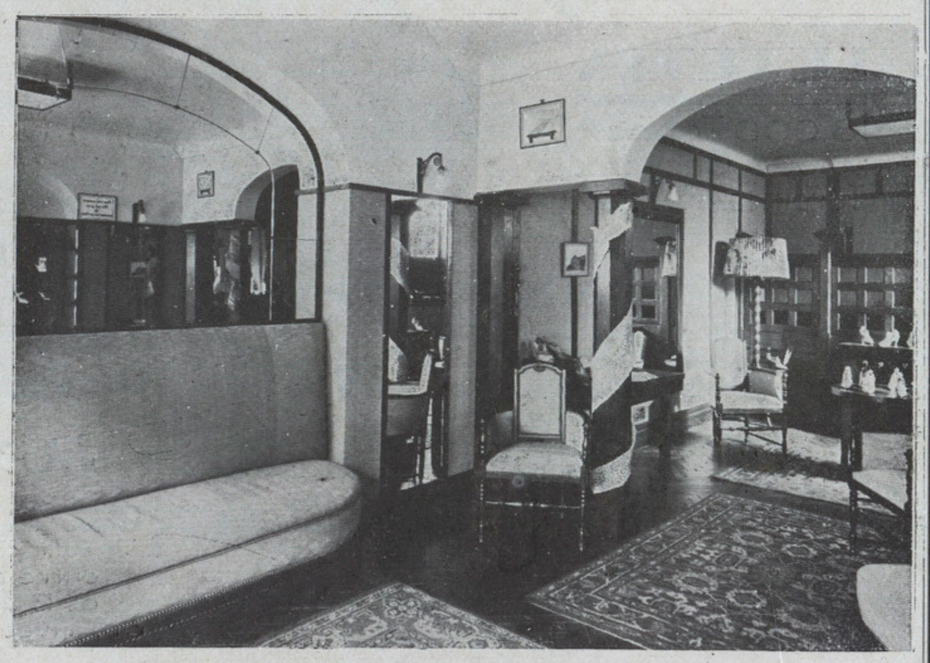
Chezlouyse

8, boulevard thiers
saint-jean-de-luz

r. c. bayonne 8.399

Le bottier le plus en vogue, le plus chic

BOURINEAU



32, Rue Mazagran
Téléphone 6.44

BIARRITZ

E. PANTALÉON

Bottier

PARIS
10, rue de Longchamp
Tél. Passy 31-14

BIARRITZ
25, Avenue de Verdun
—

Cie DU GAZ DE BIARRITZ

Installation de Gaz et d'Électricité

Installations Sanitaires

Chaudière Connétable
pour Eau Chaude
et Chauffage Central

LINGERIE
Linge de Maison

Rouff

PARIS
— 8, rue Royale —

BIARRITZ
— Place de la Liberté —
Descente du Casino Municipal
— Téléphone 0.25 —

Habille les Enfants

— NICE —
4, av. de Verdun
— CANNES —
21, rue d'Antibes
VITTEL
CONTREXÉVILLE
VICHY
— ÉVIAN —
PLOMBIÈRES
NEW-YORK - BUENOS-AYRES

voyages excursions change

EXPRINTER

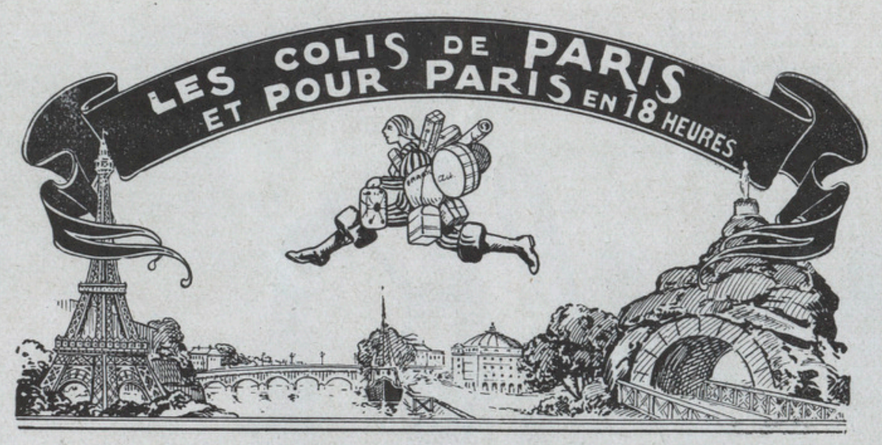
19, place de la liberté - biarritz - téléphone 11.81

pau - 28, rue serviez - téléphone 6.27

saint-jean-de-luz - place de la pergola (unicars)

billets de chemins de fer et de navigation - voyages particuliers

general agents for : white star line - red star line - atlantic transport line



Service Rapide de la Côte Basque

PARIS-BORDEAUX

et Vice-Versa tous les Jours

Correspondance avec Lyon et toutes les grandes villes de France, Service le plus important, le plus ancien, le mieux organisé de la Région.

BUREAUX :

PARIS
48, rue Montmartre
Louvre 05.34

BORDEAUX
4, rue du Pas St-Georges
Tél. 42.70

LYON
Correspond. : Extortéguy
1, rue des Forces

BAYONNE
64, quai de l'Entrepôt Tél. 7.11

BIARRITZ
2, rue Jean-Bart
Tél. 15.88

St-JEAN-DE-LUZ
Buvette de la Gare

HENDAYE
Rémy. fleuriste
Place de la République

Ne pas confondre avec services similaires

CASTANDET

Grande Cave de la Grappe d'Or

— C. REVERSÉ, Propriétaire —

49, Avenue de Verdun - BIARRITZ



Vue intérieure d'une partie de la Cave

Vins Fins millesimés des Grands Crus Bordelais

Champagne des grandes marques

Mousseux (Méthode Champenoise) - **Porto d'Origine**

LIVRAISON A DOMICILE

O'ROSSEN

FRÈRES

Ladies and Gentlemen Tailor

= A PARIS =

10-12, place Vendôme

A BIARRITZ

9, rue Mazagran, 9



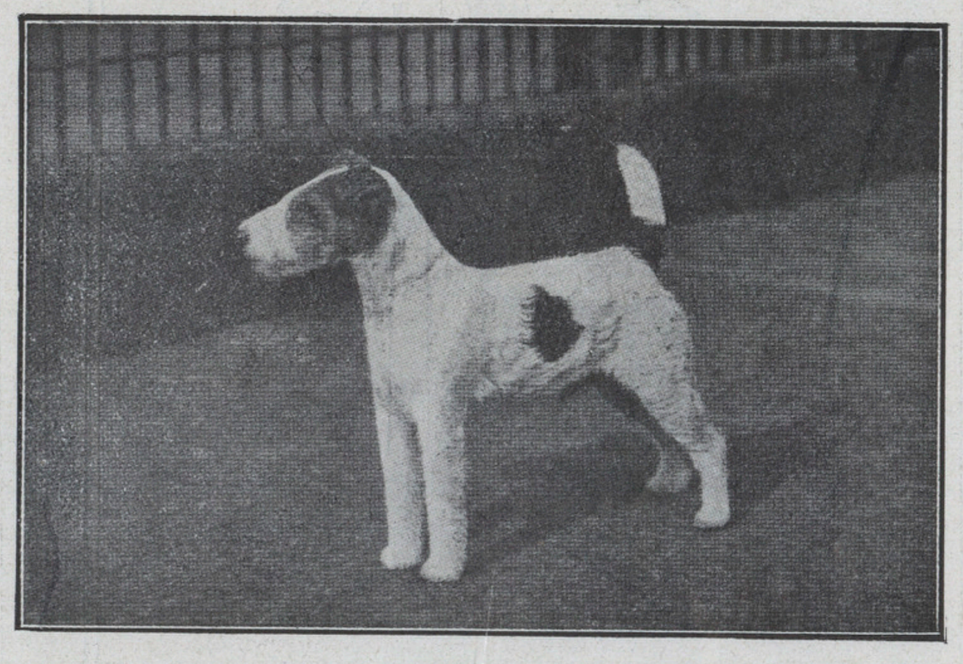
Voulez-vous
un chien vraiment beau ?
adressez-vous à

Cotsall Kennel

Breeder of Many celebrated Prize Winners
Éleveur de chiens bien connu aux Expositions
Françaises et Anglaises

Mlle W. K. WHISHAW

"Bista Ederra" Route d'Arcangues
BIARRITZ
Tél. : 5 Arcangues



GARAGE HISPANO-SUIZA

TALBOT

Buick

AGENCES :

HISPANO
TALBOT
BUICK

Établissements

L. GARNIER & Co

Thermes-Salins
BIARRITZ

Tél. Garhispano. - Tél. 1.64



Ateliers
de Réparations et
Pièces de Rechange :
H. S.
TALBOT
BUICK

Atelier spécial
d'Électricité
& Réparation
d'Accumulateurs

Gd Garage Moderne
avec Boxes
pour 300 Voitures



Ensemble de Satin Blanc et Noir garni de Fourrure Noire

Robes *Manteaux*
Fourrures *Lingerie*

AGNÈS

Madame Havet, Directrice

7, Rue Auber, Paris

CAILLOL & BARON

TRANSPORTS RAPIDES

13, Rue de Castellane

Tél. Cent. 46-55

PARIS

8, Avenue de Verdun

Téléphone : 10.59

BIARRITZ

COLIS DE VALEUR

BAGAGES ACCOMPAGNÉS

SERVICE par AVIONS

"OLD ENGLAND"

SES NOUVEAUX MAGASINS

Avenue Edouard VII - BIARRITZ



LA MAISON BASQUE

La liberté d'un appartement
La commodité d'un hôtel - -

Hôtel sans Restaurant, selon la formule moderne,
la "Maison Basque", meublée avec un goût exquis,
sera le tea-room élégant de Biarritz.

Av. Edouard VII **Biarritz**



Jeanne Lanvin
Couture, Modes, Lingerie
22, Faubourg St Honoré, Paris

à Biarritz Avenue Edouard VII

Biarritz Illustré



A BIARRITZ
Pour tous renseignements concernant la Rédaction et la Publicité, s'adresser :
17, Rue Duler
à la "Gazette de Biarritz"
Téléphone 1.30 et 10.30

A PARIS
Agent général pour la Publicité
M. St-René Taillandier
- 11, Rue Godot de Maurey -
Central 44-54.

Lamentations !

De même qu'en certaines villes célébrées par leurs pindares locaux pour les vertus de leurs eaux, les baigneurs (c'est ainsi que l'on nomme les gens qui boivent ces eaux) se retrouvant le matin à la Source, échangent des propos amènes sur l'effet produit en eux par le dit liquide, de même à Biarritz, les baigneurs (c'est ainsi qu'on nomme les gens qui ne se baignent jamais) se rejoignant vers une heure au Bar Basque avec les yeux battus, s'informent mutuellemeut de l'effet du régime de vie biarotte sur l'occupation de leurs nuits. La cure de Biarritz est on peut le dire une des plus pénibles et fatigantes qu'il soit : elle consiste essentiellement à ne point dormir. Cette prescription a été édictée tant par les différents directeurs des innombrables night-clubs, dancings, bals de nuit, palaces, casinos, qui organisent pour tenter le patient les galas les plus merveilleux et les plus inatendus, que par les élégantes américaines qui vous prient à des parties si somptueuses, si joyeuses, qu'on n'a point courage de s'en aller avant potron-minete, que par la jeunesse espagnole, jeunes filles comme garçons, lesquels seraient bien honteux de demeurer un seul soir à la villa et bien fâché de rentrer avant que le "Royalty" n'eut déjà sa terrasse garnie de ses premiers clients.

Là-dessus et brochant sur le tout, viennent les souper-galas des Œuvres de Charité. La Fête Russe organisée au Miramar par la Princesse Paley et la "Gazette de Biarritz" en fut un des plus réussis. Mais quand on a dansé à sept cent jusqu'à deux heures, il est bien naturel d'aller danser à trois cent jusqu'à huit. Et cela s'appelle finir la nuit à "Casanova". Enfin la Charité qui se vêt ici des plus belles parures annonçait pour le 12 Septembre une Fête Franco-Espagnole au Palais qui fut Royal plutôt qu'Impérial ce soir-là. Ce fut un Hyper-Gala, pour écrire comme les affiches du Cinéma.

Enfin les sports élégants ne perdent point leurs droits. Stimulés par la "Gazette" et par le "Biarritz-Illustré" nos plus charmantes ondines, les vraies, ont pris part à notre Concours d'Élégance Nautique et fait ainsi l'effort d'être habillées — pardon d'être déshabillées — à midi. Enfin à la même voix de la "Gazette" environ 80 voitures d'un grand luxe, toutes les Rolls et les Panhard et les Peugeot, les Renault et les Mercédès de la Côte Basque sont venues défiler docilement sur la terrasse du Pavillon Royal devant un jury où se trouvaient présentes toutes les Altesses de Biarritz. Le monde et l'élégance se réunissaient ainsi à leur suprême degré. Ce n'est point tout. Le 16, c'est le concours de la plus belle toilette que le patronage de la "Gazette" et celui d'André de Fouquières font triompher au Pavillon Royal. Durant toute la semaine le Tournoi de Tennis, les Coupes au Golf, à Chiberta, à la Nivelle, les grands Matches Militaires de Polo, le dimanche, les Courses qui succèdent au Concours Hippique.

Alors, si on ne peut même plus se coucher dans la journée — je vous le demande très sérieusement : « quand voulez-vous que l'on dorme ? » KIM.



Après leur bain, on peut reconnaître sur cette photo : Marquise d'Argez, Comtesse de St-Quentin, Comtesse Totleben, Mme de Rivera. (Photo Studio d'Art Novaro)

Socobas
Nanouk, Confitures, Sucres d'Orge.

Demandez partout ses délicieux produits du Pays Basque :

Pour la vente en gros s'adresser à :
SOCOBAS, 31, Avenue de Verdun - Téléphone : 4.58 - Biarritz
Adresse télégraphique : Socobas Biarritz

CHEZ GRASSY



Intérieur du magasin

LES PLUS BEAUX BIJOUX

CURIOSITES D'ART

LES MEILLEURS PRIX

C. Grassy

VENTE ACHAT

19 Pl. Clémenceau

BIARRITZ

NOS HOTES

NOS hôtes ont été nombreux cette année et de choix ; ils ont formé une élite rarement atteinte et ils ont évolué dans le cadre exceptionnel que leur offre Biarritz avec un entrain et une activité qu'on n'a pas souvent vue non plus.

La saison dans ce moment est à son apogée ; il faut espérer qu'elle déclinera lentement ; les rayons du soleil sont les fils de la toile qui pourront retenir plus ou moins longtemps sur nos plages ceux qui pourront prolonger leur villégiature.

Parmi les derniers arrivants de marque : le comte et la comtesse Roman Woronzow-Dachkow sont à Hélianthe.

Ravissante, élégante, distinguée, la comtesse Roman Woronzow-Dachkow, qui habite Londres en général, est enchantée de son séjour ici.

Le marquis de Amposta, ancien ambassadeur d'Espagne à Buenos-Ayres, a fait un court séjour avant de rentrer à Madrid ; le marquis et la marquise de Ivanrey, qui ont fait une saison à Luchon, sont de retour à la villa Inès ; le comte et la comtesse de Rindoms sont arrivés de Madrid, s'installant à la villa Alta ; ce sont des résidents fervents de Biarritz

Le baron et la baronne de Ségur font un séjour aussi ; elle est la sœur du marquis de Portago.

M. Santiago Alba, l'ancien ministre espagnol qui vient fréquemment ici, est là pour quelque temps.

M. Jean Spottorno, le chroniqueur mondain d'*A. B. C.* et de *Blanco y Negro*, passe une quinzaine comme tous les ans ; M. Ramon Peinador, propriétaire des Eaux de Mondariz, vient finir la saison ; M. José Semprun, fils du Maire de Madrid, après une absence est revenu ici jusqu'à fin septembre.

M. et Mme Gomez Quintero sont les hôtes du marquis et de la marquise de Faura pour une quinzaine. M. Lorengo Gomez Quintero est une personnalité fort connue du monde parisien, car il est Président de la Chambre de Commerce espagnole à Paris.

M. Ramond Florès et son fils qui est attaché militaire l'ambassade d'Espagne à Paris, font un séjour à la villa Haïra chez M. et Mme Larivière.

La comtesse Guy de Maillé et sa mère Mme Capus sont de retour dans leur villa les Acanthes.

Mrs Franck Hamilton est à sa villa Saint-Augustin où elle reçoit M. et Mme Gérard d'Acquin ; Mme Feder a passé quelques jours chez sa fille Mrs Mac Crindle qui a loué l'appartement de la marquise du Bourg de Bozas ; Mme Ladenburg passe quelques semaines au Palais ; le comte de Mailly Nesle est de retour ; le baron Maurice de Rotchschild est arrivé pour quelque temps ; Mrs Bache est de nouveau à Biarritz où elle fait construire au lac Chiberta ; la baronne de Priess de Neubourg est au Miramar ; c'est une nièce fort jolie et élégante de Mme G. de Wilde, de Mme Eiseley et M. L de Oliveira Cezar.

Mrs Havemeyer, de New-York, est installée dans un des somptueux appartements de Molyneux.

S. A. I. le grand-duc Alexandre de Russie fait un séjour au Miramar, très heureux de se retrouver à Biarritz, où, de tout temps, il a aimé venir se reposer.

M. Gaston Calmann, le grand éditeur parisien, vient fréquemment de Dax où il fait une cure.

La duchesse de Wetsminster est au Carlton.

La duchesse de Brissac passe quelque temps ; le marquis de Paris fait son séjour habituel ; M. André de Fouquières est arrivé de Deauville ; M. Mitré, directeur de la *Nacion*, de Buenos-Ayres, est de passage ; Mr et Mrs Wright sont de retour à la villa « Andalucia ».

M. Lederlin et M. de Royer sont venus pour le Concours Hippique ; Mme Lœwenstein est de retour à la villa Begonia ; M. et Mme de Beaumarchais sont à Bayonne ; le comte de Marcé est ici pour quelques semaines ; Mme Rodoconachi ; le comte et la comtesse de Vellila de Camargo sont arrivés de Cuba ; M. Jean-Gabriel Domergue a passé quelques jours à Saint-Jean-de-Luz où est aussi Mme Pierre Lafitte.

Le vicomte et la vicomtesse de Thieusis sont à Biarritz ; la vicomtesse de Thieusis est la fille du marquis Romano d'Avezaux qui a été ambassadeur d'Italie à Paris.

M. et Mme Enrique Barredas sont au château de Caradoc chez le marquis et la marquise de Fuente-Hermosa.

MM. Jean et Charles Beistégui sont de retour à Misson, après un voyage des plus intéressants en Russie soviétique.

Parmi les dernière arrivées :

M. Jean Deloffre, M. Henri Ducon, M. Rheims, comte et comtesse de Riudoms, marquis et marquise de Alquibla, marquis de Polignac, baronne de Marais, M. André de Fouquières, marquis de Paris, baronne de Klenbrugh, M. et Mme Gonzalvo Creus sont chez leur père le marquis de Somosancho.

M. Tristan Aviles, retur de l'Equateur, fait un séjour ; Mme Pedro de Candamo est de retour ; M. Le Baillif, le grand artiste, est à Arcangues ; le marquis de Croizier est dans sa propriété de Bayonne pour quelques semaines ; M. André de Fouquières fait son séjour habituel.



Le Baron Maurice de Rothschild en tenue de Côte des Basques

Au moment où la saison bat son plein, des hôtes des marque arrivent encore :

S. A. I. le grand-duc Dimitri de Russie et la princesse Ilinskaia sont à la villa La Rochefoucauld chez Mr et Mrs Anson. C'est la première fois qu'ils reviennent à Biarritz depuis leur mariage, qui a été célébré ici au mois de novembre dernier.

Le comte et la comtesse des Pins, qui sont restés quelques années sans venir ici, font un séjour ; le baron et la baronne Robert de Gunzbourg sont au Continental ; le baron et la baronne Fouquier sont de passage.

La princesse Jacques de Broglie reçoit chez elle, à Guéthary, la princesse de la Tour d'Auvergne ; le lieutenant de Portamparc est ici.

Sont arrivés au Palais quelques Américains connus parmi lesquels :

Mr Herde Nilson, M. Henri Lillaz, Mr Mortimer Schiff et aussi M. Léon de Mantacheff.

M. et Mme John Drexel font leur séjour habituel au Palais.

S. A. le maradjah de Mandi, qui a épousé la fille du maradjah de Kapurthala, est ici.

M. Serrato, président sortant de la République de l'Uruguay, qui a dû s'absenter quelques jours, est de retour et poursuit son séjour ici avec ses filles.

La marquise d'Almeida est récemment arrivée à l'hôtel Saint-Julien.

S. A. I. le grand-duc Alexandre de Russie est depuis une huitaine de jours à l'hôtel Miramar.

M. de Tessan est au Palais.

Le duc et la duchesse de Lerma sont installés à l'hôtel Carlton.

Le consul du Brésil et Mme Lourival de Santo viennent de descendre à l'hôtel du Sahel.

La marquise d'Auray du Pois s'est installée avec les siens à l'hôtel Régina.

M. de France de Tersant est à Bayonne au Grand-Hôtel.

Le baron et la baronne de Ségur sont arrivés à Biarritz depuis peu de jours.

M. Juan Spottorno y Topete est à Biarritz pour un court séjour.

M. de Verneuil, député de l'Aisne, et Mme de Verneuil, sont installés hôtel Victoria.

M. Olivares de las Nieves est au Grand-Hôtel.

Le comte de Abasolo est à l'hôtel Biarritz-Salins.

M. Jenkins est au Palais.

Le baron Herbert Guedel vient de s'installer au Grand-Hôtel.

M. Léon Mantacheff est à l'hôtel du Palais.

Le marquis et la marquise de Alquibla sont venus rejoindre à Biarritz le comte et la comtesse de Riudans.

M. et Mme Gonzalvo de Creus sont arrivés auprès du marquis de Somosancho.

Mr et Mrs John Drexel sont arrivés à l'hôtel du Palais.

Le grand peintre Georges Scott est à Biarritz depuis trois jours.

M. Saint-René Taillandier est pour quelques jours à Biarritz.

Mrs Marthe Davelli est à Biarritz depuis une semaine.

Le comte et la comtesse André de Contades partent aujourd'hui pour Paris.

Le duc et la duchesse de Durazzo, très connus parmi la colonie étrangère de la Côte d'Azur, sont à l'hôtel du Palais depuis peu.

Mrs Wilde a rejoint M. et Mme Eiseley à Biarritz, où elle a loué une villa sur la côte du Phare.

M. André de Fouquières, arrivé à Biarritz lundi, est installé à la villa « La Sirène », chez M. René Halphen chez qui il compte demeurer une douzaine de jours.

La comtesse Nostitz est revenue de Londres où elle a passé le meilleur de l'été.

Le comte du Bourg de Bozas est arrivé à Biarritz depuis une huitaine de jours, venant de Deauville où il a pris une part active à la saison de polo. La marquise du Bourg de Bozas arrivera très prochainement à Biarritz.

M. Pierre Plessis, le délicieux chroniqueur du *Gaulois*, est revenu à Biarritz. Il compte y demeurer une semaine.

Le maître Jacques Thibaud est en sa propriété de Saint-Jean-de-Luz où il joue au golf avec passion.

Mme Higgins, née Aimée Borotra, est de retour au château de Pouy.

Le duc et la duchesse de Montebello sont de retour à Biarritz. La marquise de Montebello y viendra prochainement avec le comte Roger de Montebello qui vient d'être fort souffrant à Paris et dont nous apprenons avec plaisir l'heureuse convalescence.

M. Dimitrio Chrisovellonni qui n'était pas revenu depuis assez longtemps à Biarritz, y fait un court séjour. Il arrive de Suisse et repartira bientôt pour la Roumanie.

MANECH.



BIARRITZ

Château Basque

Restaurant, Dancing en plein Océan



PORT-VIEUX
TELEPHONE 1-61

DEAUVILLE
4, Rue Gontaut-Biron

AIX-LES-BAINS
2, Rue du Casino

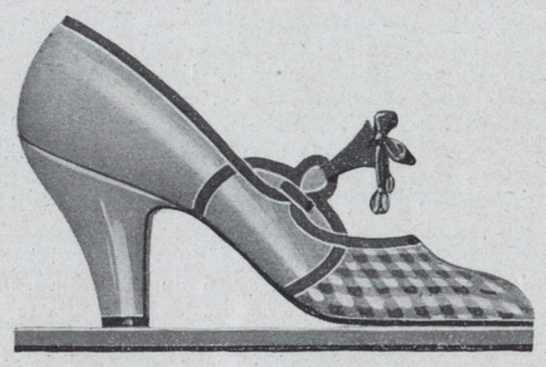
■



NICE
HÔTEL NEGRESCO
Rue de Rivoli

CANNES
2, Bd de la Croisette

■

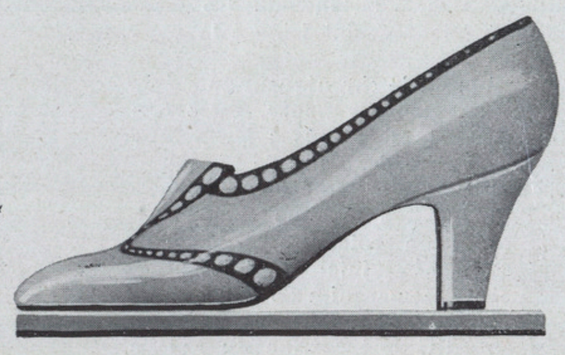


GRECO

4, RUE DES CAPUCINES - PARIS
Aucune succursale à Paris

GRECO présente à son élégante clientèle dans le cadre charmant qui lui convient 6 Avenue **EDOUARD VII** *à* **BIARRITZ** *de délicieux modèles spécialement étudiés pour la Côte Basque.*

BIARRITZ 6, AVUE EDOUARD VII





FOURRURES

MAX

17, Rue Mazagran BIARRITZ
A. LEROY
AIX-LES-BAINS MONTE-CARLO
19 AVENUE MATIGNON
ELYSÉES, 99-08
— " — 84-91
PARIS

La grande Maison de Pianos de la Côte Basque

Limonaire

22, Avenue Victor-Hugo

BIARRITZ



LA RÉSERVE



Au-dessus :
Le fameux
Barbara
Coast Jazz.

Au-dessous :
Le souper et la danse
sur la terrasse de mer.





Au-dessus :
La table où dînent,
M. Martinez de Rivas,
M. Roy Mac Williams,
Comte Zarneckau,
Mrs Cramer,
M. Max Sevastopoulo,
Mrs Patterson, Mrs Martin.

Au-dessus :
Une table où l'on
peut reconnaître
Mrs Mac Williams,
M. Martin,
S. A. I. le Grand Duc Théodore,
de Russie, Mrs Cramer.

PHOTOS STUDIO D'ART NOVARO

UNCHALLENGED SUPREMACY

For three decades Técla Creations have adorned the world's most admired women. During this period the supremacy of these marvellous reproductions of Pearls, Emeralds, Rubies, Sapphires, has remained unchallenged.

The House of Técla has just opened a branch at Biarritz,

Villa Lanvin, Avenue Edouard VII

Técla

10, RUE DE LA PAIX - PARIS

LONDON - NEW-YORK - BERLIN - BIARRITZ

Mondanités

Fêtes. — Inauguration. — Thés. — Dîners. — Fêtes sportives et mondaines. — Concerts.

Jamais les fêtes ne se sont suivies avec une telle fréquence, jamais à Biarritz il n'y a eu tant de réceptions mondaines en pleine saison.

Les années précédentes, les galas des Casinos, des Dancings et de tous les lieux de plaisir suffisaient à ceux qui veulent s'amuser, mais cette fois il n'en est pas de même ; les grandes réunions données par des particuliers sont nombreuses et ce sont encore les Américains qui donnent l'exemple, leurs *entertainments* sont somptueux et ils sont heureux d'amuser leurs amis.

Le grand événement de ces derniers jours a été l'inauguration de l'Hôtel Miramar où plus de 1.200 personnes sont accourues à l'heure du thé pour être des premières à admirer les merveilles de ce nouvel hôtel, qu'un vrai miracle de persévérance, d'organisation et d'habileté a fait sortir de terre et construire en moins de neuf mois, les habitués d'été de Biarritz ont été stupéfiés à leur retour de trouver cet énorme édifice terminé. Aussi la curiosité était grande de connaître les détails somptueux de son intérieur et son aménagement.

La princesse Paley avait réuni à quelques tables l'élite de la société de tous pays.

M. Haristoy, M. René Lafitte, M. Metchersky, M. René Halphen avaient réuni leurs amis et nombre de personnalités attirées par la nouveauté occupaient le hall contemplant la mer comme si elles étaient à bord d'un formidable transatlantique.

Deux jours après, c'était la grande « fête russe » dont la princesse Paley est l'animatrice, qui attirait le soir une société des plus brillantes, des plus élégantes et des plus gaies.

Le hall et la spacieuse salle à manger offraient un joli coup d'œil : des tables de 25 à 30 couverts, symétriquement disposées, décorées de fleurs ravissantes aux couleurs diverses et d'essences différentes charmaient la vue et égayaient l'atmosphère qu'elles parfumaient.

Ce fut un assaut de toilettes élégantes, de modes lancées, le dernier cri de l'imagination féminine.

Une réunion de jeunes et jolies femmes, en somme, une soirée exquise, très réussie, un succès de plus pour la princesse Paley, pour l'œuvre russe qu'elle protège avec tant de zèle, et pour le nouvel hôtel qui avait surmonté les obstacles les plus infranchissables pour être prêt à temps et pour être tout à fait à la hauteur d'une tâche aussi difficile ; aussi, M. Delahalle, le directeur infatigable du Miramar, recevait-il de toutes parts des félicitations qu'il a dû transmettre à tous les services qui dépendent de lui et qui l'ont secondé.

Une réunion d'un autre genre attirait encore quelques jours après la foule mondaine au Miramar : c'était le concours de maillots féminins et des hommes de bronze ; grand succès de gaîté et ensuite danse dans le salon qui donne sur la terrasse du bar et sur la plage.

Les nouveautés sont toujours les bienvenues et toujours appréciées.

Mr et Mrs Mac Kinley ont donné une soirée très agréable à la villa Vera Alex pour faire entendre deux artistes très intéressants. Le violoniste Jacques Brodsky, qui avait déjà eu un si vif succès au Casino Municipal avec le concert de Beethoven





STUDIO D'ART NOVARO

Portrait de M. Mario Casasus par M. M. A. Werboff.

et chez Mme de Poliakoff dans plusieurs morceaux classiques, fut cette fois encore très applaudi dans une Sonate de Haydn qu'il interpréta avec une virtuosité et une personnalité extraordinaires.

Mme Iakoleva, qui est une cantatrice de grand talent, fut très félicitée aussi après avoir fait entendre quelques romances.

Le marquis et la marquise de Cardenas ont donné un thé-bridge très élégant à la villa Océanide qu'ils ont acquise il y a déjà quelques années et où ils reçoivent fréquemment leurs amis dans l'intimité.

Le Concours Hippique est déjà le rendez-vous de toute la société élégante et sportive ; sur trois journées d'épreuves, deux ont été favorisées par un temps magnifique. Aussi les tribunes d'Aguilera étaient-elles pleines de personnalités connues qui se retrouvaient quelques jours après aux courses de la Barre, dont la première journée a été très réussie, quoique ce fut un samedi au lieu du dimanche.

Chaque année, l'Hippodrome de la Barre est fréquenté par un public plus nombreux et plus select. L'importance des prix augmente le nombre des concurrents et par conséquent l'assistance ; aussi trouve-t-on plus d'intérêt à suivre la lutte et à parier.

L'ambassadeur de France à Madrid et la comtesse de Peretti de la Roca font un séjour au château de Bordaberry, chez la princesse de Faucigny-Cystria, qui vient d'inaugurer cette belle demeure qu'elle a fait construire à Haïçabia, au milieu d'un paysage de mer et de montagne ravissant.

Mme Ladenburg, qui est arrivée récemment, réunit fréquemment ses nombreux amis pour d'agréables déjeuners et dîners dans les restaurants élégants.

Mme Santos Suarez cédant à l'insistance de quelques amis a donné une séance de musique très agréable dans sa belle demeure de Graville.

Avec l'art consommé qu'on lui connaît, elle interpréta merveilleusement des œuvres très intéressantes et variées parmi lesquelles : *Le Nil*, de Xavier Leroux ; *Thaïs*, de Massenet ; *A ma fiancée*, de Schumann, et des romances très colorées de Turina, Falla et Strauss.

Ce fut un succès énorme pour l'exquise chanteuse qui sait nuancer si bien ses transitions et dont le timbre de voix est si doux et la diction si parfaite.

Le violoniste et la pianiste qui l'accompagnaient, M. et Mme de Bondy, furent aussi très justement applaudis.

Dans l'auditoire : Marquise de Baroja, marquise de Miravalles, marquis et marquise de la Torre, marquise de Mohernando, marquise de la Gandara, marquise de San Miguel, comtesse de Caltabuturun, Mme de Larivière, comtesse de Jimenez de Molina, M., Mme et Mlles Botella, comtesse d'Arge, comtesse de Clavijo, Mlle Alvarez Calderon, comtesse de Jumilhac, Mme Léglise, Mrs Bache, comte et comtesse de Peña Ramiro, M. et Mme Roca de Togores, comtesse de Vilana, Mme Livingstone, le grand peintre espagnol M. Alvarez Sotomayor, qui fait quelques portraits en ce moment à Biarritz.

La comtesse de Vistaflorida, la vicomtesse de Vega del Rey et la marquise de Salva Nevada aidaient la

(Voir la suite à la page 48.)



CHÉRUIT

MADAME WORMSER

21, PLACE VENDOME - PARIS

Madame Wormser ouvrant
une succursale à biarritz
AVENUE VICTORIA
CARLTON HOTEL
serait heureuse de vous
présenter sa nouvelle col-
lection de robes, manteaux
sports ainsi que ses modèles
d'après-midi et du soir
en ses salons de

BIARRITZ

AVENUE VICTORIA
CARLTON HOTEL

LES PARFUMS DE CHÉRUIT

SONT LES PRÉFÉRÉS DES FEMMES ÉLÉGANTES

= CANNES =
41, RUE D'ANTIBES

= DEAUVILLE =
6, RUE GONTAUT-BIRON

La Verbena del Amor

L'Espagne en fête, l'Espagne des Verbenas voluptueuses avec ses velums couleur d'or et de sang, ses étalages parfumés et ses danseuses aux castagnettes, l'Espagne des posadas d'où monte dans la nuit chaude le chant des guitares et la voix plaintive des accordéons, l'Espagne de Murcie, l'Espagne de Valence, l'Espagne de Ségovie et de Cordoue, l'Espagne des jotas campagnardes et des ballets de cour, a été transportée pour un soir au " Palais " de Biarritz, par la vertu d'un magique talisman que possède le Marquis d'Arcangues. Dans les salons merveilleusement transformés en pavillons champêtres, en avenues de forêt, égayés de boutiques, des entrées ravissantes et somptueuses ont incarné les provinces héroïques en les personnes des plus jolies femmes, des hommes les plus élégants des sociétés espagnoles et étrangères. Cette fête fut honorée de la présence de S. A. I. le Grand Duc Alexandre de Russie, de S. A. I. le Prince Théodore de Russie, S. A. R. le Prince de Hohenlohe-Langeburg, de la Princesse Paley et présidée par S. Exc. le Comte Peretti de la Rocca, ambassadeur de France à Madrid et l'Amiral Lacaze. De nombreux Ambassadeurs espagnols y assistaient. La renommée en portera au loin le nom de Biarritz.



Miss Clews en élégante toilette Madrilène.

PHOTO MANUEL FRÈRES

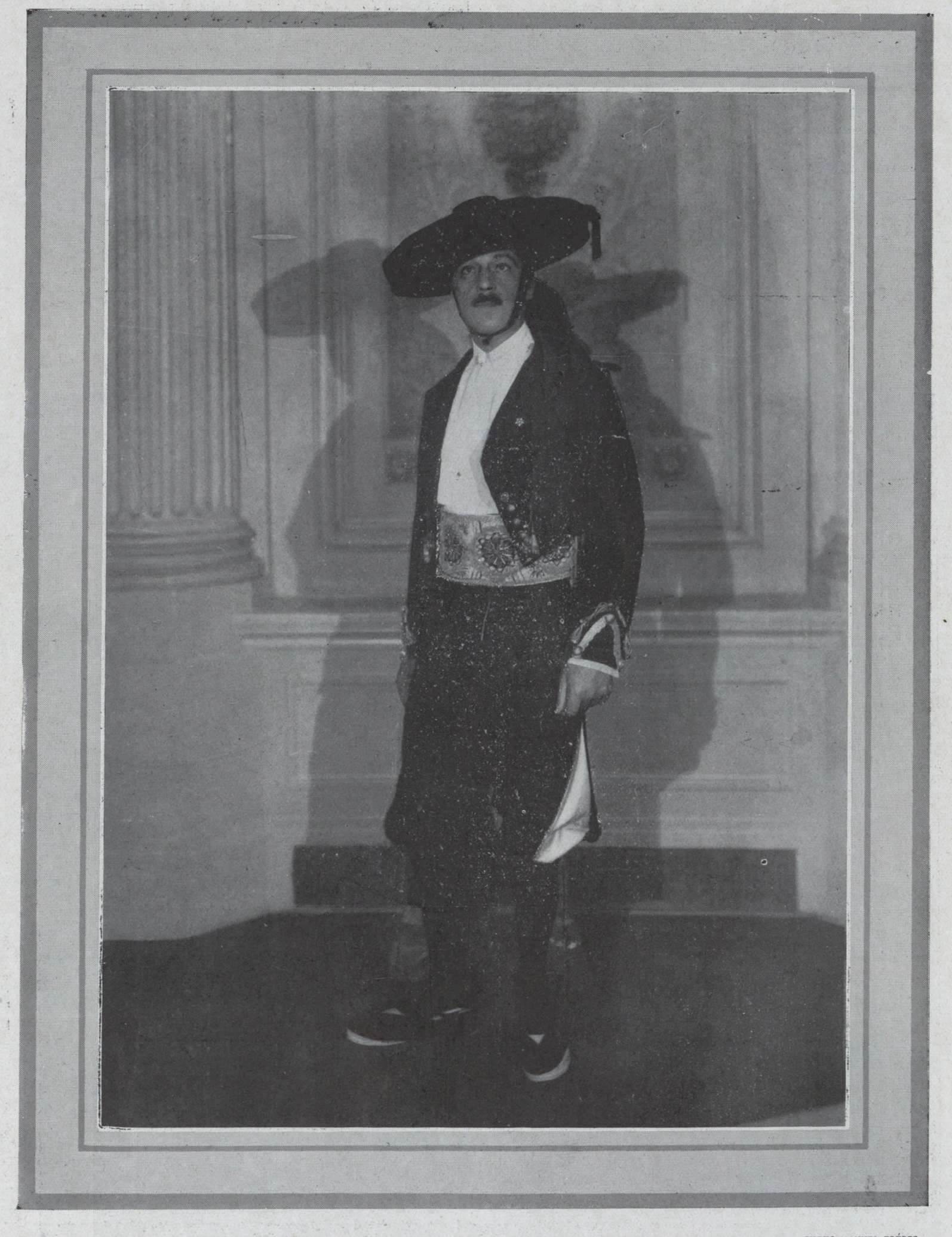


PHOTO MANUEL FRÈRES

Le Marquis d'Arcangues, Président du Comité de la Fête, en costume de campagnard Ségovien.

En bas : Après le défilé des entrées, tous les acteurs bénévoles sont venus s'asseoir au centre de la salle, sur une jardinière de coussins.

Et maintenant, dans un chatoiement de soieries, dans la molle caresse des velours, dans le scintillement des ors et des pierreries, les "prerneos" d'Espagne regardent danser la Mejorana.



STUDIO D'ART NOVARO

Ci-contre :

L'entrée de Segovia quittant la salle de la Verbena :

Au premier rang : Marquise d'Arcangues, Marquis d'Arcangues, Mme Bascaran ;

Dans l'assistance :

A gauche, M. Cigolini, consul d'Italie, directeur du Palais et M. Saint-René-Taillandier. A droite, M. André de Fouquières, MM. Werboff, Cte de Chevigné, M. Pierre Plessis. Vte du Maine.





"Valencia" incarnée par Mlles Eiseley, M. Guy Eiseley, M. de Heeren. STUDIO D'ART NOVARO



"Segovia" (n° 2) présentée par : Mme Martinez de Rivas, Mme R. Ribbon, Miss Dalglish, Mme de la Sota, Mme Seret, Mrs Boutard, Mlle Labrouche, Mlle de Mimondo et M. de Luz. STUDIO D'ART NOVARO



"Madrid" où figuraient Mme da Silva Ramos, Ctesse de Brunes, Marquise de Guadalmina, Mrs Mixell, Miss Mad Forbes, Miss Macgear et M. da Silva Ramos.

PHOTO MANUEL FRÈRES



"Murcia" où l'on voyait : Ctesse Jean d'Arcangues, Mlles Leonor et Mercedes Anchorena, Mlle Margot Pastor, Bne de Verneuilh, Miss Rosalie Edwards et M. René Mistelli.

PHOTO MANUEL FRÈRES

(*)



"Segovia" (nº 1) dont les représentants sont : la Marquise d'Arcangues, Mme Bascaran, Mlle Mistelli, Mlles Oliveira, Mlle Uriburu, Marquis d'Arcangues, Cte de San Luis.

PHOTO MANUEL FRÈRES



"Cordoba" dont faisaient partie : Mme Lowenstein, Duchesse de Aliete, Ctesse de Orizaba, Duchesse de San Angelo, Mlle de Moltke, Marquise de Fuente Hermosa.

STUDIO ALFRED TALBART



La Marquise de Fuente-Hermosa, en sa robe de "Cordoba" PHOTO MANUEL FRÈRES



PHOTO MANUEL FRÈRES

A droite : Mme de la Sota en sa toilette de "Segovia".

A gauche : Mlle Rosalie Edwards en sa toilette de "Murcia".



PHOTO MANUEL FRÈRES



PHOTO MANUEL FRÈRES

Mme Desmarets qui portait une merveilleuse toilette andalouse.



PHOTO MANUEL FRÈRES

A gauche: M. de Luz en un riche fermier de "Ségovia".

A droite: M. Rocca et le Comte Jean d'Arcangues en sévères "carabineros".



PHOTO MANUEL FRÈRES



PHOTO MANUEL FRÈRES

Dos viejos verdescondos muchachas. Ce sont :
M. Mario Casasus, M. Elizaga, Marquise de Saint-Sauveur, Miss Cleeds.





Au-dessus :
Les Poupées de Grenade

Toujours au-dessus : à droite :
Les Fruits de Murcia



Au milieu :
Le Marquis d'Arcangues, entouré des Commissaires de la Fête ; parmi eux M. Risso, M. Lara, M. N. Palacios, M. R. P. Lafitte, MM. de Calmelo, M. Chay Brian, M. Cent, M. M. A. Werboff, M. Saint-René Taillandier.

En dessous :
Les Mantone de Manilla

En dessous :
Les Fleurs de Sevilla.





LE BAIN A LA COTE DES BASQUES



Le repos s'impose après un bon bain. Voici duchesse de San Lucar la Mayor. Mlle Uripuru, M. Gonzalès.



Au hasard sur cette épreuve : Mrs Mackay, Comtesse N. Woronzoff - Dashkoff, Comte N. Woronzoff.-Dashkoff.



The Miss Wodbury.



Drapée dans une vague comme dans une robe d'écume, Mlle Antoinette Sachs danse parmi les flots.



Baronne de Tyreea.



Sur cette photo l'on peut reconnaître M. Acuña, Mrs Patterson, Mme da Silva Ramos, M. Sartorius, Mlle Macgear, Mme Ollez, duc de las Torres.

Après leur bain : Miss Huepfel, M. Gramajo, M. Vargas, M. Devoto, M. Lancastre, M. Alzaga-Ungue.

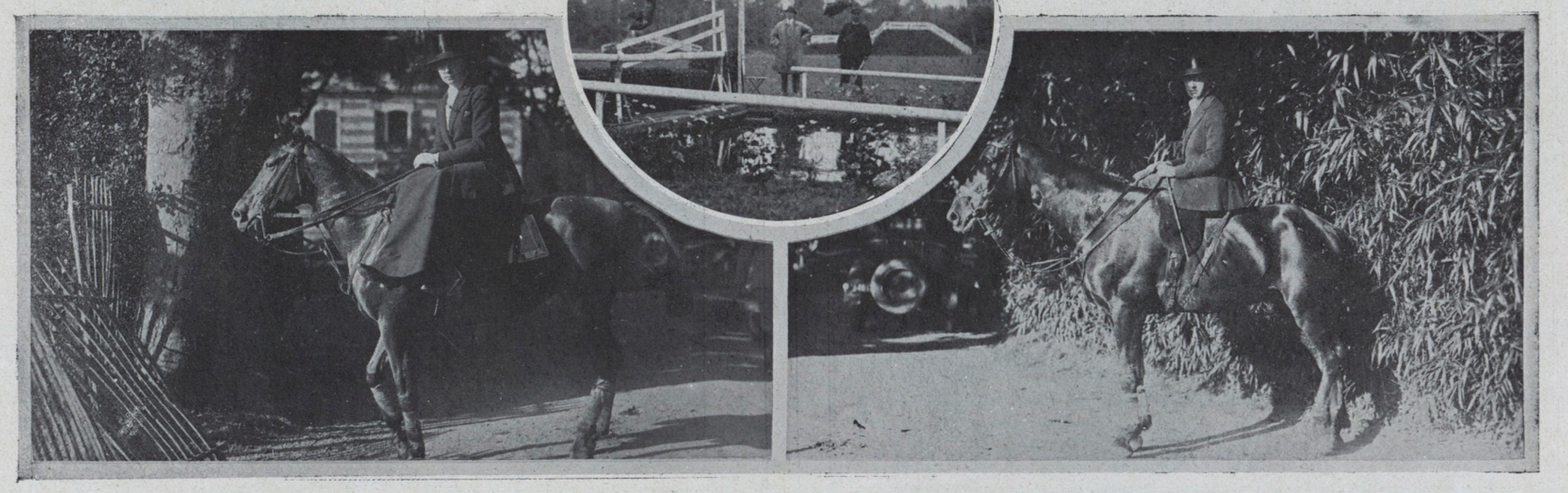


(Photos Fischer)



Madame Germaine qui a repris la Direction de la Maison Beer est de passage à Biarritz où elle est très remarquée dans les brillantes réunions de la Côte Basque pour ses charmantes toilettes d'un goût toujours si parfait.

CONCOURS HIPPIQUE



Mlle de Mezamat de Lisle, dont le style hardi et la sûreté lui valurent le 1er Prix du Prix du "Maître d'Équipage".

M. Henry de Royer, vainqueur de la 1re et de la 2me journée.

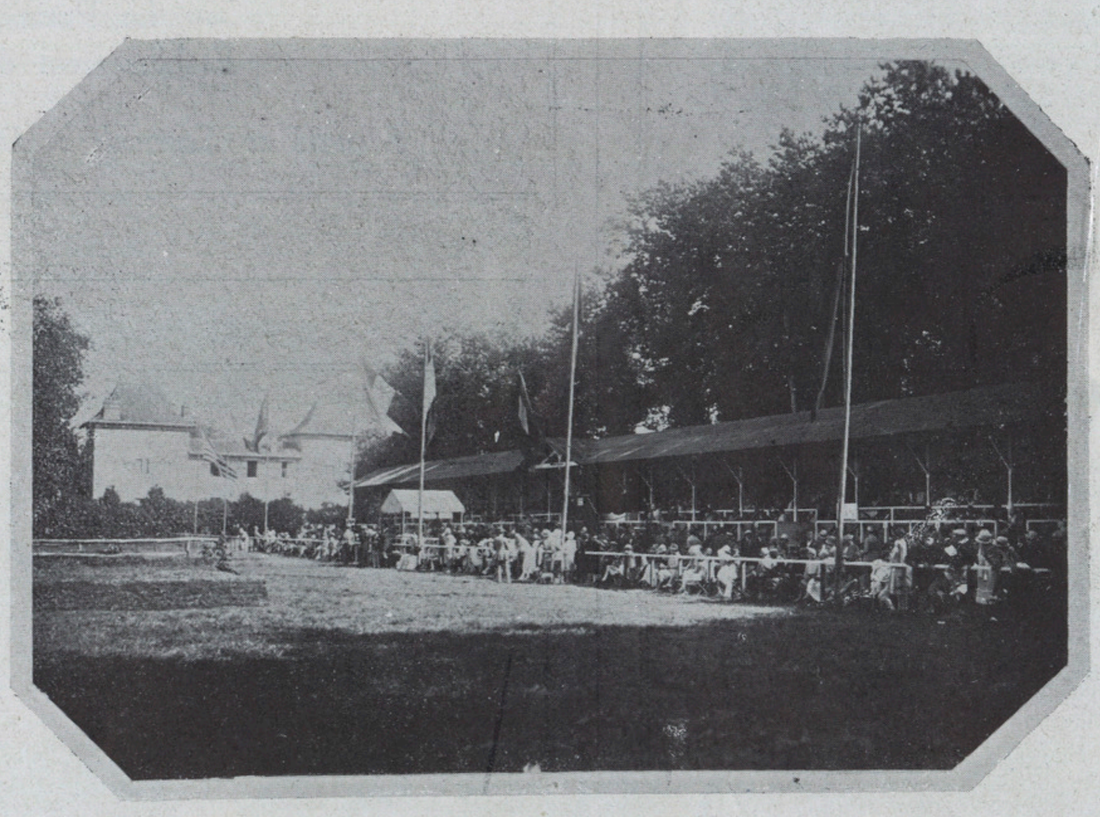
Mlle E. Moreau, une cavalière intrépide, 2me du "Prix du Maître d'Équipage" (Dames). 6me du "Prix de Biarritz" (Messieurs).

Le Concours Hippique dont les opérations furent dirigées par M. Petit, maire de Biarritz, M. Labrouche, M. de Cartassac, président du Comité, M. Chapon, vice-président, le duc de Tamamès, M. J. Laborde, M. P. de Candamo, M. le Colonel Allard, M. de la Romiguière, M. R. de la Croix, M. Gélos, les Commissaires militaires : Cap. Lepetitcolin et lieutenant Lamarque, fut une belle épreuve sportive tant par son organisation parfaite que par la valeur des concurrents et une charmante réunion mondaine par la qualité de son assistance. Les amazones eurent un succès mérité et M. H. de Royer se montra une fois de plus le roi des cavaliers français. Voici le palmarès :

1re JOURNÉE

Prix du Casino : 1. Montmirail, à M. P. Leverlin, monté par M. H. de Royer ; 2. Vigilante, monté par M. G. Briolle ; 3. Bibbs (handicap 3) monté par M. L. Bertran ; 4. Glatic, monté par M. G. de Suarez d'Almevda ; 5. Foot-ball, monté par M. J. Decout ; 6. Challenger, monté par M. H. Bigueyrie ; 7. Quivala ; 8. Torpilleur II ; 9. Qui Vive ; 10. Diplomate (handicap 2).

Prix de France (Officiers) : 1. Kel Nadine, au lieutenant Brau, monté par lui-même ; 2. Clairette, du Médecin-Major, Pouchet, monté par lui ; 3. Quadrille, monté par le lieutenant Briolle (Handicap 1) ; 4. Pomponet, monté par le lieutenant Bertraud (Handicap 1) ; 5. Laitue, monté par le lieutenant Bertraud (Handicap 3) ; 6. Gros Loulou, monté par le capitaine Claire (Handicap 1) ; 7. Querelleur, monté par le lieutenant Briolle (Handicap 2).



Les tribunes et le terrain d'Aguilera.

2me JOURNÉE

Prix de la Côte Basque (Military) : 1. Pomponnet (lieutenant Bertraud) ; 2. Oisillon (capitaine F. de Rivoyre) ; 3. Gros Loulou (lieutenant Brau) ; 4. Quadrille (lieutenant Briolle) ; 5. Laitue (lieutenant Bertraud).

Prix de Biarritz : 1. Montmirail, à M. Paul Leverlin (monté par M. H. de Royer) ; 2. Topsin (M. Carbon) ; 3. Keepsake (lieutenant Missonne) ; 4. Irish Boy (M. Barbon) ; 5. Qui va là (lieutenant Bertraud) ; 6. Noiraud (Mlle E. Moreau) ; 7. Le Petit Gris (M. R. Wright) ; 8. Loustic (M. de la Croix) ; 9. Foot-Ball (M. de Corradi) ; 10 Cobra (lieutenant Missonne).

3me JOURNÉE

Coupe Militaire : 1. Quadrille (lieutenant Briolle) ; 2. Pole Nord (lieutenant Pedelaborde) ; 3. Quartier Maître (G. Bark) ; 4. Gros Loulou (lieutenant Brau) ; 5. Oisillon (Cap de Rivoyre) : 6. Kef-Nadine (lieutenant Brau) : 7. Rome (Cap. Bark) ; 8. Laitue (lieutenant Bertran).

Championnat de puissance : 1. Irish Boy (lieutenant Carbon). Glatic (M. G. de Suarez d'Almevda). Ritournelle (M. N. de la Croix) ex-æquo ; 2. Torpilleur II (M. G. Peninou), Keepsake (lieutenant Missonne), Cobra (lieutenant Missonne) ex-æquo.

Prix du Maître d'Equipage : 1. Marron Glacé (Mlle de Mezamat de Lisle) ; 2. Le Capucin (Mlle E. Moreau) ; Qui va-là ? (Mlle de Mezamat de Lisle) ; 4. Ritournelle (Mlle V. de la Croix).



La remise des prix aux : Lieutenant Briole sur "Quadrille". Lieutenant Pedelaborde sur "Pôle Nord", Capitaine Barbe sur "Quartier-Maître", Lieutenant Brau sur "Gros-Loulou", Capitaine de Riveyre sur "Oisillon". Devant les lauréats, M. Avignon, directeur technique et M. Henry de Royer, le fameux cavalier.

(Photo Studio d'Art Novaro)

ENGLISH TAILORS

FOR LADIES & GENTLEMEN

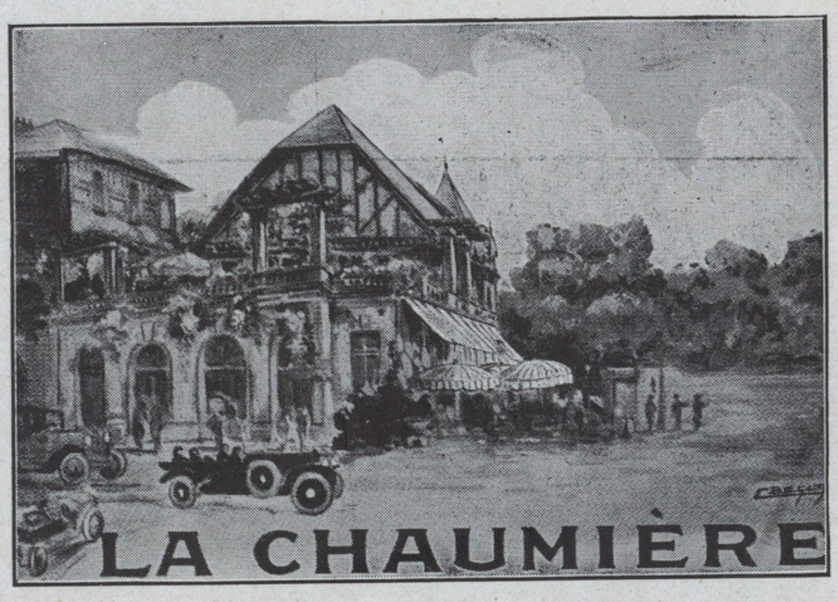
HENRY BROTHERS

Habit Makers - Breeches Makers

Avenue Edouard VII
BIARRITZ

TÉLÉPHONE : 2 - 48

La Chaumière Biarritz



Restaurant
Thé
Dancing
American Bar
La Potinière
Établissement de luxe

Mardi et Samedi : Dîners de Galas

A. HUREL

EX-PREMIÈRE - PLACE VENDOME - PARIS

COUTURE BIARRITZ



VILLA BELLEVUE

8, Place Sainte-Eugénie - BIARRITZ
Même Maison : Immeuble Carlton.

LA VOGUE

Maison C. LABURTHE

- Robes -
Costumes
Manteaux
de Sport

30, Rue Mazagran, BIARRITZ
Téléphone 2.63

4, Rue Garat, St-JEAN-DE-LUZ
Téléphone 2.82

R. C. 1.076 Ad. Télég. : VOGUE-BIARRITZ

A CASANOVA

Il y a beaucoup de night clubs à Biarritz. Rien d'étonnant en une ville où il est de coutume de veiller toute la nuit. Il n'y a pourtant rien qui ressemble à "Casanova". Car "Casanova" où se retrouvent après chaque gala, après chaque grand diner les gens qui donnent le ton du mouvement mondain est dirigé par deux membres de la société russe, lesquels sont eux-mêmes en tant que gentlemen intimement mêlés à cette animation un peu "fermée" d'une station connue pour être la dernière des stations d'été aristocratiques. Et c'est pourquoi les bals les plus selects offerts cette année à leurs amis par les élégantes étrangères qui sont à la tête de la vie mondaine ont été organisés par "Casanova". Ce serait répéter ce qui a été dit cent fois que de parler de l'allure si particulière de "Casanova" de son service effectué par des exilés aux noms illustres, de la grâce si régence avec laquelle vous accueillent ses porteurs de torchères en habit à la française. Mieux vaut citer quelques noms parmi les clients fidèles de "Casanova": S. A. I. le Grand Duc Dimitri de Russie, S. A. I. le Prince Théodore de Russie, S. A. R. le Prince de Hohenlohe-Langeburg, Mrs Reginald Vanderbilt, M. et Mme W. de Landa, Mr Patterson, Marquis de San Carlos de Pedroso, Mr Harry Morgan, M. Mario Casasus, Miss Beth Leary, M. Max Sevastopko, M. Jef Crane, Mrs Mackay, Marquis et Marquise de Guadalmina, Duc de las Torres, Comte Zarneckau, Comte et Comtesse Roman Woronzoff-Dahkow, M. de Luz, M. et Mme Martinez de Rivas, M. et Mme de Silva-Ramos, Miss Maxwel, etc., etc.

TONY.



Le Cloître Sévillan d'où l'on regarde les danseurs.



La terrasse et les pins.

SPÉCIALITÉ UNIQUE

VENDANT AU DÉTAIL

Toutes les Soieries

HAUTE COUTURE

Au Palais de la Soierie

Maison OVED

BIARRITZ
8, Av. Victor-Hugo
R. C. Bayonne 4023 Tél. 0.78

PAU
7, Pl. G.-Clemenceau
R. C. 4819 Téléph. 5.50



FOURRURES MODÈLES

d. meisner

Vve d. meisner Succr

PARIS

9, Rue du Mont-Thabor - 11, Rue d'Alger

CANNES
22, Galeries Fleuries

LA BAULE
Avenue Pavie

- BIARRITZ -

4, Rue Mazagran - Tél. 6.12

Dépôt de Pelleteries à Biarritz

3, Rue Larralde (1er Etage) - Tél. 15.89

= COUTURE =

Robes - Manteaux

ROXANE



44, Rue Gambetta, 44

= BIARRITZ =

capdeboscq

montre sa nouvelle collection

et solde ses modèles d'été.

14, place de la mairie.

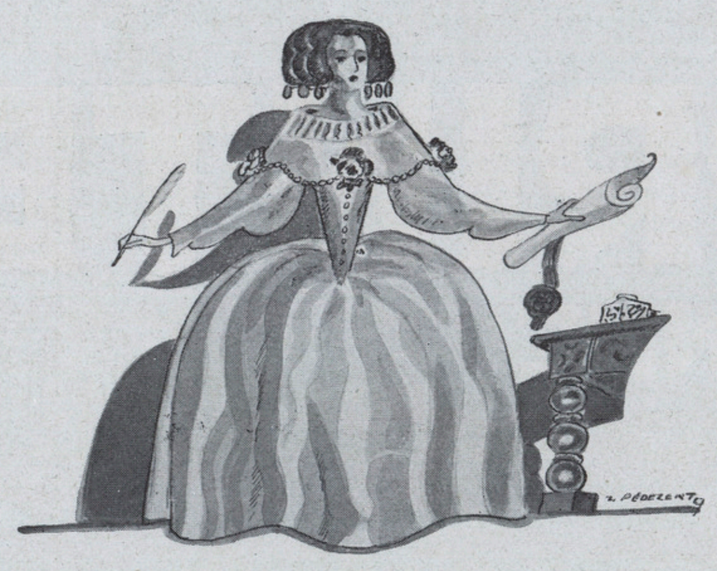
Décorations d'Intérieurs

R. LAIGUILLON

DÉCORATEUR

Avenue du Jardin Public - BIARRITZ

La Vida mundana en Biarritz



Ogaño

En articulo auterior se aludió á la vida mundana de Biarritz eu sus primeros años y á las familias Españolas, en mayoria, que coutribuyeron á su exito y á establecer su fama que ha ído siempre creciendo hasta en nuestros dies que ha alcauzade el apogeo de su desarrollo

Desde hace unos años ha cambíado por completo la vidà que llevan aquí los verraneantes. Si los Españoles siguen aún en mayor número que los demás, en la pasada temporado los americanos de Norte llegaron por legiones y nunca se viò un gentío tal. Este año los Estados Unidos han mandado un contingente de forasteros bastante menor que en el pasado ; pero las famíliás de aquel país que se han instálado por una estanciá larga es castoda en la Sociedad Europea. Tambien es gente que recibe con fastuo y obsequia confrecuencia á sus amigos antiguos ó nuevos.

En esta temporada son los que han dado más fiestas.

Pero si la vida mundana ha tenido esta vez un lustre que casí nunca se ha observado en casas particulares, esto no ha sido ímpedimento para que las fiestas menudeen en los casinos y otros sitiòs de recreo y que todos se llenen.

Una Fiesta suntuosa ha sido organizala con mucha originalidad por Mrs Reginald Vanderbilt cuyo arreglo fué à cargo de Casanova. Se celebró en la villa " Titania" dispuesta de modo identico al famoso dancing.

Mrs Mac-Crindle, Mrs Plant, Miss Leary, Mrs Mackey, dieron tambien magnificas comídas de cuarenta á ochenta cubíertos.

Mrs Mac-Kínley ha reunido tambien en sa villa de Anglet la sociedad más elegante en una fiesta muy bonîta con ilumínaciones del parque entero y algunos otros saraos algo más intímos.

El Consul del Uruguay y la Srá de Arteaga díeron un mágnifico baíle en el parque de su villa " La Ferme " en obsequio del presidente Saliente del Uruguay, Sr. Serrato y de sus lindas hijas. Farolillos japoneses alumbraban las arboledas, y adornaban las mesas donde se cenó, siendo precioso el golpe de vista.

Fuegos artificiales pusíeron termino à'esta magica velada que ha sido una de las más brillantes que se han celebrado aqui.

Mrs Patterson obsequiò a sus amistados en el Golf de Chiberta con un esplendido sarao cuya organización original confió à Cazanova. En aquel marco tan hermoso como amplio, con las terrazas iluminadas, con las orquestas que lanzaban al aire sus notas alegres, el pabellon y el bosque de pinos ofrecíoron un aspecto mágico.

La inauguración del Hotel Míramar que resultò brillantísima fué seguida dos diás despues por la fiesta tradicional rusa que la Princesa Paley organiza cada año con tanto celo y ánimo y que siempre resulta una de las màs elegantes de la temporado acudiendo á ella los elementos más selectos de la sociedad cosmopolita reunída en Biarritz.

Tambien en el Golf de Chiberta se ha realizado la fiesta que dá anualmente la Sociedad del Polo que siempre reune las personalidades más en viste en torno de las que componen ese círculo aristocrático.

Si antaño los bailes con cotillon del Casino Bellevue que se realizaban los lunes y viernes constituian la mayor diversion de Biarritz à la cual acudia la gente màs elegante ogaño los festivales de gala reemplazan esas reuniones modestas y las comidas de gala con champagne han sustituido à la escenas que antiguamente se solian servír despues del baile.

Ahora ocupan el Casino entero mesas alrededor de las cuales se apiñan los comensales y si antiguamente todos se conocian y se trataban formando un uncleo homogeneo, hoy es todo lo contrario y no es cosa rara que teniendo muchas relaciones mundanas no se conozea, siqniera de vista à los grupos de las mesas vecinas.

Son muchos los cambios que la vida moderna ha determinado en el modo de recibir ; la vida actual tan llena, tan activa, se puede decir tan egoista, ha suprimido muchas obligaciones sociales que antes se consideraban, como imprescindibles y de buen tono y que la juventud rechaza como anticuadas y molestas.

La corrección que usaban las generaciones anteriores en las relaciones sociales ha pasado à la historia, pero la moda es caprichosa y es muy probable que una reacción en las costumbres, resucite algun dia, por lo menos algunas tradiciones de los que antaño daban el sello de distinción y de refinamiento à las reuniones de la sociedad más selecta.

Ahora los Estados Unidos han impuesto en toda Europa sus costumbres en el modo de recibir y sus bailes imperan asi como sus orquestas, moda probablemente pasajera (aunque dure desde hace algunos años) pero el entusiasmo por alguna novedad sensacional puede barrer en poco tiempo, las aficiones actuales colocando en su sitio alguna novedad desconocida ó desterrando una moda del pasado que se imponga otra vez.

La música de baile, española tan viva, expresiva y alegre ha de empuñar otra vez el cetro, que tuvo durante tanto tiempo.

La gente que se habia cansado de bailar, durante una temporada, por haber abusado de ese recreo, ahora vuelve à él y Casinos, Dancings, *Boítes de Nuit,* se llenan todos y retienen màs ò menos parejas, segun el mérito de su orquesta. segùn la amenidad del sitío, segun su habilitaciòn y sobre todo según el capríchо del tiempo y del publíco.

La vida de ogaño no puede compararse con la de antaño, especialemente en Biarritz, que de pueblo campestre se ha transformado en población de placer y ha saltado de las usanzas algo anticua das à las mà modernas.

Hablando de Españoles y de manifestaciones españolas en Biarritz es grata la tarea aludir en los pocos renglones que nos quedan á la magnifica y simtuosa fiesta Franco-Española que acaba de celebrarse en el Hòtel du Palais y enyo exito ha de ser conocido màs allá de las fronteras.

El titulo que se diò à aquel festival ha sido "La verbena del Amor" titulo que por si mismo habia de seducir y de atraer.

Jamàs se desplegó mayor actividad, imaginaciòn in voluntad de lograr un exito, el Marquès de Arcangues que ideò organizó y pusó en pie esta manifestaciòn de simpatis hacia España, Mr. Cigolini que le segundó en aquella tarea dificil y nelicada con todas sus fuerzas, el Concurso inestimable de las personas de la sociedad que tomaron parte en el desfile, hacien dose trajes simtuosos y todos los que segùn sus medios contribuyeron al lucimiento de este serao, son disnos de los mas sinceros aplausos.

Las principales Provincias de España tenian una representacion brillantisima en las personas más relieve y en las señoras mas hermosas de la Sociedad.

La entrada de la de Valencia acompañada por lo acordes del famoso paso-doble, la encarna ban las lin disimas sitas. Yvonne y Maria-Ester Eiseley, en con su her mano Guy y el Sr de Heeren.

Despues se oia un pasa-calle annuciando los de Murcia que eran el conde Juan d'Arcangues, las sitas, Leona y Mercedes Anchorena la sita, Margot Pastor, la Baronesa de Verneuilh, Miss Edwards y el Sr Mistelli.

Erguidos y serios entran los de Segovia con suntuosas vestiduras entre la Marquesa d'Arcangues y la Sra de Bascaran se destaca el Marqués d'Arcangues siguiendo detras las sitas : Mistelli, Oliveira y Urilum y luego otra comparsa segoviana entre cual veense à las Sras Martinez de Rivas, Ribon (D. R.), Sota Seret, Boutard y sitas, Dalglish, Labrouche, Minondo y pavoneandose entre ellas el Sr Daluz.

El Sr Da Silva Ramos precede la entrada de las Madrileñas que son la Sra Da Silva Ramos la condesa des Brunes, Marquesa de Guadalmina, Mrs Mixell, Sitas Magdalena, Forbes y Macgear.

Ahora es Cordola con acompañamiento del famoso paso-doble ; bellisimas son las Señoras que se adelautan con airoso paso ; son a Mme Lœwenstein, la condesa del Valle de Orizaba, las Duquesas de Algete y San Angelo, Mlle de Moltke y la Marquesa de Fuente-Hermosa que forman un conjunto sensacional.

Despues de este desfile cuyos detalles necesitarian columnas enteras de desqricion una joven y bella artista española « La Mejorana » esta, extrella esta muy alta en el firmamento de las celebridades, bailo con suma gracia y alegria y talento bailes regionales que obtubieron un gran exito.

MADRIZY.



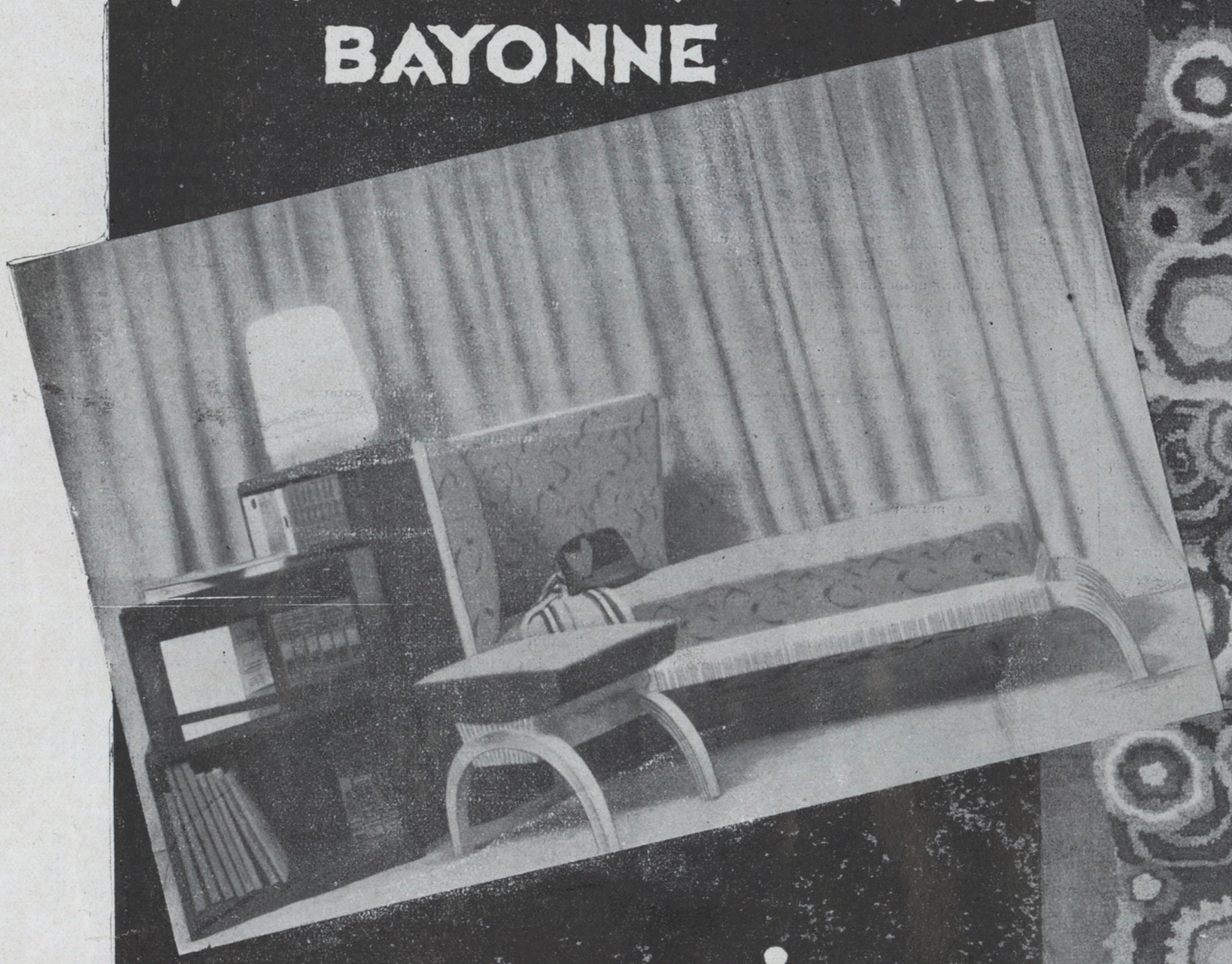
Mlle de Rivera

MINIATURE PAR LE BARON TH. MEYENDORFF

le provençal ET SON GRILL... "YE GOLDEN PLUM **JUAN-LES-PINS**

ENTRE CANNES & NICE — A 6 KILOMÈTRES DE CANNES - **LE RENDEZ-VOUS ÉLÉGANT DE LA COTE**

AU PRINTEMPS
BAYONNE



SON ATELIER
D'ART
DIRECTION VICTOR COURTRAY

...MEUBLE
INSTALLE
DÉCORE...



" Alouette "
" 1er Prix du Concours d'Élégance "

CONCOURS
ÉLÉGANCE NAUTIQUE

Le premier Concours d'Élégance Nautique organisé par le *"Biarritz-Illustré"* a été un succès dépassant toute prévision. Cinq mille personnes se pressaient plage Miramar et sur les terrasses du Palace pour suivre les travaux du Jury, ainsi composé : Marquis d'Arcangues, Comte J. d'Arcangues, M. Mario Casasus, M. Pierre Haristoy, Marquis de Paris. Le Comité d'organisation, d'autre part, comprenait : M. Iribarnégaray. Baron Meyendorff, M. de Luz, M. Chantecaille, M. P. Metchersky, M. F. Santo Suarez, Vicomte E. C. du Maine, M. R. P. Lafitte, M. Guy Eiselay, M. Werboff.

Dans l'assistance et plus tard au cocktail-dancing du Miramar, on remarquait : M. et Mrs de Poliakoff, M. et Mrs Eiseley, Marquise de Villadarias, Comtesse Bacciochi, M. et Mme Benjamin Rosenthal, Baronne de Rivera, M. et Mrs Moyses, Mrs Mac-Kinlay, Vicomte de Corruche, Marquise d'Argaes, Comtesse O. Totleben, Baronne Meyendorff, Mme Le Motheux Bourbaki, Mme Camille Aymard, M. B. Narishkine, etc., etc.

Et voici quelques-unes des plus jolies gagnantes :



" Bain de Soleil "
" 2e Prix du Concours d'Élégance "



Le Groupe du Jury du Concours Élégance Nautique.



A gauche :
Alouette et Bain de Soleil se chauffent voluptueusement au soleil.

A droite :
" Simplicité ", " Sirène " et l'un des plus jolis costumes de Poiret.



guélis frères

fourreurs

boulevard des italiens, 24 - paris

présentent actuellement dans le hall du carlton-hôtel à biarritz
et pendant quelques jours seulement, leur splendide collection :
de manteaux et capes en :
visons - -
hermines
kolinsky -
astrakan -
taupes - -
hudson - -
grande variation en manteaux sports, etc...
de renards :
argentés -
bleus - - -
blancs - -
beiges - -
kamtchaka
etc., etc. -

carlton hôtel ***biarritz***

Modes

VALENTINE

Paris **Biarritz**

tricots, sports, luxe, modes



alix lebreton

27, rue de marignan

et 15, rue de turin

paris

téléphone : 9.66

boulevard de la croisette *arceaux lacombe*

cannes **biarritz**

Les Sports



La Princesse Halim est aussi fervente de tennis que son mari du polo.

A St-Jean-de-Luz

Le tournoi de tennis simple hommes, et simple dames a été suivi à Campos-Berri par de nombreux compétiteurs.

En voici les résultats :

Simple hommes :

Demi-Finales. — Blanchy bat Amson, 6-0 6-0. Canton bat Chavarri, 6-2, 7-5.

Finale. — Blanchy bat Canton, 7-5, 6-3, 6-4.

Simple Dames :

Demi-Finales. — Mme Speranza Wins bat Mlle Peyré, 1-6, 7-5, 6-2 ; Mme Le Comte bat Mlle Baugé, 6-4, 6-1.

Finale. — Mme Spéranza-Wins bat Mme Le Comte, 6-4, 6-4.

A Aguilera

Le douze septembre a commencé d'être disputé sur les courts du B. O. Tennis Club, le Tournoi International Annuel dont les coupes « Sam Park » et du « Comité du Golf Club » dont les finants furent Suzanne Lenglen et Jean Borotra. Un remarquable lot de grandes raquettes est, cette année, engagé dans l'épreuve Gentl-Open Single. Citons : Blanchy, Andreu, Rodel, Barrelet de Ricou, Edouard Borotra. Dans le Ladies Open Single, on rencontre Mme Le Conte et Mme Le Besnerais. En plus des deux coupes se joue un Double-Mixte et un Double-Messieurs. Referee : M. Le Besnerais.

Au Polo de Biarritz

Dimanche devait être disputée la très belle coupe offerte par Mrs Mackay. Voici les teams formés pour cette compétition.

« *Fox Hunters* » :

F. Prince, S. E. C. V. Aramayo, H. East, marquis de Santo Mauro.

« *Bendlers* « :

R. Weininger, C. Balding, W. Balding, marquis de San Miguel.

« *Toreros* » :

Marquis de San Roman de Ayala, major Hind, marquis de Portago, général Fitz Gerald.

« *Vagrants* » :

Capitaine Dalrymple, prince Halim, comte de Zogheb, major Halliday.

« *Paul'ers* » :

Muller, Archibalt Burns, Major Metcalfe, major Magor.

En raison de l'état du terrain, amolli par la pluie, la partie n'a pu être jouée et a été renvoyée.

Le 17 septembre à partir de 10 heures du matin : Golf Driving compétition, pour Messieurs et Dames, 2 coupes offertes aux vainqueurs.

A 4 heures : La plus belle Amazone.



Au golf de Biarritz : M. Eiseley et Mlle Yv. Eiseley.

Une coupe est offerte à l'amazone la plus élégante, il est tenu compte du costume et de la position à cheval aux trois allures. Coupe offerte par un membre du Comité.

Une seconde coupe de cristal est offerte par un autre membre du Polo, aussi bon joueur que profond psychologue, qui tient à montrer par là toute la fragilité et l'éphémère de la beauté et de la grâce.

Du 12 au 18, grande semaine de Matchs Militaires Internationaux. Les équipes du 10e Dragons et du 2e Hussards y prennent part.

Le 2e Hussards vient de sortir vainqueur du Tournoi de Vittel, c'est en dire toute la valeur et l'intérêt que prennent à ces parties les amateurs de Polo.

A Chiberta

Les Mixed Foursane a été disputé sur les links de Chiberta du 5 au 8 Septembre par un nombre considérable de jeunes femmes élégantes et de sportsmen bien connus de la Société étrangère.

Finalement Mlle P. de Gouy d'Arsy et M. E. Anchorena ont battu Mlle Marqo Pastor et le Marquis del Muni.

Biarritz-Golf-Club

Résultats du " Monthly Médal " joué le 1er septembre 1927.

M. C. Lacaille : 48 hcp, 18, net 66 ; Duc de Tamames : 85 hcp. 18, net 67 ; M. A. J. Labourdette : 82 hcp. 18, net 70 ; M. L. Alland : 91 hcp, 18, net 73 ; Général Macfie : 92 hcp, 10, net 74 : Dr H. Freeman : 96, hcp. 16, net 80 ; Mr Kahn : 91 hcp. 17, net 74, etc.

A la Nivelle

Compétition de Golf au Nivelle Golf-Club, St-Jean-de-Luz. Prix du Golf Hôtel, dames, 19 partantes.

Vendredi et samedi, 2 et 3 septembre, Eclectic compétition, 36 trous 2-3 du handicap entier alloué.

Résultat :

Mlle M. Darrieux, 73-9-64, 1re : Mme R. Waller, 79-13-66 ; MM. Challis, 77-9-68 ; Mrs Briggs, 81-13-68, etc.

Concours par coups h'cp. Messieurs, 28 partants. Samedi 3 septembre.

Résultat : P. Darrieux, 76-10-66, 1er : C. Stifter, 87-18-69 ; 2e, H. F. Terry 75-3-72 ; M. Lartigue, 79-7-72 ; G. Stifter, 86-14-72, etc.

Les compétitions de septembre continuent d'avoir à la Nivelle un succès bien naturel et d'être disputées par les plus éminents résidants des environs de St-Jean-de-Luz.

Lundi 5 septembre, Prix du Capitaine : (L. C. Taylor esq.). Dames, Match Play Tournament, 18 partants.

Quart de Finale : Miss Napier, handicap 5 bat Mrs Culbert (24) par 2/1 ; Mrs B. Robinson (H. 17) bat Madre R. Michel (12) par 6/5 ; Mrs Weiss (24) bat Miss R. L. Geldsmith (17) par 2/1 ; Mlle O. Klein (17) bat Mlle Astoreca (24) par 2 trous.

Demi-Finale : Mrs Robinson (17) bat Miss M. Napier (5) par 4/3 ; Mlle Klein (17) bat Mrs A. Weiss (24) par 2 trous.

Finale sur 18 trous : Mlle Klein (17) bat Mrs M. B. Robinson par 2/1.

Samedi 10 septembre Prix " Mixed Foursanes ", 25 couples. Compétition dite " Cimetière ". Mrs Challis et W. M. Burke (hand. 17) Drive du 19e trou. 1er Mlle O. Klein et Comte L. de Martganery (6) 18e trou ; 2e M. Culbert et P. Darrieux (12) à 75 cm. du 18e trou 3e.



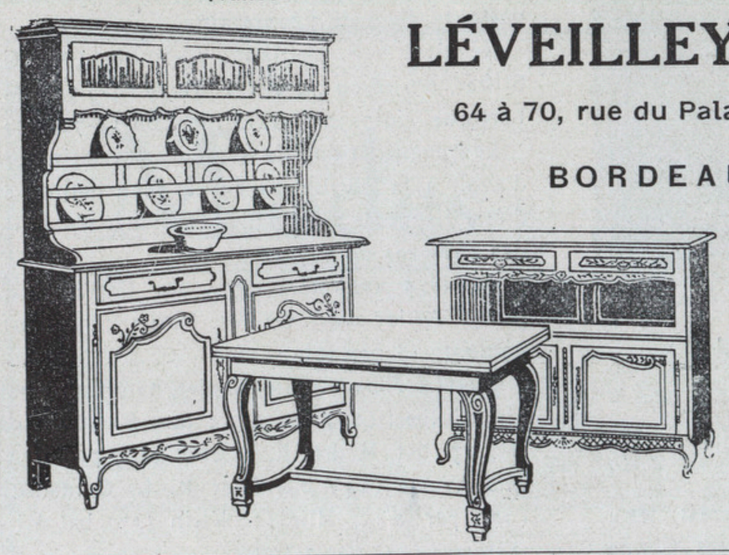
robes manteaux

HÉLÈNE

3, place du collège
st-jean-de-luz

place de la mairie
= biarritz =

Livraison — — —
— et Installation —
— — — Franco



AMEUBLEMENTS
LÉVEILLEY Frères
64 à 70, rue du Palais Gallien
BORDEAUX

LA MAISON DE CONFIANCE

LE PLUS GRAND CHOIX DE MEUBLES

AMEUBLEMENTS ET DÉCORATIONS DE CHATEAUX ET VILLAS

P. BÉGUÉ

Représentant de l'Orfèvrerie Christofe

Porcelaines
Cristaux
Objets d'Art

BIARRITZ
10, Avenue Victor-Hugo
Tél. 0.68



Fourrures - Pelleteries



A. BERNARD
18, Rue St-Fiacre
- PARIS -

CANNES - LONDON - AIX-LES-BAINS
BIARRITZ : 3 - avenue Victor-Hugo - 3

PELLETERIES
Le plus grand assortiment de la région

GROS :
A. POOT
6, Avenue du Helder, 6
BIARRITZ
Tél. 9.07

DÉTAIL :
BERNARD
3, Avenue Victor-Hugo
Tél. 15.87

L. M. ARTÉON Fres

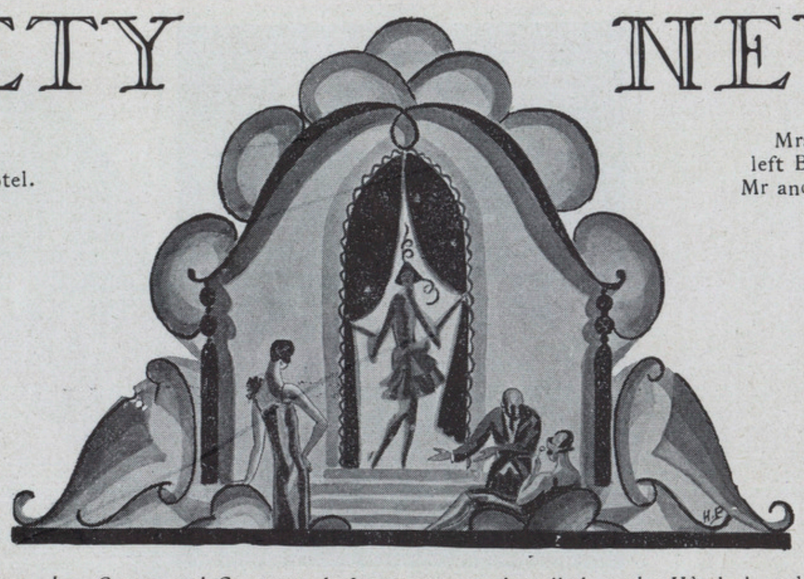
JOAILLIERS-ORFÈVRES

FABRICANTS

Bayonne
11, RUE GAMBETTA
TÉLÉPHONE 1 - 42

Biarritz
Place de la Liberté, 7
TÉLÉPHONE 1 - 20

SOCIETY NEWS



Our visitors.

Tho Duchess of Westminster is at the Carlton Hôtel.

Baronne de Priess de Neubourg is at the Miramar.

Baronne de Beaumarchais, wife of the French ambassado to Vienna, is staying with M. Soulange-Bodin.

Comte de Marcé has just arrived in Biarritz.

M. and Mme Gomez Quintero are staying with H. E. the Spanish ambassador to Egypt and the Marquise de Faure.

Marquis and Marquise d'Ivanrey have returned from Luchon.

M. and Mme Molinié are in Biarritz, for a few days.

Baron de Valvart has arrived from Valence.

M. and Mme Labourdette, and Mme Molinié are in Biarritz.

Comte and Comtesse de Velilla de Camargo are amongst our distinguished visitors.

Duchesse de Brissac is spending a few days in Biarritz.

Comte and Comtesse de Larsan were in Biarritz for the Horse Show.

M. Paul Lederlin, master of the Biarritz fox-hounds was also here for the Hunt-Show.

Comte and Comtesse Worontzoff-Dashkov are staying at Helianthe.

The Marquise de Ahumada is at the Hotel St. Julien,

Comte and Comtesse André de Courtades are installed at the Hôtel d'Angleterre.

Mr. Gaston Colmann who is staying at Dax, came over to pass a day in Biarritz.

Mr. Maurice Reihms is at the Hôtel du Casino Bellevue.

Mme Raquel Meller is at the Hôtel Miramar.

M: de Vasconcello, has just arrived and is staying at the Hôtel de l'Europe.

M. Jean Gabriel Domergue will only stay a little while on the " Côte Basque " this year as he is returning to Cannes to superintend the villa he is having built there.

Comte and Comtesse de Casteja are already installed in Biarritz.

M. and Mme Raymond Orteig have arrived at the Hôtel du Palais.

M. Etienne Bunau-Varilla has arrived from Paris, and is at the Grand Hôtel.

Comtesse Zuisler arrived in Biarritz a few days ago, coming from Naples.

Mrs. F. Bache, who is at the villa Helianthe has given the magnificent sum of 10.000 frs for " La Maison de la Chimie " (the chemical laboratories).

M. Pallaucini is amongst our distinguished foreign visitors.

Col. and Mrs. Samuel Lit have left Biarritz, for Paris.

Mr and Mrs. Muller Feder are on their way from Paris, to spend sept. in Biarritz.

Mrs Gordon Fink has arrived at Toronto.

Mrs Emilie Stevena Ladenberg is staying at the Palais since she arrived some days ago.

Mme Worth is staying at Helianthe.

At Helianthe also is the Marquis de Poligac who came from Reims.

Baronne du Marais who has arrived from the Chaumont castle, is at the Continental.

Mme Terestchenko is at the Hôtel du Palais.

Mr. André de Fouquières hast left Deauville for Paris. Mr René Halphen is awaiting him in his villa " La Sirène " very soon.

Comte and Comtesse de Rindon are at the villa Alta.

The Marquis de Paris who is in Biarritz since some time already intends to stay until the end of October.

Mme Tristan Bernard, wife of the well known novelist, is staying at the Hôtel St Julien.

Comte and Comtesse R. Worontzoff-Daschhkow intend to make a long stay in Biarritz. The count is a brother of H. I. Highness Princesse Nikita of Russia.

The Comte de Marcé is already some time at Biarritz.

Comte and Comtesse de Lagrange are installed at the Hôtel du Palais.

Baronne de Klendbrugh is staying at the Hôtel Victoria.

M. Carlos Mota is at the Hôtel Sahel.

Travelling.

The Argentine minister is on his way from London to Biarritz where he will stay for about two weeks before sailing to Buenos-Aires.

Mr. and Mrs. Sam Park whith their son Sam Park jr and Miss Elisabeth Park are leaving Biarritz this week and will stay a few days in Paris before sailing on the Leviathan on Sept. 20 th for America on a visit to relatives.

Mr and Mrs. Leonidas Besson have left Paris for Biarritz, where they intend to stay several weeks.

Mr and Mrs Leonard B. Mac Kitterick who have been touring on the continent are now at Vichy, they are expected in Biarritz for the month of October.



Une belle miniature de la Princesse Erizłoff

PAR LE BARON TH. MEYENDORF

Mrs Marjorie Oelrichs and Miss Marjorie de L. Oelrich have left Biarritz for Paris.

Mr and Mrs William H. Coombs who have been staying some time in Switzerland are now in Paris. They returnto Bairritz shortly. Mr and Mrs Leopold Adler, Miss Olga Adler, and Mr. and Mrs. Hugo Franck, of Savannah who have been in Switzerland, have left Paris for Biarritz.

Réceptions.

M. and Mme de Poliakoff received a great number of aristocratic friends at their villa Oceana on tuesday afternoon to tea. A number of bridge tables were filled by their guests, who played until the dinner hour. Were recognised among their guests :

H. I. H. Princess Theodore of Russia, Duchess of Leuchtenberg, Mr Pardo, ex-President or the Republic of Peru and Mme Pardo, Princess Kotchoubey, Duke and Duchess of Placensia, thə dowager Marquise d'Arcangues, Mr and Mme Le Motheux-Bourbaki, Marquise de Casa-Montalvo, Mrs Bache, Cte and Ctesse de Sierrabella, Marquis de Calcédo, Marquis and Marquise de Bolanos, Marquis d'Alcédo, Baron Portalis, Mr and Miss Eiseley, Marquise de Las Claras, Baronne d'Armonville, Marquis d'Arcangues, Comte and Ctesse des Brunes, Ctesse d'Aldana, Mlle d'Arcangues, Col. Foster, Mr and MrsHutton, Baron and Baronness Th. Meyendorff, M. de Joantho, Mrs Mac Crindle, Mrs Charles Blaise, Mr and Mrs Moysse, Marquis de Cercey, Comte Koutusof, M. René Hlphen, Mr, Mrs and Misses Botella, Mlle de Villadarias, Mlle de Cardailhes, Baron and Baroness de la Tour, M. Ribera, Ct Quesnel, M. de Carcer, Mrs Edwards, Mr and Mme Weller, Mme Bernard, Mrs Dalglish, M. V. de Zavalla, M. P. Metscherski, Vte du Maine, M. J. Brodski, etc., etc.

Mr. and Mrs. Alex. Mac Kinlay invited a few friends of the nobility and aristocracy to a very elegant dinner followed by music few of the guests Awere ; H. I. H. Prince Romanowski, Duc de Leuchtenberg, Princess Paley, Marquise de Llovera, Baron and Baronne Th. Meyendorff, Mr. Mario Cassasus, etc. The great Russian artist Mme Iakovleva was on the program and greatly delighted her listeners. She is booked to sing at the Casino on the 18th Septémber.

Marquis and Marquise de Cuevas del Rey receif ved several very elegant friends, the greater part o-whom are residing in Fontarabie, at their villa in Chassin. Amongst their guest were : — The Marquis and Marquise de Torralba, Ctesse de Cartauna, Marquise de Carthagena, Marquise de Carcedo, Marquise de Miravalles, etc.

The Baronne de Rivera who holds very agreeable and elegant receptions every sunday had the pleasure of entertaining last sunday the following guests : Princesse Paley, Comte and Comtesse de Casteja, M. and Mme de Saint-Genep, Mme Nariskine, M. and Mme de Reichenberg, M. and Mme de Cartassac, Baron and Baronne T. Meyendorff, M. Basile Narishkine, M. and Mme Porges, etc.

The dinner offered by the Baron and Baroness de Forest at the Chiberta country club, united about sixty of the most fashionable society people now in Biarritz. The dinner served was all that any one could wish, and the attractions which followed were specially selected to please their guests. The lovely dancer Argentina was greatly applauded for her spanish drawing-room dances which were much admired, as were also the Russian ballets danced by a " company " who are staying at St. Jean de Luz. A most charming " soirée ".

Mr and Mme Larivière have given a splendid dinner at their villa Ibaïa, to which the following guests were invited : Duc and Duchesse de Algete, Ctesse de Jumilhac, Mr and Mme F. Santos Suarez, Baronne Roger, Mr and Mrs Green, M. de Flores, M. Ricardo Soriano.

Marquis and Marquise Gardenas received the following distinguished guestsat " Oceanide ", to a Tea-bridge : Marquis and Marquise de Montalvo, Marquise de San Miquel Cuevas del Rey, Marquise de Casa de Hijar, Ctesse de Sierrabella, Mme Nunez de Prado, Mme de Carcer, Mme Harvey, Cte de Lugar-Nuevo, etc , etc.

A most pleasant hour was spent in the new villa « La Mateysine » of M. and Mme Cadillon who invited several friends to tea, when M. M. Hirigaray and Bourillon, of the Opera and M. Razégade were heard and highly applauded.

At the Pavillon Royal.

The competition for the most elegant automobile took place in glorions weather at the Pavillon Royal on Friday September the 9 th. and was an immense succes and did great honor to the " Gazette de Biarritz " and the " Biarritz-Illustré " who organised the show.

WARWICK.



QUELQUES ŒUVRES DE MICHEL WERBOFF



Mme Gustave Lévy

PEINTRE DES COURS ET DES ÉLÉGANCES

J'étais à Cannes dans le salon néo-florentin de Jean-Gabriel Domergue, bavardant avec l'essaim de jolies femmes qui le hante habituellement quand je vis pour la première fois M. Michel A. Werboff. A vrai dire je ne le connaissais point. Mais l'œil avec lequel il examinait deux nouvelles toiles de notre hôte avertissait qu'il s'agissait d'un artiste. Je n'eus plus de surprise de trouver si fin critique quand je sus qu'il s'agissait de ce peintre réputé dont l'arrivée sur la Riviera défrayait fort les femmes élégantes dont il est un des portraitistes préférés.

C'est à Paris que j'avais pour la première fois entendu parler de Werboff dont les portraits de Tristan Bernard et de Chaliapine avaient immédiatement fait une silhouette très boulevardière parmi les artistes étrangers auxquels notre capitale accorda sa définitive consécration. Élève de l'Académie des Beaux-Arts de Pétrograd où il travailla sous la direction de Kartovski et du célèbre maître Répine, Michel Werboff fut très jeune attiré par la peinture française où il admirait surtout Delacroix et Renoir. Cet amour et le succès lui rendirent moins douloureuses les premières heures de l'exil. Les articles flatteurs des critiques après ses envois au Salon d'Automne et aux Indépendants, l'attention, rare, de l'État qui acquit une de ses toiles pour ses musées achevèrent d'en faire une figure bien parisienne.

Lorsque je le connus, il achevait deux portraits de S. M. le Roi de Suède, on verra ici la reproduction de l'un d'eux. Et le Roi, artiste et bienveillant était aussi content de son peintre dont il vantait le talent que le peintre de son modèle dont il disait le goût sûr et la bonté.

A Biarritz, où je le retrouvais au mois d'août, Werboff a déjà fait le portrait des femmes les plus élégantes de la société étrangère : " Biarritz-Illustré " a reproduit ses crayons de Mrs Vanderbilt, du marquis de San Carlos de Pedreso, Mme Martinez de Rivas. Après avoir fait un portrait de M. Mario Casasus, il travaille à celui de la comtesse Woronzow-Daskhow. Ce serait donc grande outrecuidance de le présenter et je me contenterai de dire le plaisir que je viens d'avoir à parler d'une partie de l'œuvre de ce peintre jeune par l'âge, mais dont l'art solide, la technique savante, l'habileté subtile a déjà la maîtrise des meilleurs peintres de l'élégance moderne, desquels il est un des plus " lancés " et l'un des plus distingués.

E. C. M.



S. M. Gustave V, roi de Suède

Et voici quelques œuvres récentes du peintre des cours, du monde et des arts, parmi lesquelles nous avons le plaisir de reproduire, à gauche le portrait du célèbre écrivain : M. Tristan Bernard. Une autre œuvre particulièrement remarquable de M. Werboff est reproduite à droite, c'est l'image puissante et d'un chaud coloris d'un artiste illustre : le grand chanteur Chaliapine dans le rôle de Boris. M. Werboff est également l'auteur d'un très beau portrait de M. Paul Bancaa.

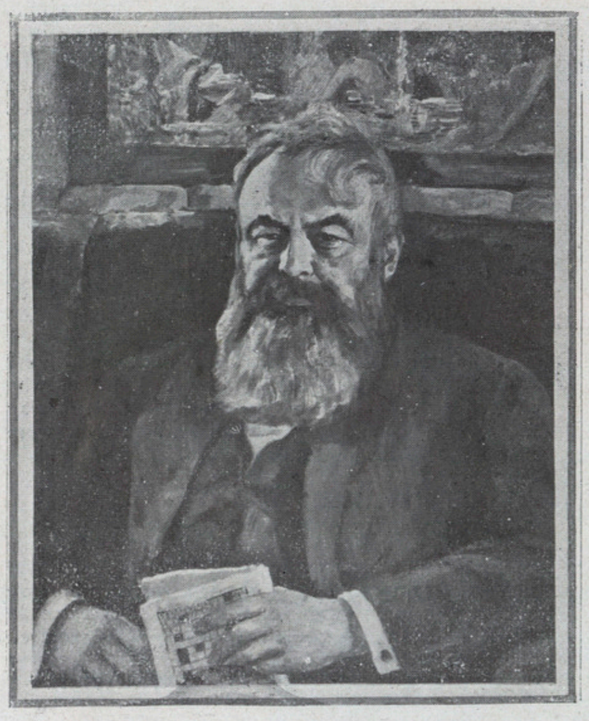




Photo Marc Vaux

Toutes les Nouveautés

BIARRITZ-BONHEUR

TÉLÉPHONE : 209

Magasins les plus élégants de la Région

BIARRITZ DE DEMAIN



PHOTO R. SOBOL

Carmen de Carcer, fille de M. et Mme de Carcer et petite-fille de M. de Carcer, ancien consul, secrétaire-général du Cercle des Tamaris



Tony de Candamo, futur champion de vitesse est le fils de M. et Mme P. de Candamo, le petit-fils de S. Exc. M. de Candamo.



Sur le dos de cet hippocampe sont grimpés les trois enfants du Marquis et de la Marquise d'Arcangues.



Et voici, l'air vif et décidé le fils de M. et Mme Gonzalo de Candamo, nos fidèles résidants de la Villa La Tourelle



Master Spencer et Herbert Martin, petits-fils de notre si sympathique résident, et ami, M. H. W. Strauss, en compagnie de ce dernier sur la grande plage.

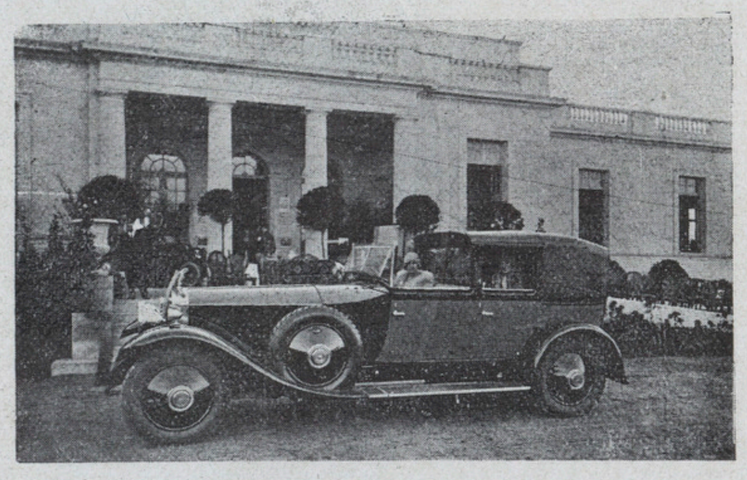


Les fillettes du Comte et de la Comtesse de Yebes, qu'on voit ici avec leur oncle M. A. Muñoz sont les petites-filles de S. Exc. le Comte et de la Comtesse de la Viñaza et de S. Exc. le Comte et de la Comtesse de Romanones.

ÉLÉGANCE



Un coin de l'élégante assistance qui forme au "Pavillon Royal" un parterre de jolies femmes et de sportifs que l'on peut évaluer à plus de 700 spectateurs.



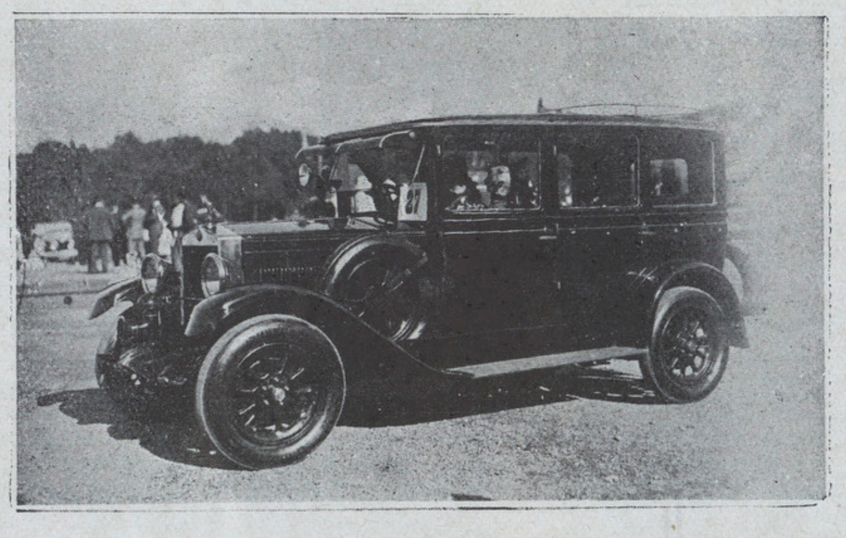
La "Rolls" de Mr Pelham Clinton, de la Maison Hooper. "1er Grand Prix d'Honneur". Au volant : Marquise d'Apesteguia. Dans la voiture : Mrs Fischer.

Le Concours d'Elégance Automobile organisé chaque année par "Biarritz Illustré" et la "Gazette de Biarritz" fut cette saison un succès encore plus triomphal que les précédents. Un cortège de quatre-vingt voitures, parmi lesquelles cinquante voitures du plus grand luxe, appartenant à toute la haute Société étrangère vint défiler devant un jury de trente personnalités où se remarquaient autour de LL AA. II. le Prince et la Princesse Théodore de Russie, de S. A. R. le Prince de Hohenlohe-Langenburg et la Princesse Paley, les plus importantes personnalités mondaines, artistiques et sportives actuellement sur la côte.

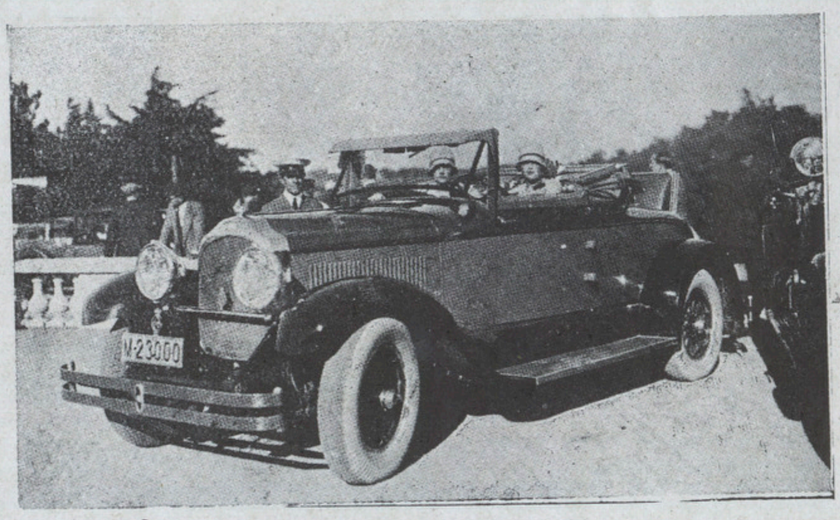
Voici le palmarès du Concours :

Première Catégorie (Voitures ouvertes jusqu'à 10 C V).

Premier Prix, offert par la Maison Bégué : M. Dulau (Bugatti-Torpédo) 91 points ; Deuxième prix, offert par la Maison Miremont : M. Forgues (B.N.C.), 59 points.



La "Fiat" de M. Von Reichesmen. 3me Prix, catégorie des voitures fermées au dessous de 10 CV.



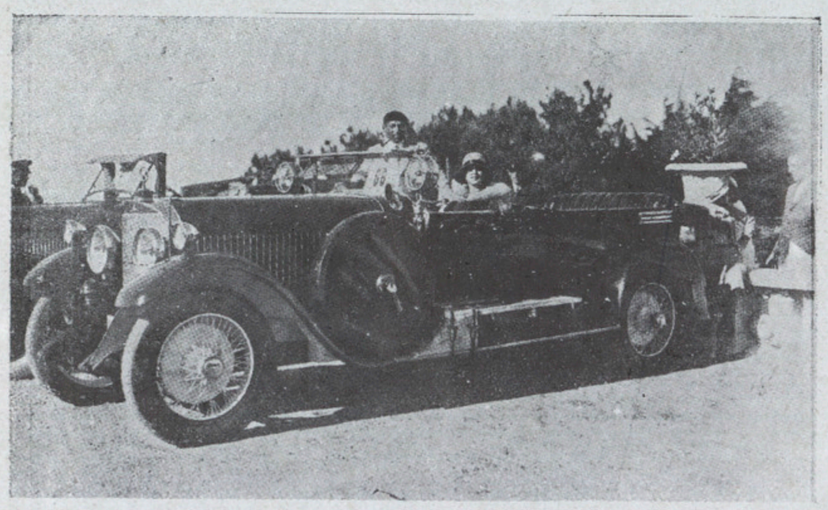
Mlles Eiseley dont le charme, et le chic de leur "Chrysler', leur valut le 2me Prix d'élégance féminine.

Deuxième Catégorie (Voitures fermées jusqu'à 10 C V).

Premier Prix offert par la Maison Worth : M. Hulmann (Bugatti, 125 points ; Deuxième Prix, offert par la Maison Tecla ; Mme Prillet (Citroën) 111 points ; Troisième prix, offert par la Maison Dodin : M. Von Reischemein (Fiat), 86 points.

Troisième Catégorie (Voitures ouvertes au-dessus de 10 CV.).

Premier Prix, offert par « Biarritz-Bonheur » : M. Loiseau (Lassalle) 125 points ; Deuxième Prix, offert par la Maison Rio : M. Gardess (Packard) 121 points ; Troisième Prix,

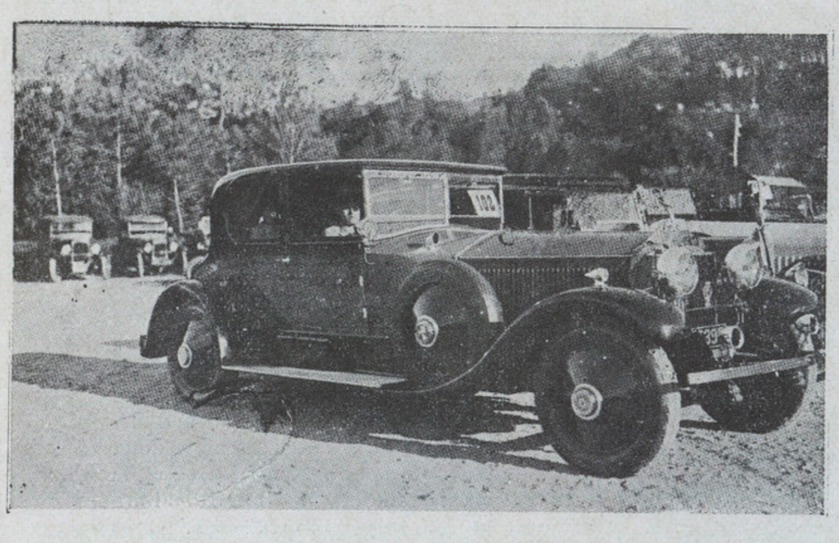


M. et Mme Kahn dans leur "Mercédès" rouge très remarquée.



La Terrasse du "Pavillon Royal" durant le Concours d'Élégance.

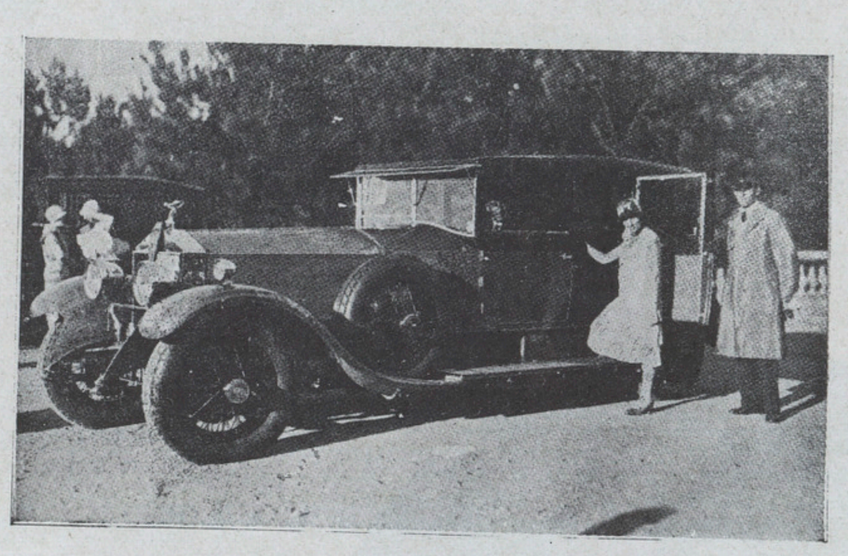
AUTOMOBILE



Mr et Mrs Wright dans leur belle "Rolls-Royce".



Le Jury: on y reconnaît S. A. I. le Prince Théodore de Russie, S. A. R. le Prince de Hohenlohe-Langenburg, Princesse Paley, Mme Martinez de Rivas, Mrs Vanderbilt, Mme Pierre Lafitte, Mrs Mac Kinley, Mrs Thaw, Marquis de Casa Montalvo, M. Mario Casasus, M. P. Ribera, M. Labrouche, M. Benjamin Rosenthal, M. Franck Santos Suarez, M. de Alzaga Ungue, tous autour de la table. Sur le perron, encore d'autres membres du Jury: Comte d'Arcangues, M. P. Haristoy, M. de Luz, M. R. Soriano, Vicomte S. du Maine. Autour du Jury: Mme et Mlles de Poliakoff, M. Martinez de Rivas, Mme Eiseley, Mrs Benjamin Rosenthal, Mlles Eiseley, etc.



Le Major Hodges et sa "Rolls", gagnant du 3me Prix, catégorie des voitures fermées.

offert par la Maison Jeanne Regny: M. Johnson (Renault) 103 points.

Quatrième Catégorie (Voitures ferm. au-dessus de 10 C V).

Premier Prix offert par la Maison Grassy: M. Morgan (Bugatti) 143 points; Deuxième Prix, offert par la Maison Fortunio: M. Zivy (Delage) 121 points; Troisième Prix, offert par la Maison Lacloche: M. Hodges (Rolls) 126 points.

CONCOURS D'ÉLÉGANCE FÉMININE

Premier Prix offert par la Maison « La Vogue »: Mme Darthenay (Chrysler) 38 points; Deuxième Prix, offert par la Maison Premet: Mlle Eiseley (Chrysler) 36 points.

GRAND PRIX D'HONNEUR

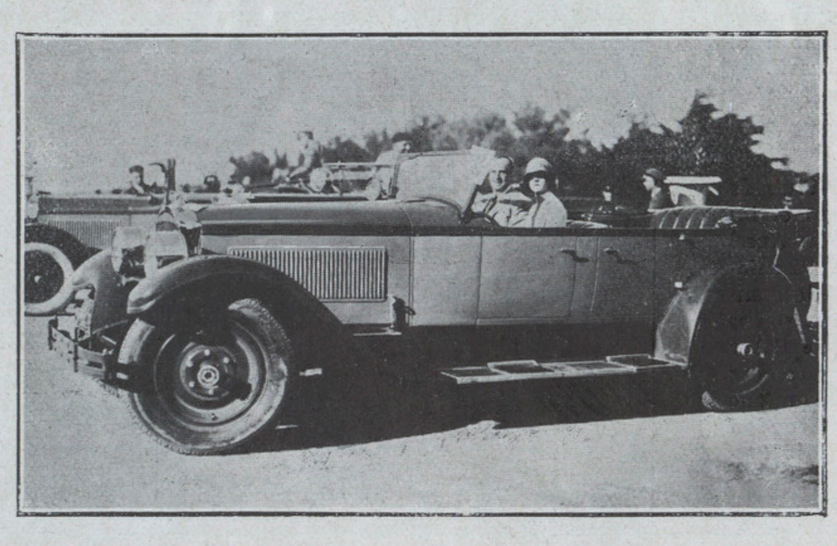
Une voiture Peugeot, 5 C V, offerte par la Maison Fernand Forgues et Célestin Gambade, agents régionaux de Bayonne: M. Pelham-Clinton, de la Maison Hooper, sur Rolls-Royce, 146 points.

DEUXIÈME PRIX D'HONNEUR

M. Harry Morgan, sur Bugatti, conçue d'après ses plans, par Lavocat et Mercereau.

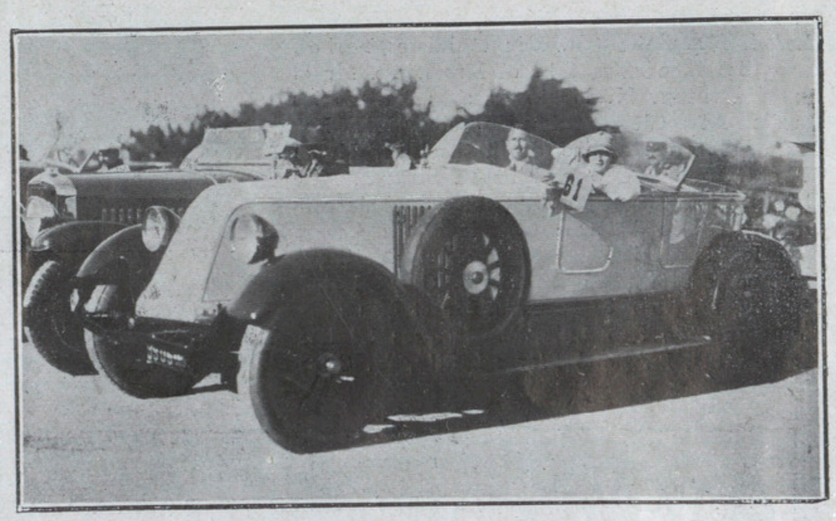
Un grand thé suivit autour du lac du Pavillon Royal, puis le soir un dîner de grand gala où fut lu le Palmarès et tiré une Tombola dont le lot était une automobile Peugeot. Nous en rendons compte dans la rubrique « *Le Monde* ».

CHIP.



Mr et Mrs Gardess dans leur splendide "Packard", 2me Prix des voitures ouvertes.





Au thé, après le Concours, quelques membres du Jury et leurs amis. De gauche à droite: M. Eiseley, Mlle de Poliakoff, Mme de Poliakoff, Mrs Benjamin Rosenthal, Mme Eiseley, Vicomte E. Clemansin du Maine, Princesse Paley.

(Suite de la page 23)

maîtresse de la maison à faire les honneurs.

La comtesse Guy de Maillé qu'un long deuil a tenue éloignée des réunions mondaines a repris la série de ses réceptions à la villa des Acanthes. Parmi les invités à son premier thé : Princesse Paley, duchesse de Leuchtenberg, baronne Roger, comte et comtesse de Pins-Montbrun, marquise de las Claras, marquise de Casa-Montalvo, vicomtesse de Sigalas, comtesse François de Chevigné, comte et comtesse Philippe de Montel, comtesse d'Aurelles de Paladine, comtesse des Brunes, Mme Léglise, Mme de Poliakoff, baronne de Pierrelong, Mme de Bryan, Mrs Abell, M. Duchesne-Fournet, M. Bison, etc.

MANECH·

Un grand dîner à Chiberta

Le baron et la baronne de Forest ont donné dimanche soir au Country-Club de Chiberta un très grand dîner de soixante couverts. Après ce dîner eurent lieu diverses attractions des plus remarquables, au premier rang desquelles il convient de placer l'intermède de danses espagnoles de la grande artiste Argentina. Une exhibition de ballets russes par divers danseurs qui sont en « compagnie » à Saint-Jean-de-Luz, terminèrent sous les bravos ce spectacle de grand art.

Parmi les invités : S. A. I. le prince Romanowsky, duc de Leuchtenberg, duchesse de Westminster, comte et comtesse de Silva Ramos, marquis et Mlle de Gouy d'Arsy, Mr et Mrs Roy Mac Williams, Mrs Mac Kinley, Lady Farquam, comte Zarneckau, M. et Mme de Poliakoff, Mrs O'Brien, marquis de Paris, M. Mario Casassus, duc de las Torres, M. et Mme da Silva Ramos, M. Iribarnégaray, M. D. Santorio, colonel et Mrs O'Malley Keyes, M. et Mme de Moltke, Mme Lœwenstein, etc.

***

Thé des plus élégants dimanche chez la baronne de Rivera que ses filles aidaient à faire les honneurs de ses salons :

LL. AA. II. le prince et la princesse Théodore de Russie, comte et comtesse de Casteja, comte et comtesse de La Grange, baron et baronne Th. Meyendorff, comte Koutusoff.

Le bal du Polo

C'est heureuse idée qu'eut le Polo-Club de choisir pour son bal annuel les salons et les terrasses du Country-Club de Chiberta. Aussi ce bal atteint-il à une élégance de présentation digne de l'élégance de ceux qui le composèrent. Toutes illuminées par des verres cachés dans des fleurs, les deux premières terrasses présentaient lors de l'arrivée des invités et des membres du club le même aspect féerique, ou presque, qui les rendait si admirables lors du récent bal de Mrs Patterson.

Parmi environ 250 soupeurs :

Mme Nunez de Prado, M., Mme et Mlle Eiseley, marquis de San Carlos de Pedroso, Mr et Mrs Roy Mac Williams, Mr et Mrs Wethered, Mrs Patterson, Mrs et Misses Forbes, marquis Magear, captain et Mrs Hind, Mr et Mrs Hamilton, M. Mario Casasus, M. Carlos Garcia, Miss Clews, Miss Hupfeldt, MM. Magrane, baron Maurice de Rothschild, M. et Mme Gonzalez Segrera, Miss H. Strauss, Mlle C. Pallacios, Mr O'Brien, prince et princesse Orsini, comte Zarneckau, Miss Beth Leary, M. Ricardo Soriano, commandant Matthew-Lanowe, captain Dalrymple, M. Guy Eiseley, M. Luz, M. Georges Pereyre, Mr et Mrs Moysès, comte de San Luis, M. Jacques Léglise, Mr Jenkins, M. René Pierre-Lafitte, M. Obregon, Mlle Patino, Mr et Mrs Mac Kinley, M. et Mme Martinez de Rivas, M. et Mme Vincent, Mrs Greenbaum, Mrs Marshall, Mrs Stein, M. Grete, vicomte E. C. du Maine, Mr et Mrs Wright, Mr John Potter, M. E. Balsan, M. X. de Henestrosa, Mrs Glorney, Mr Morgan, etc.



Intérieur de la maison Kyrbas, 9, rue du Helder à Biarritz, où Mrs Narichkine frères et Nicolas Riabouchinsky ont su réunir avec un goût parfait des objets d'art du XVe, XVIe et XVIIe siècles. Parmi les pièces les plus intéressantes de leur collection nous pouvons citer une tête de Christ en cire fondu par Alonzo Cano, deux primitifs italiens du XVe (St Luc et St Pierre) et un étendard de Jeanne d'Arc en velours gothique daté et signé, etc.



MARY NOWITZKY

Linge de Plage

Le gala du Concours d'élégance automobile et la Tombola au Pavillon Royal

A l'issue du magnifique concours d'élégance automobile dont nous donnons deux pages d'illustrations, *Biarritz Illustré* et la *Gazette* organisaient au Pavillon Royal un gala qui fut un succès étourdissant. Après les danses de la compagnie des artistes des ballets russes de Diaghilew, conduites par M. Michel Pavlow, on procéda à la mise en tombola entre tous les dîneurs d'une automobile Peugeot offerte par MM. Fernand Forgues et Célestin Gambade, agents régionaux à Bayonne. Cette voiture fut gagnée par Lady Bunn. Puis eut lieu la remise des prix du concours aux gagnants, bienveillamment présidée par la princesse Paley. Dans la salle on reconnaissait de nombreux membres du jury du concours :

LL. AA. II. le prince et la pricesse Théodore de Russie, la princesse Paley, S.A.R. le prince de Hohenlohe, Mrs Vanderbilt, Mme Martinez de Rivas, Mrs Mac Kinley, M. Mario Casasus, Mr et Mrs Benjamin Rosenthal, M. Pierre Haristoy, M. René Halphen, M. de Luz, M. de Alzaga Unzne, vicomte E. C. du Maine.

Et encore toute la société élégante dont la plupart assistait au concours : S. A. I. le grand-duc Alexandre, comte et comtesse Roman Woronzow-Daschkow, comte del Rincon, M., Mme et Mlles de Poliakoff, Mrs F. Bache, Mrs Patterson, M., Mme et Mlle Eiseley, baronne de Priess de Neubourg, comtesse de Llovera, Mr et Mrs Pool, M. et Mme Willy de Landa, Mlles Ceballos, etc.

Lutetia

Après les remarquables films présentés par notre plus grand établissement cinématographique : *Vive le Sport*, *Le Batelier de la Volga*, *Gueules Noires*, *La Grande Parade* ; après *Les derniers jours de Pompéi* et *Michel Strogoff*, après *Mare Nostrum*, et, voulant donner satisfaction à sa clientèle qui se fait chaque jour plus nombreuse et plus empressée, la direction du *Lutetia* annonce pour septembre et octobre une série de films susceptible de combler de joie les plus difficiles et fervents amateurs de l'art muet.

Voici d'abord *Résurrection*, grand fim tiré du formidable roman de Léon Tolstoï ; cette production des Artistes Associés, qui peut compter parmi les meilleures, n'a encore paru en France que sur l'écran de la Salle Marivaux, à Paris. Le *Lutetia* est le premier établissement qui le passera en province avant même tous les cinémas de Paris.

Viendront ensuite : *Cavalleria Rusticana*, joli film tiré de l'opéra-comique de Mascagni; *La Nuit d'Amour*, un autre chef-d'œuvre des Artistes Associés, également inédit en France ; *Marquitta*, tiré de la célèbre valse à la mode et qui vient d'obtenir sur les grands boulevards le succès que l'on sait : *Le singe qui parle*, la grande exclusivité de l'Impérial ; *Le Beau Danube Bleu*, tiré de l'opérette viennoise bien connue ; enfin, le dernier triomphe de Pola Negri : *Hôtel Impérial* à peine présenté à Paris.

Voilà certes un lot de films comme peu d'établissements en France peuvent en présenter et bien digne de la superbe salle de l'avenue de la Marne et de son élégante et nombreuse clientèle.

CHIP

SPÉCIALITÉ Bas Extra fins

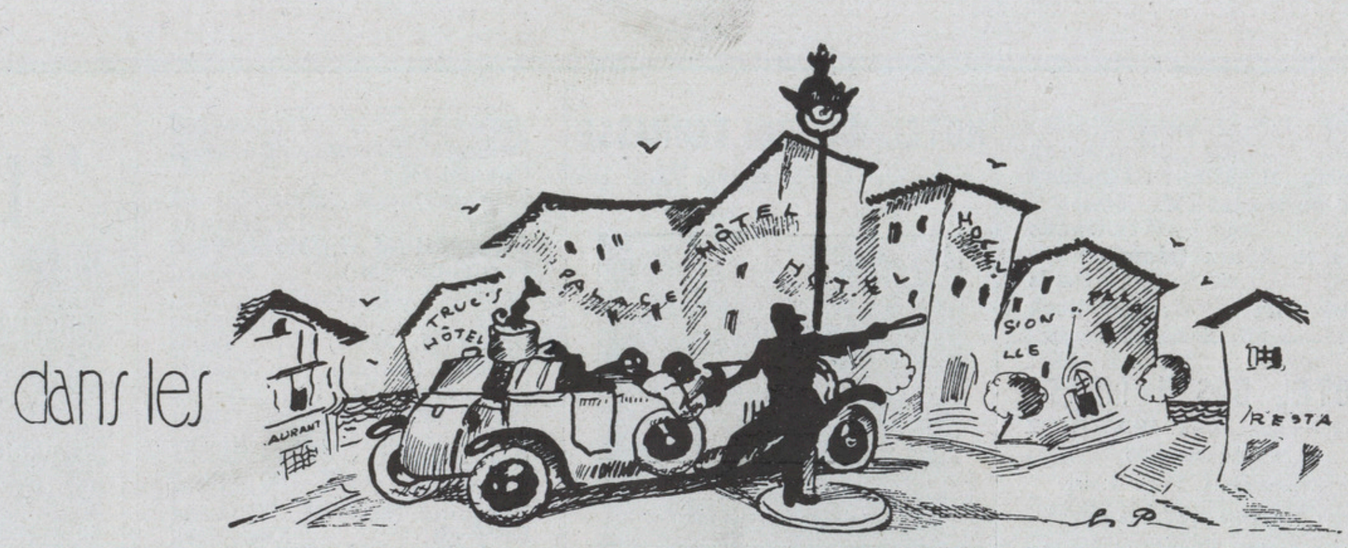
BAS ET CHAUSSETTES DE LUXE

SPÉCIALITÉ Bas Sport

AU BAS ROYAL DES CÉVENNES

BIARRITZ 6 Rue Mazagran

CANNES 21 Galerie Fleurie

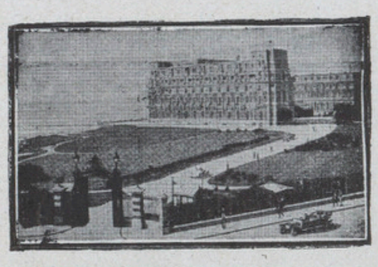


dans les hôtels

DERNIÈRES ARRIVÉES

BIARRITZ

HOTEL DU PALAIS



G.-C. Cigolini, Directeur

Le rendez-vous de la haute aristocratie et de l'élégance mondiale

Aguilera (Mme C.-S.) Cuba
Aguilera (M. Guillerno) Cuba
Albin Schram (M.) Tchecoslovaquie
Bader (M.) Paris
Becker (Mr) U.S.A.
Branses Saënz (M., Mme) Cuba
Célestin (Mr, Msr) U.S.A.
Cobianchi (Commandeur) Italie
Demarets (Mme) Belgique
Deydier (M., Mme) Paris
Gaston (Mr, Mrs G.-A.) U.S.A.
Gino Perfotti (M.) Italie
Gottschalk (Mr, Mrs) U.S.A.
Guide Donegami (M., Mme) Italie
Hecht (Mr) U.S.A.
Heilbronner (Mr) U.S.A.
Hostetter (Mrs) U.S.A.
Hostetter (Miss) U.S.A.
Johnson (M., Mme) Cuba
Jones (Mr Benjamin) U.S.A.
Kahn (M.) U.S.A.
Lasher (Mrs) U.S.A.
Marsy Hopkins (Miss) U.S.A.
Pinedo (Général Marquis de) Italie
Pollack (Mrs) U.S.A.
Riegler (Mrs) Roumanie
Samuel Lit (Colonel) Londres
Schram (Mr, Mrs) U.S.A.
Sherburn (Mr, Mrs) U.S.A.
Stewart (Mr, Mrs) U.S.A.
Terstchenko (Mme) Russie

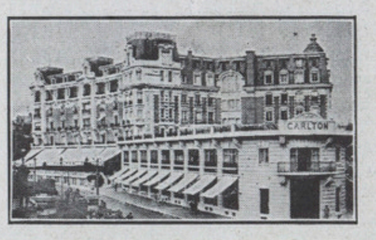
"LA ROMANA"

Hôtel confort moderne

Près Gare du Midi, Téléphone 9-09

Restaurant, service à prix fixe et à la carte dans le Jardin

HOTEL CARLTON



L'Hôtel de Luxe de Biarritz
350 Chambres, 300 Salles de Bains
Face à la Mer

Allier (Mlles)
Armytage (Miss B.)
Arriluce de Ibarra (Mquise)
Barnes (Captain, Mme)
Benchaya (M. R.-S.)
Bournonville (Duc de)
Cain (M., Mme Maurice)
Collins (Mr, Mrs A.)
Daus (M., Mme Georges)
Dixon (Mme F.)
Dorignac (M., Mme)
Feduchi (M., Mme Vicente)
Ferris (Mrs J.)
Giovani P
Edward Hart (M., fam.)
Harrington (Mrs)
Hayem (M., Mme Félix)
Heckmann (Dr)
Kahn (M., Mme Rudolph)
Koveis (Mr, Mrs)
Lerma (Duc, Duchesse de)
Maxwell (M., Mme)
Muriel Kulb (M., Mme)
Outchkoff (Mme)
Papastratos (M. M.-P.)
Pascara (Marquis de)
Quintieri (M. Giovani Paolo)
Quirno (M. Luis, fam.)
Ramon de Rosal (M., Mme)
Riqueur (M. Jean)
Rouff (M., Mme L.)
Sabsay (Mme)
Salvador Socas (M.)
Shelby Bracy (Mrs A.)
Simolin (Baron de)
Soldatenkova (Mme)
Steiner (M. Max)
Thal (Miss)
Walsh (M. John)
Whitehead (M.)
Widerman (M., Mme F.-C.)
Wormser (M., Mme Edmond)
Wormser (Mme Marthe)

HOTEL DE BAYONNE & MÉTROPOLE

100 Chambres - Tout le Confort
Appartements avec Bains et W. C.
Vue sur la mer
Restaurant d'Été dans le jardin

Adams (M., Mme)
Aninal (Miss)
Ansaldo (M., Mme)
Baird (M., Mme)
Beck (M., Mme)
Berro (Mme de, famille)
Binet (M., Mme)
Bungard (M., Mme)
Cassagne (M., Mme)
Cave (M., Mme)
Chalofour (M., Mme)
Cuisinier (M., Mme)
Dassie (M., Mme)
Dickinson (M., Mme)
Dusseaux (M., Mme)
Dutu (M., famille)
Escutary (M., Mme)
Gayo del Valle (M., famille)
Griffith (M., Mme)
Gros (M., Mme)
Gubbins (M.)
Guerra (M., famille)
Guet (M.)
Gulpè (M., Mme)
Hundry (M., Mme)
Jacobs (Miss)
Lediard (M., Mme)
Llama (M., Mme de la)
Moryean (M., Mme)
Muguier (Miss)
Mumms (Mme, famille)
Nava del Rey (M., Mme)
Nouret (M., Mme)
O'Brien (M.)
Pasqual (M., Mme)
Perterhof (M., famille)
Petit (M.)
Pierson (M., Mme)
Plou (M., famille)
Rayboules (M., Mme)
Reinhoff (M., famille)
Richunaud (M., Mme)
Riley (M., famille)
Rodriguez (M., Mme)
Schneider (M., Mme)
Scott (M., Mme)
Spiro (M., Mme)
Steward (M., Mme)
Waldorf (M., Mme)
Walter (M.)
Wilson (M., Mme)
Wollffe (M., Mme)

CHESTER-HOTEL

(Dans le Parc des Thermes-Salins)

Téléphone, 4.29

J. Dumay, Directeur-Propriétaire

Construction récente avec Confort Moderne - Cuisine et Caves Renommées - Arrangements pour Familles

Raffy (M., Mme) Brive
Clilverd (M., Mme) Londres
Diey Salcedo (M., Mme) Valladalid
Grazielle de Grégorcéa (M.) Varsovie
Hirsch (Mme) Paris
Lebas (Mme) Rouen
Lowe (Mme) Londres
Mangioni (M., Mme) Bruxelles
Margueritte (Mme) Rouen
Marschelfd (Mme) Vienne
Martinez (Mme) Buenos-Aires
Naveau (M., Mme) Bruxelles
Tzeurra (M. de, f.) B.-Aires
Verlhac (M., Mme) Brive



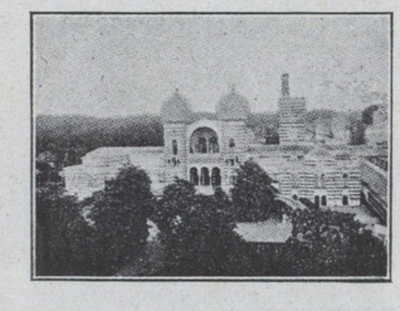
Baker (Mme) New-York
Beredsford (Mlle) New-York
Blummer (Mlle) Valparaiso
Boucher (M., Mme) Paris
Brito Macieiro (M., Mme de) Lisbonne
Canaval (Mme, f.) Valparaiso
Dietz (M., Mme) Nuremberg
Francotte (M.) Liège
Gavin (Mme) Paris
Harrari (M., Mme, f.) Caire
Karch (M., Mme) Londres
Lathury (Mme) Londres
Laza Rovedo (M., Mme) Vitoria
Le Quellec (M., fils) Bordeaux
Mandelhamm (M., Mme) Roumanie
Molna Padilla (M., Mme) Malaga
Nalh (Mlle) New-York
Neuman (Mme de) Chili
Nofre (M.) Lisbonne
Piggott (M.) Londres
Schoubach (M., Mme) Lvow
Sécail (Mme) Paris
Sinclair (Mme) New-York
Smja (M., Mme, f.) Tunis
Van Wick (M., Mm) N.-York

HOTEL EDOUARD VII



En plein cœur de Biarritz - Tout dernier confort - Face à la mer - Entre les deux Casinos - Restaurant
M. Tiphaine, Propriétaire

THERMES SALINS DE BIARRITZ



Sources salées naturelles, onze fois plus salées que l'eau de mer

MALADIES DES FEMMES
MALADIES DE L'ENFANCE

BENQUET

Bookseller-Stationer
Rue Mazagran, 10, Biarritz

English-Books and Magazines
Playing-Cars, Bridge Markers
Speciality of Engraving.

Maison PARAGE

8, Rue Marengo
BAYONNE

MEUBLES BASQUES & RUSTIQUES

Café de Paris

RESTAURANT

Service à la Carte

Superbe terrasse dominant la mer



EXCELSIOR - HOTEL

M. GRIMAUD
Propriétaire



Situation splendide entre les deux Casinos — Grand confort, eau courante — Cuisine et Caves renommées.
Restaurant sur la mer

Barros (M., Mme de) Combra
Blondiau (M., Mme) Bruxelles
Bolle (M., Mme) Bruxelles
Cooper (Agnès) Londres
Hamilton (M., Mme) Boston
Hogg (Grâce) Londres
Houston (Louise) Londres
Ivans (S.-V.) Berken
John (M., Mme) Londres
Korda (Jeanne) Paris
Laët (M., Mme de) Anvers
Marmion (Eveline) Mte-Carlo
Paris (M., Mme) Paris
Rageain (M., Mme) Meulan
Sears (M., Mme) Teddington
Sokoluicka (M.) Paris
Spicer (Ethel) Londres
Yvernat (M., Mme) Paris

HOTEL CONTINENTAL



De tout premier ordre - Situation splendide au milieu d'un vaste jardin, sur la mer - 200 Chambres
100 Salles de Bains

Bienaimé (M., Mme, f.) Paris
Botella (M., fam.) Paris
Cahen-Leon (Edmond) Paris
Cahen-Leon Georges) Paris
Diaz de Oliveira (M., f.) Lisbonne
Feria (Marquise de) Madrid
Finat (Comte, Comtesse de) Madrid
Friede (Sydney-A.) Lisbonne
Friede (Sydney-A.) N.-York
Grisar (Mme) Bruxelles
Gunzburg (Baron, Baronne de) Paris
Hart (Mr, Mrs B.) N.-York
Herrero (Mme, fils) Paris
Ingrain (M. André) Paris
Ingrain (Mme Henri) Paris
Koenigshagen (Mrs)
Lambin (Mme) Paris
Lorredo (M., Mme) Lima
Luchter (M., Mme) Lima
Meade (Mrs) London
Mola (Miss de) Paris
Narino (Miss) Paris
Nathan (Mme) Paris
Pam (Mme) Paris
Orvananos (Mr, Mrs, fam.) Mexico
Ouvré (Mme) Paris
Sarlin (Mme) Paris

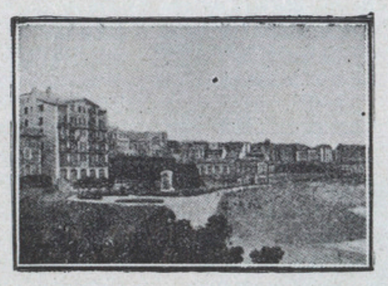
Ségur (Baron, Baronne de) Barcelona
Serrato (M., Mme, f.) Uruguay
Van de Mortel (M., Mme) Hollande
Ville le Roulx (Mme de la) Paris
Wiley (Mrs) New-York

HOTEL DES NATIONS

PLACE PORDELANNE, BIARRITZ
Téléphone : 9.69
H. ETCHEVERRIA, Propriétaire
Confort Moderne - Cuisine soignée
Eau courante : Chaude et Froide

Apolodor (M.) Bucarest
Barring Bower (M.) Londres
Cuadra (M., Mme de la) Madrid
Dambrine (M., Mme) Lille
Dornicuano (M.) Bucarest
Iturria (M.) St-Sébastien
Koover (Miss) New-York
Lowt (M.) Paris
Meek (Miss) New-York
O'Ryne (M.) Londres
Pizarro (M.) Buenos-Aires
Rozas (M., Mlle) Paris
Vellard (M., Mme) Paris
Veuedlich (Cecile) Chambery
Wagner (M.) Luxembourg
Weigueur (M.) Luxembourg
Weiller (M.) Paris
Willaume (M., Mme) N.-York

LE SAHEL

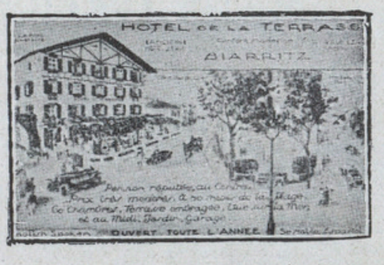


Ouvert en août 1925 - Avec le tout dernier confort - La meilleure cuisine - Grand restaurant sur la mer - Service à la carte - American-Bar - Maison correspondante : HOTEL D'ANGLETERRE à Luchon

Berrie (Mrs) London
Buckley (Miss) London
Cauger (Mme) Paris
Chesterton (M.) London
Darracq (M., Mme) Paris
Daumas (Mlle) Cherbourg
Destombes (M., Mme) Lille
Dorocty (Mme) Boston
Etheridge (Colonel) London
Ganzalez (M.) Buen.-Aires
Hidalgo (M., Mme, famille) Venezuela
Klotz (Mme) Paris
Lezincka (Mme) Varsovie
Llanteno (Vicomtesse) Madrid
Lourival (M., Mme) Brasil
Moser (M., Mme) Karlovy-Vary
Nitie (M., Mme, fam.) Buenos-Aires
Parvin (Mr, Mrs) London
Paz (Mme) Buenos-Aires
Prinnault (M., Mme) Paris
Puech (M., Mme, f.) Mazamet
Puig (Mlle) Buenos-Aires
Schmidt (M., Mme) Lisbonne
Seijos (Mme, f.) Buen.-Aires
Sincay (Mrs de) New-York
Tarnowski (Comte) Pologne
Victorica (M., Mme) B.-Aires
Victorica (Mme) Buen.-Aires
Victorica (M.) Buen.-Aires
Vilana (Comte, Comtesse de) Madrid

HOTEL DE LA TERRASSE

Belle Situation

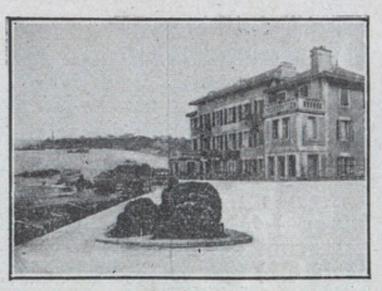


Tout le confort moderne

Davezac (Me, Mme)
Davidson (M., Mlle)
Davies (M., Mme)
Denigès (M.)
Deroyrde (M.)
Devah Dharma (Mme)
Dicharry (M., Mme)
Doreinus (M., Mme)
Dorda (Mme)
Dostalik (M.)
Ducros (M., Mme)
Eggs (M.)
Eligeest (M., Mme)
Escravayat (M. d')
Feldmann (M., Mme)
Galinard (Famille)
Garcia (Famille)
Giananette (M.)
Gillard (Famille)
Girault (M., Mme)
Granger (M., Mme)
Guilloumeau (M., Mme)
Halphen (M.)

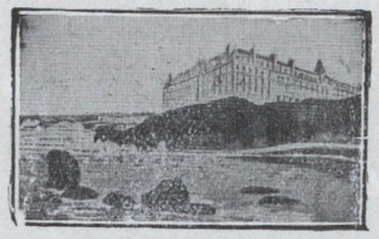
HOTEL BEAU - SITE

PLACE DE L'ATALAYE



MAISON ANTOINE
Situation splendide sur la mer
Confort moderne — Téléphone 6.89

GRAND HOTEL & BELLEVUE-PALACE

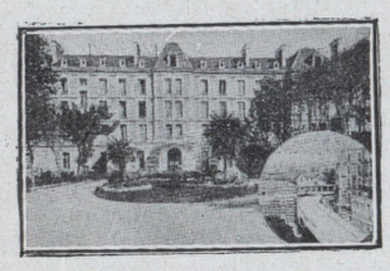


Le maximum de confort. — Appartements de grand luxe. — Grand Restaurant sur la mer. — La plus belle situation de Biarritz. — Dominant la mer. — Entre les deux Casinos.

Arellamo (M., Mme, f.) Paris
Arellano (Mme) Paris
Augelin (Mrs) Londres
Brazelle Paris
Broz (M.) Prague
Casariege (M.)
Casariego (M.) Espagne
Cayrol (M., Mme) Paris
Chibas (M., f.) La Havane
Chopitéa (M.) Lima

Delor (M.) Bordeaux
Domony (Baron) Bucarest
Dukard (M.)
Echeverria (M., Mme, f.) La Havane
Estauguil (M., f.) Montevideo
Fernandez (M.) Madrid
Godfroid (M., Mme) Bruxelles
Greco (M., Mme) Paris
Groëdel (Baron) Vienne
Hamburger (M., f.) Berlin
Henin (M.) Paris
Jaurégui (M. de) Bilbao
Katharma (M.)
Kenigau (M.) Londres
Kroening (M.) Lodz
Levy (M.) New-York
Malet (Comte de)
Mora (M.) Madrid
Parraga (M., famille) Rome
Peirévia (M.) Barcelone
Plaza Iglesias (M.) Burgos
Robb (Major) Londres
Rodriguez (M., fam.) Cuba
Sabaté (Mme, fam.) Alger
Salzmann (M.) Paris
Samuel (M.) Paris
Scortesco (M.) Bucarest
Sert (Comte de) Barcelone
Sirona (M.) Barcelone
Valls (M., f.) Barcelone
Vera de Cordoba (M. de) Maloga
Witz (M., Mme) Paris

HOTEL BIARRITZ-SALINS



Le tout dernier confort. Cuisine et cave renommées. — Près des Thermes Salins et du Golf-Club. — Grand jardin ombragé. — Tennis. — Arrangements pour familles et pour séjours. - Ouvert toute l'année.

All the latest conforts. — Renouned 1° cl. cooking and wine cillar. — Proximity Thermes-Salins and Golf-Club. Large shady garden. — Tennis-Court. — Special ferms for families and long stay. — Open ail the year.

Abasolo (Comte, f.) Bilbao
Abecassis (M., Mme) Lisbonne
Basset (Mlle) Paris
Duprat (M., Mme) B.-Aires
Farley (M., Mme) Bilbao
Gamelin (Mme, f.) Paris
Harley (Mme) Paris
Howe (Mme) Paris
Kamber (M.) New-York
Lailhacar (Comtesse, fils) Versailles
Lehmann (Mme) Paris
Maller (M., fam.) Paris
Medimilla (Mme) Madrid
Mora (Comtesse de) Madrid
Nielsen (M.) Paris
Nioac (Comtesse) Paris
Nocesi (M. de, fam.) Paris
Nonnes (Mme) Biarritz
Pertzoff (Mme) Paris
Rédondo (Mlle) Madrid
Ribeiro da Costa (M., Mme et famille) Lisbonne
Sebastian (Mme de) Paris
Serra (Mme) Barcelone
Sota (M., Mme de la, fam.) Londres
Weill (M., Mme) Bordeaux
Wellendorf (Mme) Paris

"L'AIDE"

I, Rue des Cordeliers - PAU

PROCURE RAPIDEMENT

Institutrices, Professeurs, Dames de Compagnie, Gouvernantes, Gardes-Malades, Gens de Maison, Personnel de tout ordre pour Hôtels, etc.

Adressez-vous en toute confiance à **"L'AIDE"** qui par son Bulletin mensuel, son organisation et ses relations mondiales vous donnera toujours satisfaction.

OFFICE DE PLACEMENT

MAGASINS RÉUNIS

Grand Bazar Parisien

Rue Gambetta

et Rue Garat

Saint-Jean-de-Luz

TÉLÉPHONE 0.18

Le Mieux Assorti

Articles de Plage

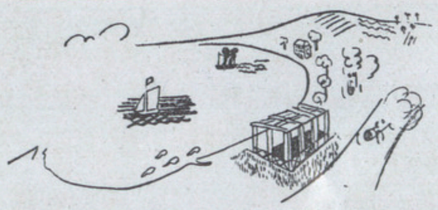
-- et Souvenirs --

Tous les Soirs lisez le grand quotidien La "Gazette de Biarritz"

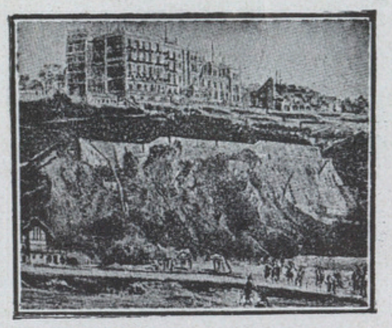
Galas Mardis & Vendredis

téléph. 8-47

La Pergola de St Jean de Luz



HÉLIANTHE
sur la Côte des Basques



Régime. — Le tout dernier confort. Rayons X. - Mécanothérapie. - Bains de Lumière. - Traitements électriques.
Docteur PLANTIER

Arpad Plesch (Consul) Londres
Bache (Mme) New-York
Bleichroeder (Baron) Berlin
Chiray (Mme) Paris
Ulam (Mme, Mlle) Vienne
Cuchet (Dr) Bordeaux
Ducharne (M., Mme, f.) Lyon
Eisenhammer (M.) Vienne
Glad (M., Mme) Copenhague
Halim (Prince, Princesse)
Kent (Mr) Londres
Ladenburg (Mme) Londres
Landau (M.) Pologne
Levy Talbot (M., Mme, fam.) Paris
Lichtwitz (Dr) Paris
Lichtwitz (M., Mme) Bordeaux
Marie (Mme, Mlle) Paris
Metcalfe (Major, Mme)) Londres
Meyer (Mme, fam.) Paris
Mulliner (Mme, Mlles) Londres
Neumann (M., Mme) Vienne
Oppen (M., Mme) San-Francisco
Parke (Mr, Mrs) New-York
Parker (M., Mme) Londres
Pease (M.) Bilbao
Polignac (Marquis, Marq. de) Reims
Rosenauer (M., Mme) Vienne
Shaw (M., Mme) Londres
Slezinger (Dr, Mme) Londres
Torre (M. de la) Biarritz
Vorontzoff (Comte, comtesse) Londres
Wade (Mrs) Londres
Wagner (M.) Vienne
Weyll (M.) Paris
Winlaw (M.) Londres
Worth (Mme) Paris

HOTEL VICTORIA



180 Chambres (Face à la Plage)
Ouvert toute l'année. - Grand confort. Cuisine et Cave renommées. - Appartements complets avec Salle de Bains.
Deux Tennis-Court
J.-D. CAMY, administrateur

Binet (M.) Paris
Blair (Mrs A.) Washington
Bentancer (M., Mme, fam.) Montevideo
Barber (M., Mme) Rochester
Capuano (M., Mme) Argentine
Cunha Franco (M., Mlle) Golega
Da Costa (M., Mme, fils) Paris
Da Fonta Cruz (M., Mme) Lisbonne
Esteban (Mlle de) Paris
Gonzalez (Mme) Paris
Hartley (Miss) Londres
Herbert (Mme, Mlle) N.-work
Hiret (Mme, Mlle) Angleterre
Helft (M., Mme) Paris
Jacobé (M., f.) Buenos-Aires
Kleine (M., Mme) Rotterdam
Langlard (Mme de) Paris
Lernoud (M.) Paris
Longbey (Dr, Mme, Mlle) Leeds
Lavedan de Casaubon (M., Lefebvre (M.) Roubaix
Mlle de) Bilbao
Magnanini (M., Mme) Montevideo
Maxwell (M.) New-York
Mauranges (M., Mme) Narbonne
Marre (M., Mme, f.) Tarbes
Oswalel (Mlle) Berlin
Olazabal (M., Mlle) Espagne
Primault (M., Mme, f.) Paris
Percy (Mrs, Miss) Londres
Pollet (M., Mme) Roubaix
Rotschild (Mme, fils) Paris
Riera (M., Mme, f.) Barcelone
Sauberan (M., Mme) Paris
Serrato (M., f.) Montevideo
Schiller (M., Mme, Mlle) Paris
Samuel (Mlle) Enghien
Stirling (Miss) Londres
Shires (Mr, Mrs, fam.) Angleterre
Simons (M., Mme) Paris
St-Victor (Mme de) Béziers
Sablich (M., Mlle) B.-Aires
Tartas (M., Mme L. de) Bordeaux
Wormser (M., Mme) Paris
Wearne (Mrs, Miss) Berkeley

HOTEL DU ROND-POINT DES THERMES

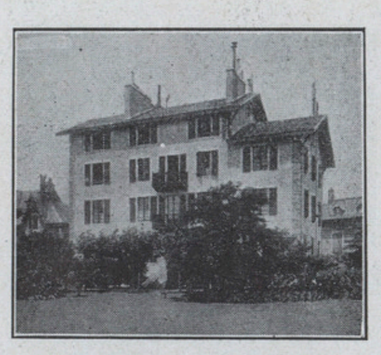


G. HÉGUILLOR, Propriétaire
Très proche des Thermes Salins
Tout dernier confort
Appartements pour familles

TRICOTS DE LUXE
ROBES
DAMES — ENFANTS
Les plus hautes nouveautés — aux meilleurs prix —

Albert Bonnemason
13, Rue Gambetta — BIARRITZ
Téléphone : 13-39

ST-JULIEN HOTEL
20, AVENUE CARNOT, BIARRITZ
Téléphone : 4.39

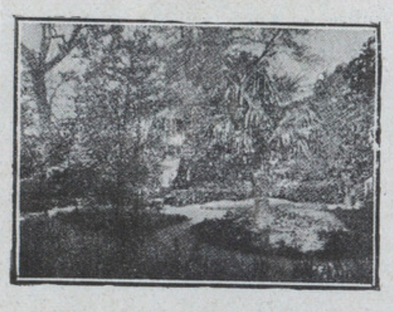


Cuisine réputée - Chauffage Central
Eau courante : Chaude et Froide

Ahumada (Marquise de) Madrid
Alix (Mme) Paris
Bertier (Comte de) Paris
Brindebrige (Mme) New-York
Dumand (M.) Paris
Gummeré (Mlle) London
Huguès (Mme de) Uruguay
Mendia (Marquise de) Madrid
Munoz (Mme) Madrid
Romerie (Comte de) Bruxelles
Tristan Bernard (Mme) Paris

ST-JEAN-DE-LUZ

ELSO-BAITA
18, RUE TOURASSE



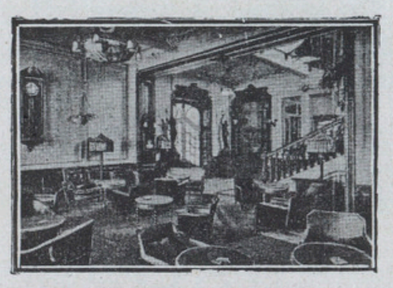
A une minute de la Plage - Eau courante et froide - Salles de bains à tous étages
Chauffage central - Cuisine et service soignés - Vaste Jardin d'agrément

Botter (Mrs) Paris
Gautrelet (M., Mme, f.) Paris
Hickland (Mr, Mrs) Madrid
Martrin Dows (M. de, fam.) Toulouse
Olstad (Mme, f.) Christania
Raucourt (Mlle de) Toulouse
Raymond (Mlle de) Toulouse
Seminario (M., Mme) Paris
Trumpy (M., Mme, f.) Madrid
Thomas (M., Mme) Paris
Wood (Mr, Mrs) Madrid

VILLA MAITAGARRIA
Pension de Famille - Sur la plage
Tout premier ordre

Bordes (M.) Paris
Bauer (M., fam.) Paris
Canson (Mme de, f.) Paris
Charvin (M., Mme) Paris
Decugis (M., Mlle) Paris
Franchot (M., fam.) Buffalo
Floquet (M., fam.) Paris
Getty (Mme) Paris
Grenier (M., fam.) Paris
Guien (M., fam.) Paris
Harmansen (M., f.) Paris
Illis (Mme, f.) New-York
Kahn (M., fam.) Paris
Long (Mme) Paris
Nott (M.) New-York
Pawle (Colonel, fam.) Philadelphie
Rodmanking (M.) New-York
Southwick (M.) New-York
Salzedo (Mme) Paris
Tilt (M.) New-York
Taft (M., fam.) New-York
Williamson (Mme, f.) La Havane
Zucco (Mlle) Paris

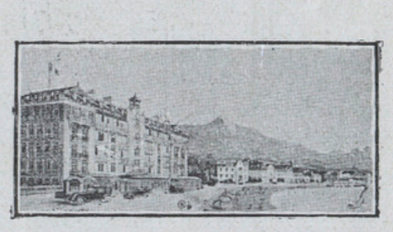
HOTEL D'ANGLETERRE



Splendide situation au centre de la plage. Restaurant sur la mer — Tout confort moderne : Ascenseur, Chauffage central, Jardin d'hiver - 120 chambres - 40 Salles de bains. - Garage

PENSION ERLEAC
Confort moderne
(En face le Parc Ducontenia
St-Jean-de-Luz - Tél. 3.07

MODERN HOTEL



Directement sur la plage - Le tout dernier confort - 100 chambres - 30 salles de bains - Eau courante chaude et froide partout - Autobus à la gare
M. HIGNY, propriétaire

GUÉTHARY

GRAND HOTEL ITSASOAN
Grand confort moderne - 50 Chambres avec téléphone — 50 Salles de bains complètes - Splendide terrasse dominant l'Océan - Déjeuners et Dîners sur comm ande - Thés Dancings

HOTEL ESKUALDUNA
GUÉTHARY (B.-P.)
LAFITTE, Propriétaire



Grand jardin - Tennis - Garage - Vue mer et montagne - Salle de bains et W. C. privés - Eau courante chaude et froide - Chauffage central
Cuisine renommée

CIBOURE

PENSION ANTCHOCHURI



Situation exceptionnelle - Vue merveilleuse sur la ville et la rade. - Entièrement remis à neuf - Cuisine soignée - Eau chaude et froide - Salles de bains
Téléph. 27 - Ciboure

BAYONNE

HOTEL des BASSES-PYRÉNÉES
PLACE DES VICTOIRES



Confort moderne
TRIBAINE, Propriétaire

BIARRITZ
"LE LIERRE"
TÉL. 3.31
NICE
30, BOUL. RAIMBALDI
PARIS
EN SON APPARTEMENT :
3, RUE BERTEAUX-DUMAS
NEUILLY-SUR-SEINE

ÉCOLE DE LA PENSÉE
créée par **Jane HOUDEIL**
diplômée de l'Ecole de Philosophie des Hautes Etudes Sociales

Ses Examens psychiques
Ses Méthodes psychorééducatives
Ses Directions

MAXWELL'S
Rue Mazagran, 41 Tél. 3-10
BIARRITZ

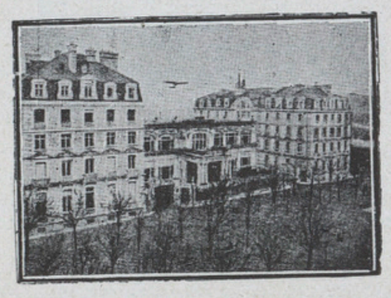
HOME made ENGLISH
Cakes for Tea
Shady Garden
LUNCHES & DINNERS
Prix Fixe
American Bar

PAU

HOTEL DE FRANCE

PAU

Téléphone : 0-62



Dernier confort moderne - Vue complète sur la chaîne des Pyrénées
Grill Room - American Bar

Même administration :
Hôtel Maria Cristina (San-Sebastian)
Gran Hôtel Carlton (Bilbao).
Restauran Basque "Chiquito Champs-Elysées (Paris)

Almocaden (Vicomte d') Madrid
Castillo (Baronne del) Madrid
Coty (Mme) Paris
Gomez de Barreda (Marquis) Madrid
Grafleuried (Baronne) Genève
Mallet (M.) Paris
Morales de los Nios (M.) Madrid
Marone (M.) Turin
Negarville (M.) Paris
Otamendi (M., fam.) Madrid
Peña (M. de la) Madrid
Reed (M., fam.) U.S.A.
Spencer Ledyard (Mme) Londres
Urquijo (M.) San Sebastian

HOTEL CONTINENTAL



Appartements avec Bains et W.-C. particuliers - Chambre avec Lavabo à eau chaude et froide courante - Ascenseur - Chauffage central - Garage - Prix modérés

LE GRAND HOTEL



L'Été : Hôtel Continental
CAUTERETS

GRAND HOTEL DE LA PAIX

PLACE ROYALE — PAU

Téléphone : 1.21

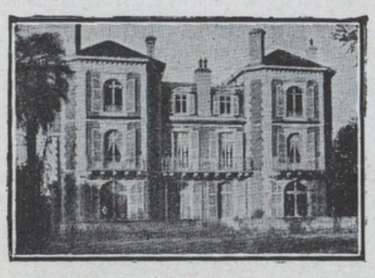


Tout confort moderne - Ascenseur
Eau courante

VILLA BEAUPRÉ

9, AVENUE THIERS, 9

Téléphone : 2.51



Pension de 1er ordre - Tout le confort
Grand Parc - Cure de Repos - Garage
Ecurie - Cuisine renommée - La Maison ne reçoit pas de contagieux

LOURDES

HOTEL MAJESTIC



Confort moderne - Entièrement neuf
Téléphone : 2-74

VILLA MADONA

AVENUE PEYRAMALE

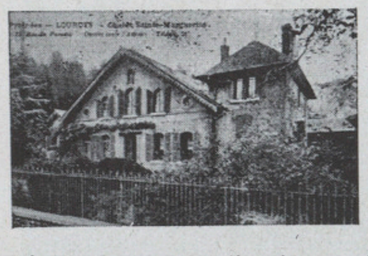
(Près de la Grotte)

Pension Premier Ordre très recommandée
Tout confort - Eau courante, chaude et froide dans toutes les chambres - Bain Douche - Fumoir - Salon - Salon de lecture - Téléph. 1-43.

VILLA Ste MARGUERITE

RUE DU PARADIS

Téléphone 59

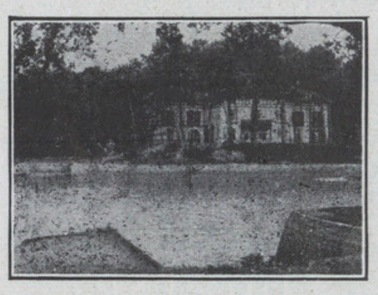


Pension ouverte toute l'année — Se recommande aux familles par sa situation unique au bord du Gave et sa cuisine soignée — Cure d'air — Jardin — Arrangements pour séjour

HOSSEGOR

LA PERGOLA

Residence-Hotel



Dans le plus beau site d'Hossegor - Tout le confort moderne - Téléphone dans chaque Chambre - Appartements Particuliers avec Salle de Bain - Douches Américaines dans la plupart des Chambres - Cuisine très soignée - Ouvert toute l'année - Prix modérés - Téléphone : 36 Capbreton

Alfonso (M., Mme) Madrid
Aube (M., Mme) Paris
Aaronson (M., Mme) Paris
Benoit (Mme Clara) Paris
Bobée (Mme, fam.) Nanterre
Circus (Mme Rachel) Paris
Carril (M., Mme del, f.) Paris
Charrier (M., Mme) Paris
Detourbay (M., Mme, f.) Paris
Desivarte (M.) Lille
Ferrus (M., Mme) Paris
Feydeau (M., fam.) Paris
Heftler (M., Mme) Paris
Hocotz (M., Mme) Paris
Haas (M. Pierre) Paris
Kirby (Mmes) Paris
Labreuille (Mme de) Paris
Letoffe (M.) Paris
Levy (Mme, fam.) Paris
Mensier (M., Mme) Belfort
Marrot (M., Mme) Paris
Morel (M., Mme) Paris
Nounez (Mme Ida) Bayonne
Nounez (Mme Olga) Paris
Oudin (M. Jean) Paris
Parant (M., Mme) Paris
Renauleaud (M., Mme) Cognac
Savy (M., Mme) Paris
Sapieha (Prince, Princesse) Fontainebleau
Veber (Mme Gill) Paris
Veber (M. Serge, Mme) Paris

HOTEL DU LAC



Saison d'été et d'hiver. - Situation admirable au bord du lac, en pleine forêt. Thés - Spécialité d'huîtres - Eau chaude et froide - Chauffage central Salles de bains

Parisiana

(Maison Anglo-Russe)



ROBES, MANTEAUX, CHAPEAUX
& TOUTE LA PARURE DE LA FEMME

13, Rue Gambetta — BIARRITZ

Tél. 14.09

Lisez

tous les soirs

la

" GAZETTE

de

BIARRITZ "

Renseigne

sur

TOUT

IMPRIMERIE

GARET - HARISTOY

11, Rue des Cordeliers, 11

PAU (BASSES-PYRÉNÉES)

Téléphone 4.40 R. C. N° 11

TOUTES IMPRESSIONS

Sciences — Typographie
Commerce — Lithographie
Publicité — Timbrage
Taille douce

ROBES
LINGERIE

Téléphone 8.96, BIARRITZ

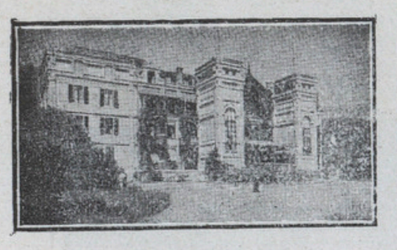
Margot et Jenny sœurs

MANTEAUX
FOURRURES

22, Avenue Victor-Hugo, BIARRITZ

ARGELÈS

HOTEL D'ANGLETERRE & DU PARC MODERNE



Situation unique - Vaste Parc

VILLA DUFFAU

DUPIERRIS, Propriétaire

Pension de famille (française et anglaise) Hôtel particulier recommandé aux familles - Situation splendide - Vue unique Parc - Terrasse - Cuisine très soignée English Spoken

A cinq minutes de la Gare et de l'Institut

HOTEL DE FRANCE

Téléphone 4

Situation unique dominant la belle vallée d'Argelès - Succursale avec terrasse et jardin anglais - Ouvert toute l'année - Prix réduits d'Octobre à Mars.

CAUTERETS

HOTEL CONTINENTAL



Entre les deux Casinos - Dernier confort

Ch. DUCONTE - Télephone 6

Même Maison : LE GRAND HOTEL, PAU

Alkins (Mrs)	Londres
Andrieux (M., Mme, fils)	Marseille
Auboyer Treine (M., Mme)	Paris
Bloch (M., Mme)	Paris
Bosmans (MM.)	Bruxelles
Bournac (Mme, Mlle)	Pau
Chailloux (Dr, Mme)	Paris
Courtrais (M.)	Pau
Fouquet (M., Mme)	Marseille
Fourcade (M., Mme)	Pau
Frughan (M., Mme)	Paris
Gamonet (Mme)	Paris
Grandmaison (M. de)	Paris
Grosvenor (Miss)	Londres
Harmant (M., Mme, fam.)	Bruxelles
Holdin Davies (M., Mme, f.)	Londres
Lancaster (M., Mme)	Paris
Mesuran (Mme de)	Pau
Miranda (M.)	Bruxelles
Palomegre (M., Mme)	Madrid
Pinchot (M.)	New-York
Pradeau (M., Mme)	Paris
Robinson (Mme)	Paris
Ros (Mme, fam.)	Paris
Roskill (Dr, Mme, f.)	Londres
Sadia Levy (M., Mme, f.)	Oran
Seyas (Marquis, Marquise de)	Madrid

PIERREFITE

HOTEL DE FRANCE



Eau courante chaude et froide - Ouvert toute l'année - Vue splendide sur toute la Vallée - Salles de Bain - Grand Garage - Arrangement pour famille.

Alimento (M.)	Italie
Brisset (M., Mme)	Paris
Brown (M.)	Chester
Christin (M.)	Genève
Edmonds (Miss)	Londres
Grant (M., Mme)	Chester
Haest (M.)	Berlin
Joaquin Abati (M., Mme)	Madrid
Jossaty (Mme)	Marseille
Phichester (Comtesse de, f.)	Londres
Samtleben (M.)	Berlin
Tan Van Nguyen (M.)	Marseille
Yorke (Mme, Mlle)	Paris
Wolff (M., Mme)	Paris

St-SÉBASTIEN

GRAND HOTEL DE PARIS

I. SESMA, Propriétaire

RUES : FUENTERRABIA, 11 ET PRINCIPE, 21



Situation centrale, complètement transformé et agrandi, avec tout le Confort Moderne

Hall, Salles de lecture et conversation — Chauffage central, Eau courante chaude et froide dans toutes les chambres — Salles de bain à tous les étages et chambres avec salles de bain privées — Ascenseur électrique, etc.

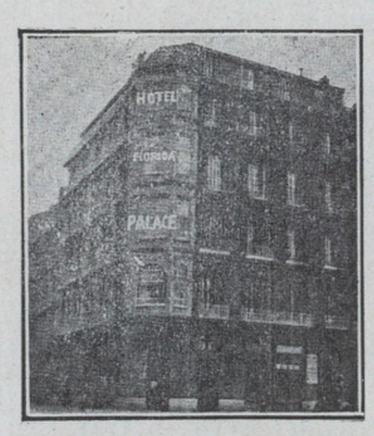
RESTAURANT

Cuisine française renommée — On parle Français, Anglais — Voiture et Interprète aux Gares

Tél. : 403

HOTEL FLORIDA PALACE

EASO, 4



Confort moderne

HOTEL DE BIARRITZ



Situacion esplendida frente al Mar — Punto de reunion de la colonia extranyera — Su grill Room réputado como el moas excelente de San Sebastian — Cociña esmeralda. Especialidad en parrillas y corderos à la Argentiña

MADRID

HOTEL GRAN VIA

AVENIDA PI Y MARGAL 3

Tout premier ordre



Le mieux placé — La plus belle clientèle

220 Chambres

Chambres de 8 à 20 pesetas

Pension de 22 à 32 pesetas

AGLO

Fleurs artistiques à la mode, sur commande assorties à la couleur de la robe

Grand choix de boutonnières

MÉDAILLE D'OR

4, Sentier Miramar

(PORT VIEUX).

Construction de Carrosseries Automobiles Delahaye

Réparations Mécaniques

LOUIS

52, Avenue de la Marne, 52

BIARRITZ

TÉLÉPHONE 54

R. C. Bayonne 2946

AU ROBINSON

Parapluies

Ombrelles

BLANCHÉ - LAPEYRE AINÉ

Rue Gambetta

BAYONNE

BIARRITZ

Téléph 0-41

A la Femme Chic

25, Avenue de Verdun

BIARRITZ

—

FOURRURES

ROBES

LINGERIE

BONNETERIE DE LUXE

MONT-DE-PIETÉ

Officiellement Autorisé

Prêts sur Bijoux, Titres, Fourrures, Autos, etc.

OFFICE MEILHAN

Vente et Location de Villas et Propriétés

Contentieux Civil — et Fiscal —

23, Rue Mazagran (2me Etage) - *BIARRITZ*

TÉLÉPHONE 11.57

ANDRÉ

Chemiserie-Bonneterie pour Dames et Messieurs

Arceaux Lacombe, 17

BIARRITZ

ACHATS - VENTES

Locations d'Appartements et Villas

CONSTRUCTIONS ÉCONOMIQUES

ASSURANCES

J. ROUCHEYROLLES

19, rue du Helder, BIARRITZ - Tél. 14.32

THE ARTIFICIAL PEARL FACTORY



MAITENA

" THE FAVOURITE "

PEARL

La Perle Maïtena

The Maïtena Pearl

ST-JEAN-DE-LUZ

Visit the attractive shop at the Factory.

Necklaces, Fancy jewelry, beautiful articles in Nacrolaque (imitation mother of Pearl)

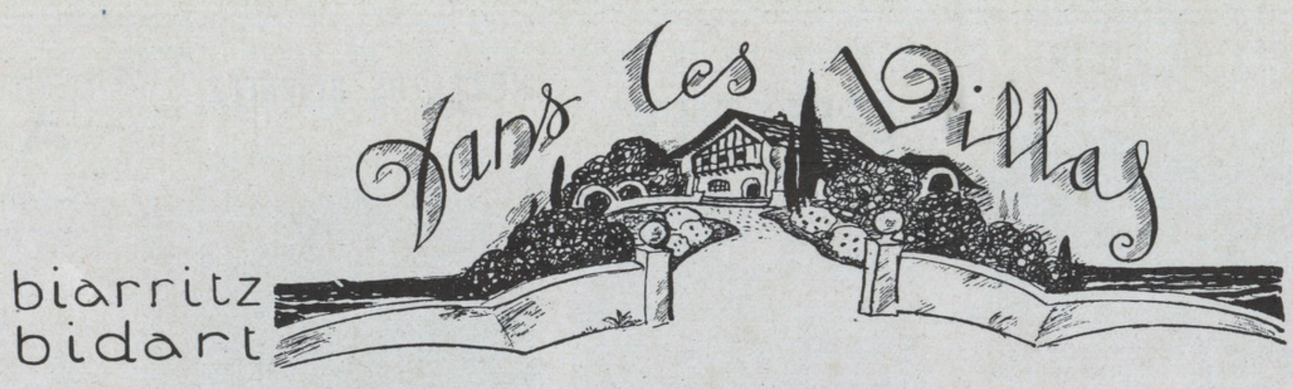
These pearls are MADE and SOLD exclusively at the Factory, and at Factory prices

Colliers de perles, sautoirs, bijouterie de fantaisie, nacrolaque

Visitez le Magasin de Vente de la Fabrique

Avenue Thiers - La Plage

SAINT-JEAN-DE-LUZ



Un registre spécialement destiné à recevoir les inscriptions pour la liste, est déposé dans nos bureaux, 17, Rue Duler (Téléphone 1 30). Toute communication nous signalant les erreurs ou omissions qui auraient pu se produire dans la liste, malgré le très grand soin apporté à sa confection, sera accueillie avec empressement.

On peut envoyer les corrections ou omissions par carte postale. L'inscription et la publication dans " Biarritz-Illustré " sont gratuites.

BIARRITZ

A

Abadie-Duval, v. St-Antoine-de-Padoue. — Tél. 3.28.
Abel, v. Minerva, avenue du Golf. — Tél. 8.03.
Acha, v. Mireonia.
Acima (de), villa Nére Chakurra.
Adet (Georges), v. des Geraniums, av. Reine-Nathalie. — Tél. 3.76.
Agnera, villa Piouletta.
Ahaga Ungne, v. Rayon-Vert, av. Ed.-VII. — Tél. 13.89.
Akermarle, v. Etche-Handia, av. Victoria. — Tél. 1.44.
Albinarat, villa Fa--Si-Né.
Alcedo (marquis d'), v. Alcedo. — Tél. 2.93.
Allende, villa Tiki-Baïta.
Almega (d'), v. Pomelita.
Alzua (Mme), v. Madeleine, av. Jaurréguy. - Tél. 12.83.
Amezaga (Carlito de), chalet Violette. — Tél. 0.43.
Andujar, v. Sirusky Aldé.
Angrand (Mme), v. Angrand, av. Carnot. — Tél. 7.18.
Aninat (B.), v. Les Rosiers, 21, av. Carnot. - Tél. 6.73.
Anson (Hon. Mrs L. A.). — Tél. 1.36.
Anta-Fanny, villa Baïta.
Aramayo (F. A.), v. Haïtzura. — Tél. 1.05.
Arcangues (Mlle d'), 24, rue de France. — Tél. 5.47.
Arcangues (comte Jean d'), v. Ma-Jean. — Tél. 0.13.
Argenson (marquis d'), 6, av. du Bois-de-Boulogne. — Tél. 7.77.
Arnouville (baronne Chopin d'), v. Durandal, av. Floquet. — Tél. 4.28.
Arrospide, v. Cerès, rue des Chantiers. — Tél. 11.28.
Arozaiena (comtesse d'), San Luis. — Tél. 10.66.
Arteaga (Ed. de), La Ferme, ch. du Moulin. - Tél. 12.92.
Arvananot, villa Magolaine.
Astruc, ch. Sebastien, avenue de Pestre. - Tél. 0.38.
Ayçaguer (Mme Anne), villa Esker Ona. — Tél. 10.60.

B

Babani, v. Les Pampres, Parc d'Hiver. — Tél. 10.94.
Bacciochi, villa Caprice.
Bacou, v. Bon Joly, Chambre d'Amour, Anglet. — Tél. 14.10.
Baiztac (de), villa Etchechenot.
Ballen, villa Arsaya.
Banon, villa Guseledi.
Baroja (marquis de), v. Baroja, Anglet. — Tél. 0.56.
Bars (Yvon Le), v. La Victoire, aven. Reine-Victoria. — Tél. 3.23.
Bartlett (Elisalde), Segurola, Chambre d'Amour, Anglet. — Tél. 11.04.
Bartley (Mme Ch.), v. Dilla, Chambre d'Amour, Anglet. — Tél. 8.15.
Baulme, vil. Griselidis, avenue Lebas. — Tél. 6.82.
Baumann (Lucien), v. Duchatel. — Tél. 1.79.
Béarn et de Chalais (prince de), v. Béarn. — Tél. 0.45.
Beïstegui (Juan), v. Misson. — Tél. 3.69.
Belda, v. Joseph.
Belhocq, villa Bitchika.
Bellairs (Mlle), v. des Charmettes, impasse Duprat. — Tél. 2.62.
Benasson (Dr) v. Etizines.
Benoist du Bary (R.), v. Mon Terrier, plateau du Phare. — Tél. 6.40.
Benquet (François), av. Victor-Hugo, 10. — Tél. 1.89.
Berenger (Mlle Marie), villa Maïa, ancienne route du Phare. — Tél. 5.29.
Bermgillo-Onguy, v. Estovn.
Bernadez, v. Myrianne, avenue R.-Nathalie. - T. 2.80.
Bertrand (Mme), v. Verte. — Tél. 12.87.
Besoières (Mme, v. Ara Cœli, av. Serrano. — Tél. 1.51.
Billiot-Degrand, vil. La Falaise. — Tél. 10.42.
Bisson (E.), v. des Eoliennes, pl. du Phare. — Tél. 5.49.
Blair, v. Petiote, r. Herman. — Tél. 9.96.
Bleck, v. Bleck, av. Duguesclin. — Tél. 12.13.
Bocher (G.), v. Juaneder, rue Maréchal. — Tél. 10.90.
Boirac (R.), v. Le Récif, rue de la Barre. — Tél. 11.30.
Boix, v. Itsalian.
Bolanos (marquis de), v. de Buisson, Chassin. - T. 9.24.
Barand (R. de), r. d'Arbonne. — Tél. 7.87.
Boncompagne, villa Babiole, rue Jeanne-d'Arc. - T. 8.71.
Bonnet de Laroche (H.), villa Ene Guitizia. — Tél. 13.95.
Borotra (Henry), château de Pouyo, Arbonne. - T. 0.65.
Boulant (directeur des Casinos), Casino Bellevue. — Tél. 1.26.
Boulay, v. Les Marguerites.
Bourdieu (baron du), v. du Bourdieu, rue Leroy. — Tél. 7.08.
Boulon (Mercédès), v. Nouskian, av. de Bayonne. — Tél. 2.47.
Bourg de Bozas (marquise du), chalet Srintzina. — Tél. 3.09.
Bourtineau, villa Morin. — Tél. 9.02.
Bouzennie (Albert), aven. du Helder, 6. — Tél. 5.43.
Bavill (Robert), v. Resaurie, av. Edouard-VII. - T. 9.11.
Bayer (de) et Braun (Mme), v. Myriane. — Tél. 12.91.
Bayesen, v. Négresse. — Téléphone 12.55.
Brandeis (Mme), v. La Chaumière, aven. de Pestre. — Tél. 11.16.
Brémes (des), v. Eden.
Brewster, v. Montréal, av. de Verdun. — Tél. 4.01.
Brewster, villa Maïtena.
Brias (Roiscas), v. Harispi.
British-Club, aven. Edouard-VII. — Tél. 1.25.
Bryan (E. A.), av. Edouard-VII. — Tél. 10.63.
Buck (Mlle Mary de), avenue M.-Foch, 20. — Tél. 13.43.

C

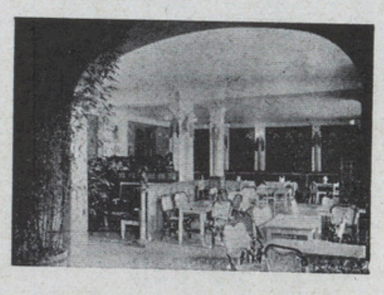
Cadilhon, villa Ma Cagna. — Tél. 3.99.
Calderon, villa Aranda.
Calderon, villa Babel.
Cambera (M.), rue Mazagran, 16. — Tél. 9.78.
Campagne (Paul), rue Mazagran, 4. — Tél. 4.00.
Campo de Alange (comte), v. Campo, Parc d'Hiver. — Tél. 11.10.
Canas (Mme), vil. Canas. — Tél. 13.73.
Candamo (de), ch. Nadaillac. — Tél. 2.03.
Candamo (Mme L. de), villa Victoria. — Tél. 10.68.
Capdeville, Castel Adour. — Tél. 7.03.
Capelle (Mme), vil. St-Lieux, aven. Bois-de-Boulogne. — Tél. 8.70.
Capus de Maillé, v. Les Acanthes. — Tél. 1.77.
Carvalves, v. Sapilha, av. de Bayonne, 20. — Tél. 8.67.
Casa Calderon (marquise de), v. Béatrice, av. Carnot. — Tél. 5.23.
Casa Montalvo (marquise de), v. Trubert. — Tél. 2.01.
Castaing (Maurice), v. Aïce-Colpea, Bidart. — T. 13.03.
Castel Cavadanga (Mme de). — Tél. 7.76.
Casteran (Charles), v. Aramboure. — Tél. 2.77.
Castues (comtesse de), v. Calaoutça. — Tél. 1.06.
Casteres (Mme B.), Chambre d'Amour, Anglet. - T.12.01.
Castraviejo, v. Le Bungalero, Chassin-Anglet. - T. 12.60.
Castaviejo (Pedra), villa Miranda, aven. des Pyrénées. — Tél. 8.26.
Cathala, maison Rose.
Caux (Mme de), villa Etche-Chouria, av. des Chênes. — Tél. 9.25.
Cercle des Tamaris, villa de Larralde, rue Gardère. — Tél. 7.54.
Cerda (de la), villa Colonna, av. Pyrénées. — Tél. 0.66.
Chapon (G.), villa Irintzina, Anglet. — Tél. 8.31.
Chagnenan, v. Primerose, rue des Rochers. — Tél. 10.27.
Chauveau, v. Begiralea, avenue République. - T. 13.77.
Chauved, villa Noutary. — Tél. 7.46.
Cherbero, v. Belawi-Gabiaux.
Chevigné (comte de), v. Dititeia. — Tél. 7.50.
Chiberta (Golf de), Chiberta. — Tél. 14.37.
Clairac (de), villa La Rafale, av. du Palais. — Tél. 2.68.
Claire, 20, av. Victor-Hugo.
Claisse (Henri), vil. La Frégate, terrasse de l'Océan. — Tél. 4.55.
Clews v. Primevère, rue du Château. — Tél. 11.03.
Cocagne (Mme Léon), v. Cam et Léon, Chambre d'Amour, Anglet. — Tél. 13.66.
Consulat (vice) des Et.-Unis. — Tél. 7.02.
Contenson (baron de), villa Oréna. — Tél. 0.23.
Corcuera (de), v. Le Chapelet. — Tél. 5.64.
Costa, v. Val Flore, avenue de Bayonne, 26. - Tél. 7.94.
Cramer, villa Etche-Souhna, av. M.-Trubed. — T. 13.51.
Crespo, Logis de Menaut.
Croharé (Mme), La Fandango, av. de la Marne. - T. 5.33.
Cros (Paul), chalet d'Arnouville, La Négresse. — Téléphone 8.49.

D

Dahleberg, villa Navana.
Darrigade (J. B.), v. L'Aiglon, Chambre d'Amour, Anglet. — Tél. 7.67.
Dastre, v. Les Lilas, av. de Pestre. — Tél. 5.48.
Dauvielle, v. des Roses, avenue Victoria. — Tél. 4.62.
Daverat, rue du Centre, 5. — Tél. 12.18.
David de Vigneile, villa Les Pluviers, r. Lamartine. — Tél. 8.14.
Debaisceux, v. Belvédère, rue Peyreloubilh. — Tél. 0.66.
Debos, villa Atertea.
Deciry (Louis), villa Magda, Rond Point. — Tél. 3.47.
Delanne Lelièvre (J.), Ilharguia, av. Maurice-Trubed. — Tél. 11.98.
Delvaille (M.), villa Gaston, av. de la Marne. - T. 9.55.
De Moulins, v. Maria, avenue Carnot. — Tél. 7.04.
Desbordes (Mme S.), v. Néré-Etchéa, rue des Jardins. — Tél. 3.06.
Despeyrous (R.), villa Itzala, av. d'Osuna. — Tél. 12.82.
Diehl, v. Dhylette, Parc d'Hiver. — Tél. 9.09.
Dihos, villa Ramuncho, Parc d'Hiver. — Tél. 12.45.
Discazeaux, L'Aéroplane, vil. des Sables. — Tél. 6.58.
Douhet (comtesse de), Suizkian, av. de la Marne. — Tél. 11.23.
Douhet (comte de), Arverna. — Tél. 8.13.
Duboscq (R.), vil. Fantaisie, pl. du Phare. — Tél. 2.28.
Dumont, villa Les Violettes, av. Serrano. — Tél. 6.52.
Duple, v. Anteimis.
Durcos (S.), av. Edouard-VII, 6. — Tél. 10.37.
Durrieu (Mlle Marie), v. Gardenia. — Tél. 2.55.
Dussol de Cartassac (P.), vil. Folle Brise. — Tél. 1.18.

E

Edwards (Mme J. F.), v. Marüchi, Anglet. — Tél. 9.97.
Eiseley, villa Etche Sorroa, rue Maréchal. — Tél. 6.51.
Elis (de), v. Abadie.
Elissalde (A.), v. Océano Nox, av. de Londres, 5. — Téléphone 0.78.
Elizaga, v. Florexita.
Elliott, villa Babouchlea. — Tél. 7.41.
Enesta, maison Taillefer.
Enjarada (comte de la), villa Enjarada, av. Edouard-VII. — Tél. 1.66.
Eriazuriz (Eug. de), La Mimoseraie, av. de la Marne. — Tél. 10.25.
Escanden (Eustaquio de), v. Nirvana, ch. de la Pioche. — Tél. 6.10.
Escoubet, villa St-Edouard.
Escurignan (J. F.), villa San Fernando. — Tél. 4.68.
Español, v. La Victorie.
Etchegaraïs, v. Gischia.
Ezpeleta (baronne de), v. Roche Ronde, av. Ed.-VII. — Tél. 3.95.



La Cigale

Bar Américain

Restaurant MAJESTIC

17, Avenue Victoria

BIARRITZ

SOUPERS

TOUTES EXCURSIONS

PAR

"Biarritz Auto-Car"

1, Rue du Helder à BIARRITZ

9bis, Rue Garat à SAINT-JEAN-DE-LUZ

DÉPOT ANGLAIS

English and American Store

ÉPICERIE FINE

Place de la Liberté et Avenue du Helder BIARRITZ

NICE DEAUVILLE

CANNES BIARRITZ

LE CRÉDIT IMMOBILIER

DE FRANCE

Société Anonyme au Capital de Cinq Millions.

Siège Social :

1, Place du Palais-Bourbon

PARIS

FAIT TOUTES OPÉRATIONS IMMOBILIÈRES EN FRANCE

7, AVENUE DE LA MARNE

TÉLÉPHONE 6.49

AGENCE DU SUD-OUEST

BIARRITZ

F

Faucigny-Cystria (presse de), v. Louise Gabriel. - T. 2.97.
Feder, v. Hitzina, Anglet. — Tél. 8.31.
Feiot, v. Mendi Aldea.
Figuereido, villa Guernika.
Fogueras (J. T.), v. Virginia, av. M.-Foch, 41. - T. 2.74.
Fitte (Louis), v. Les Tilleuls, av. Lebas. — Tél. 9.39.
Flayelle (Maurice), v. Nuzki-Azpian, Falaises. - T. 5.51.
Fonlladosa, v. Cheko Tipia.
Foueilassar (H.), vil. Madja, rue St-Charles. — T. 6.86.
Fournas, v. Suzanne.
France (de), v. Beautz.
Fresnay (du), v. Belza, Port-Vieux. — Tél. 1.01.
Fuente de Quinto, v. Théa.

G

Gaguino, villa La Joconde.
Gallevay, v. Ara Cœli, avenue Serrano. — Tél. 1.51.
Gallorvaq, villa Aracœli.
Gandrus, v. Etche Odia.
Garnier (L.), v. La Normande, av. Serrano. — Tél. 10.18.
Gasquet (Marius), v. Ohatzia Notary. — Tél. 13.62.
Gattigno, place Ste-Eugénie.
Gazette de Biarritz, 17, rue Duler. — Tél. 1.30.
Getting, villa Maïtena l'Hiver.
Gié-Etche, v. Ona Roustan.
Gimenez, v. des Edyves, avenue Mont-Joli. — T. 8.11.
Gimenez (de), villa Mouzaïa, av. Serrano. — Tél. 5.55.
Gindner (M.), Cholea Maïtia, rue d'Arbonne. — T. 3.50.
Giraldy, v. Costa Aldea.
Girdlestone, rue d'Alger, 4. — Tél. 9.89.
Glasberg (Mlle Hélène), villa Fa-Fel-Le. — Tél. 11.52.
Golf-Club Biarritz. - T. 1.71.
Gonzales Eleusco, v. Aïnhoa. — Tél. 4.56.
Gouy d'Arcy (marquis de), villa Pierrette. — Téléphone 11.80.
Grand, vil. Atherbea, av. de Verdun, 90. — Tél. 11.14.
Greville (Mme Whyte), Majestic, av. Reine-Victoria. — Tél. 13.87.
Grincaig (Léopold), v. Saint-Loup, avenue Detroyat. — Tél. 2.19.
Guadalmina (marquise de), villa Sguzkia. — T. 10.72.
Gubert, villa Mozon.
Guerrie (Mme), villa Edison, rue Gardague prolongée.
Guevera, villa Les Courlis.
Guillet (Mme Louise), villa Peyreloubilh, 9. - T. 13.50.
Guinza (de), v. Los Picos.

H

Halphen, v. La Sirène.
Halliday (W. J.), rue d'Arbenne. — Tél. 11.20.
Hamilton, v. Ayame.
Haristoy (Pierre), av. Reine-Victoria, 9. — Tél. 12.36.
Hart (Mme), v. Killarney. — Tél. 9.21.
Haulootes, v. Line Salomn.
Hennebutte, v. Haïcia, pl. de l'Atalaye. — Tél. 4.44.
Henot, v. Les Platanes, rue Bergerie. — Tél. 8.18.
Heredia (de), v. Itsasoa Dirias.
Hernandez G. Figuerosa (R.), v. San Galo. — Tél. 4.23.
Herrail, v. Petite Frégate.
Hervard, villa Les Leytises.
Hezard (Ch.), av. Edouard-VII, 6. — Tél. 5.17.
Hirigoyen (F.), villa Joyeuse. — Tél. 3.32.
Hope Vere (Mme), v. Sancta-Maria, av. de la Marne, 6. — Tél. 2.78.
Hugen (Ferd.), vil. Enia-Da, Biarritz-Chassin. - T. 10.20.
Huagoz Epajean, vil. Queen-Mab, av. Maurice-Trubet. — Tél. 11.35.

I

Ibarbide (Mart.), impasse Lalanne, quartier Chelitz. — Tél. 4.79.
Ichlichter, v. Chiki-Ita.
Imbert, villa Chantecler. — Tél. 13.01.
Iribarnegaray (Albert), villa Sea Cottage. — Tél. 5.65.
Irigayen Pedro, v. de Wicker.
Ivanrey (marquis d'), v. Inès, ch. de Pioche. — T. 12.44.
Izawasy, v. d'Argensen.

J

Jacquet, 5, rue Maz.
Jammes, v. Les Hirondelles, Anglet. — Tél. 5.78.
Jaudel (Armand), v. Del Moral, rue de Sanchis. — Tél. 13.91.
Jenart (Paul), chalet Regina. — Tél. 0.27.
Jesus de Nosia, v. Roth, rue des Falaises. — Tél. 3.53.
Jimenez de Molina (comte de), v. Nere Chokoa, Chassin. — Tél. 11.63.
Journeau (Maurice), v. Nere-Nahia, av. Lacombe prolongée. — Tél. 13.97.
Jubert, v. Bagatelle, r. Bon-Air. — Tél. 11.33.
Junca (Maurice de), r. Paul-Bert, 18. — Tél. 12.74.

K

Kanschine (Serge), vil. Enia, rue Pellot. — Tél. 3.67.
Kiege, v. Sylvie.
Klappenbach.
Knavles, v. La Turquoise.
Kotschoubey (princesse de), v. Jayme, av. de Bayonne. — Tél. 8.23.

L

Labat (Emmanuel), villa des Lauriers. — Tél. 5.22.
Labatut (Mme Simone), villa Les Roses, av. Victoria. — Tél. 4.62.
Laborie (de), r. du Château. — Tél. 12.42.
Labourdette, v. Joly, rue Lavigerie. — Tél. 5.97.
Laborde, v. Marie-Rose.
Lacaille, vil. Fandango, avenue de la Marne. - T. 5.33.
Lacaussade (Henry), r. Jean-Bart, 1. — Tél. 12.52.
Lacroix, villa Jeremy.
Laforgue (Marie), villa Les Artigaux. — Tél. 9.36.
Laffent (Ch.), v. Notre-Dame, route Bois-de-Boulogne. — Tél. 0.58.
Lafitte (Joachim), vil. Bagatelle, r. Bon-Air. - T. 1.33.
Lafin (Gaston), v. Mattutina, 1, rue Leroy. — Tél. 0.11.
Lainsecq (Edm. de), avenue de Londres, 17. — T. 1.80.
Lagrange, villa Izana.
Lalanne (Mary), v. Pomone, av. d'Ossuna. — Tél. 8.99.
Landumiey, v. des Pins, avenue Victoria. — Tél. 1.46.
Lapetra, villa San Antonio, av. Reine-Nathalie. — Tél. 6.96.
Lauvière, Baïa, av. de Verdun. — Tél. 4.19.
Larroquette (Henri), vil. Gabriel, r. d'Alger. - T. 11.84.
Larue, v. Mana Lexi, avenue Victoria. — Tél. 8.81.
Las Claras (marquis), villa Hestea, Anglet. — T. 9.30.
Lassalle Herou (Pierre), villa Ste-Elisabeth. — Tél. 1.63.
Lastrade, villa Ancohes.
Lebas (René), v. Anna, avenue Serrano. — Tél. 13.33.
Lecds, villa Sapho.
Ledeona, villa Temeralda.
Leglise Ripert (Jean), v. Marthe-Marie. — Tél. 1.78.
Leguy, villa Simonne.
Letellier (Mme M. F.), avenue Serrano. — Tél. 14.18.
Leuchtenberg (S. A. I. le prince Romanowski, duc de), v. Nachia, Ch. d'Amour, Anglet. - Tél. 14.40.
Levacher, villa Suzanne.
Limantour, v. Ene-Iderra.
Lœwenstein (Alfred), v. Les Arroques.
Loin (Mlle), v. Le Gui, avenue Carnot, 12. — T. 13.00.
Lama (Roger de), v. Dachary, rue St-Jean. — Tél. 11.68.
Lopez de Minoz, v. Ker Tad Kez, r. de la Bergerie. — Tél. 5.02.
Lopez Sanchez, v. Nane.
Louis (Mme G.), castel Saint-Georges, av. R.-Nathalie. — Tél. 6.92.
Louise, Atzala, av. Oouna, 3. — Tél. 12.82.
Luguet (Marie), vil. Apollen, r. du Réservoir. — T. 3.62.
Luz (Antonio de), v. La Paix, av. R.-Victoria. — T. 5.92.

M

Mairie de Biarritz. — T. 1.13.
Mac Servain, Sans Atout.
Malherbe (comte de), v. Mirentxu. — Tél. 12.03.
Malsan (Victor), vil. Les Sables. — Tél. 2.44.
Marie (comte G. de), v. Bagatelle, avenue Sarrale. — Tél. 9.17.
Marisy (Mme de), 2me étage, Mon Mendeville. - T. 12.39.
Marshal (Mme), v. du Phare.
Martinez, v. Etche-Biskiack.
Masden, v. Hélène, avenue de Bayonne. — Tél. 4.36.
Masso, villa Maison-Rose, rue Gambetta. — Tél. 8.05.
Matteini (Suzanne), v. Iduski Ona, La Négresse. — Téléphone 13.02.
Maxwells, v. Beldier Gabia, quart. Miramon. - T. 11.88.
Mectoux, v. Etienne-Ena.
Meghe, villa Maya.
Mellor (Mme), villa Françon.
Meriney (Mme), Mering Cottage, r. du Phare. - T. 1.48.
Merzback, villa Orena.
Meunchaca, Bitchica.
Meurgey (Gust.), Les Courlès. — Tél. 4.46.
Meyendouff, villa Dumangin.
Meziat, v. Saint-Charles. — Tél. 1.08.
Mielke, v. Raoul-André, rue des Rochers. — Tél. 8.36.
Mila, v. Odette-Renée, Parc d'Hiver. — Tél. 14.16.
Mildred, villa Juan Eder.
Minoria (J.), v. Etche Tipia, Chassin. — Tél. 13.37.
Missiessy (comtesse de), Le Columbier, Anglet. — Téléphone 9.74.
Misceil, Ilharguia, av. Trubet. — Tél. 11.98.
Moltke (comtesse de), Pavillon St-Pierre. — Tél. 8.59.
Mombel (comtesse de) villa Maria.
Monjalen (Mme), v. Chiquita. — Tél. 13.59.
Montesquiou Fezensac (Cte), v. Miramar. — Tél. 10.35.
Montgomery Berry, vil. Marise-Fita, aven. Bayard. — Tél. 13.08.
Morel (del), v. Onguy-Etchaoul.
Morin de la Pillière, v. Magda, P. d'Hiver. — T. 13.63.
Mothe, villa Fautne.
Mousseline, villa Gioka, r. de Larralde.
Mousset-Offenbach (Mme), Ottelen Eden, av. des Chênes. — Tél. 7.79.
Moussière (A.), Maison Sartou, r. des Postes. - T. 0.06.
Moutet, villa St-Heubery.
Munez de Prado, Maison Rose, rue Gambetta. — Tél. 8.05.
Munoz, villa Mauresque.
Mushall, v. Grande Frégate.
Musnier (René), La Bicoque, Anglet. — Tél. 7.52.

N

Nat-Yves, villa Velleda. — Tél. 9.81.
Nieuwenhuyzen (Henri), villa Lia-Laout, r. Alcide-Augey. — Tél. 6.83.
Nostitz (comtesse de) v. Sanchis, 14, av. Gramont. — Tél. 0.02.

O

Obregon, vilrla Stella-Maris, av. Jaulerry. — Tél. 2.29.
O'Hevaere (Georges), av. Victor-Hugo, 3. — Tél. 11.26.
Oïganda, villa Oceano Nox.
Olazabal (de), v. Miraflores. — Tél. 0.72.
Oldenbourg (S.A.I. prince d'), v. Machelen. — Tél. 3.33.
Olivera Cesar, villa St-Loup, av. Detreyat. — Tél. 12.19.
O'Maley Kays.
Onchaky, v. Beatrice, avenue Carnot. — Tél. 5.23.
Orloff-Davidoff (comte), villa Les Cyclamens. — T. 2.33.
Orlowska, villa Notre-Dame, rue Bois-de-Boulogne. — Tél. 0.58.
Orsini, v. Sanchez. - T. 0.02.
Osorio (de), v. Magnolias.
Otero, v. Bourbaki.
Oyharzabal (Etienne), v. Ongui-Etcherri. — Tél. 8.29.

P

Pagani (Mme), villa Loreley, pl. du Phare. — Tél. 10.39.
Paget Reginald (Cne), v. Toko-Edena. — Tél. 2.04.
Palacios, villa Oceano Nox, 5, avenue de Londres. — Tél. 10.78.
Paley (princesse), av. de Londres, 8. — Tél. 11.78.
Pardo S. E. M., v. Eugénie, r. des Vagues. — Tél. 2.82.
Park (Sam), v. Castellamare. — Tél. 2.67.
Pastor (Mme de), r. de la Frégate. — Tél. 6.62.
Patino (S.), v. Antoinette. — Tél. 0.93.
Patterson, v. Atlantique, r. Raphaël. — Tél. 9.14.
Parvel-Ramingen (baron de), v. Mouriscot. — Tél. 0.85.
Pedro de Fluès, v. Les Sangliers. — Tél. 1.28.
Pelissé, villa Ida.
Perez Molinié, v. Ste-Geneviève, r. du Moulin. — Tél. 10.77.
Pereyra (Mlle de), v. Belmont, r. de France. — Tél. 4.69.
Permangle (de), v. de May. — Tél. 8.25.
Pidal (de), v. Sancho Matof.
Pinheiro (de), v. L'Abri.
Plant, villa Titania.
Poliakoff (Jacques de), v. Océana, av. Edouard VII. — Tél. 1.93.
Ponce de Léon, villa Ongy-Emen.
Portalès (baron de), v. Portalès, av. Serrano. — Tél. 1.72.
Pouisi (de), villa Fleur de France.
Pourtale, v. Cendrilon, av. Serrano. — Tél. 13.40.
Prat de Nantouillet (marquis de). — Tél. 6.51.
Prévot (Charles), v. Chau Lie. — Tél. 6.48.
Primeda, v. Jaulerry, av. Victor-Hugo, 7. - Tél. 2.86.
Pringle (Miss), v. Pringle. — Tél. 10.47.

Q

Quazia, v. Jane-Enia.
Quenin (Mme), v. Les Lucioles. — Tél. 7.55.

R

Raoul Duval, Etche Terreta. — Tél. 11.96.
Raulet (Bernard), v. Volcy, r. d'Alsace. — Tél. 6.99.
Redennet, v. Mon Loisir, r. de Frias. — Tél. 12.71.
Rio Torria, v. Manuela, r. des Jardins. — Tél. 3.51.
Risquori, villa Reseda.
Rivas, v. Ohantgia, av. de Verdun. — Tél. 1.31.
Rivière (de), v. Petrita. — Tél. 5.53.
Roberga, v. Germier.
Roca Verde (marquise de), v. La Almudena. — Tél. 14.22.
Roche, v. Rezauvire.
Rodacanachi.
Rodrigo, v. Etche-Gorria.
Rodriguez, v. Sacha, r. de la Frégate. — Tél. 0.71.
Roger (baron), v. Iratzaldea. — Tél. 7.25.
Roland Gosselin, vil. La Roseraie. — Tél. 3.75.
Rolland (baronne de), v. Myriane, av. Reine Nathalie. — Tél. 2.80.
Rogniguère (de la), v. Urslle Solia Chassin.
Roth, villa Joans.
Runera, v. Charles, av. Lamartine. — Tél. 7.66.
Rudini, v. Gabriel, r. d'Alge. — Tél. 11.78.

S

Saint (André), Le Goeland. — Tél. 3.13.
St-Hilaire (de), r. des Chantiers. — Tél. 9.46.
St-Martin (J.-B.), Chalet Andrée, r. d'Espagne. — Tél. 6.16.
St-Pierre (de), v. La Prairie. — Tél. 11.07.
Salamanca (marquise de), v. Zaldevan, Jardin public. — Tél. 0.96.
Sali (du), v. Coloma.
San Carlos de Pedroso (marquise de), v. Bellevue. — Tél. 3.86.
San Carlos (marquise de), Augustras, r. Larralde. — Tél. 10.84.
Sanchès (colonel), v. Sanchès. — Tél. 0.02.
Sancho Mavelle (marq. de), villa Les Fusains.
San Miguel, v. Rilinita.
Santo Novarro (duc de), villa Itsas Aitea.
Santo Suarez (B.), v. Graville, r. Anglet. — 0.49.
Sarrebeyrous (J.-B.), av. du Helder. — Tél. 5.31.
Sarrut-Gabaroche, Les Mimosas, av. de Londres. — Tél. 1.57.
Sastre, v. Les Lilas, av. de Pestre. — Tél. 5.48.
Semprens (de), v. Les Bluets.
Scoot, v. des Lucioles. — Tél. 7.55.
Segivia, v. Nere Ametza. — Tél. 3.91.
Ségur d'Aguesseau (comte de), v. Vedetta, r. de la Frégate. — Tél. 2.76.
Shrensbury-Talbot (comtesse de), v. Viola, r. Chassin. — Tél. 5.44.
Sinclair, v. Ene Ametsa. — Tél. 8.41.
Sisc Prouvool, chalet St-Pierre, r. Chassin. — Tél. 4.12.
Somo Sancho (marquis de), v. Azquerican.
Sorchan, v. Champs Fleuris, av. Duguesclin. — Tél. 13.78.
Soriano (F. de), v. Amets-Echea, route d'Arbenno. — Tél. 8.43.
Soriano (Ricardo), av. du Mar.-Foch, 26. — Tél. 9.03.
Soulanges Boden, v. Bosquet, Arcangues. — Tél. 6.03.
Spitz (G.), Lac de Brindos, Anglet. — Tél. 11.31.
Suzannet (vicomte de), villa Bidartea, r. du Centre, 11. — Tél. 1.34.

T

Tamames (duc de), v. Tamames. — Tél. 1.42.
Tanguy, v. Marcel.
Tchernoff, v. Ninotchlea. — Tél. 12.12.
Tevada (de), v. Magda, Rond-Point. — Tél. 3.47.
Tillian (général), v. Magnolia, av. Sarrasate. — Tél. 4.63.
Tormel (de), v. Nevy, r. d'Aillet. — Tél. 8.85.
Torre (duchesse de la), v. Ara Cœli, av. Serrano. — Tél. 1.51.
Torrès (Dr de), villa l'Ij.
Toussin (René), v. Maïtena, Lac Marin. — Tél. 9.63.
Travel-Club. — Tél. 4.83.
Tuesta (de la), villa Laure.

U

Uhaldia (d'), v. Turquoise. — Tél. 12.76.
Ulman (G.), v. Les Moucherolles, av. Serrano. — Téléphone 9.45.
Unduraga, pavil. Louis-XIV. — Tél. 6.20.
Uribum-Uhaldia, v. Négresse.

V X Y Z

Valencian (J.), aven. Victor-Hugo, 9. — Tél. 6.90.
Vali (Alexis), v. Charles, rue Lamartine. — Tél. 17.66.
Van der Vaero, v. Bi-Aneiak. — Tél. 13.30.
Vanderbilt, v. Ourida. — Téléphone 12.58.
Vandiès (Mme), v. Petrita. — Tél. 5.53.
Varen (Daniel), villa Isabel, av. Edouard-VII. - T. 4.87.
Vasquez, villa Médeville.
Ventosa, Logis de Menaut.
Vergès (de), v. Vergès, Chassin. — Tél. 7.07.
Vergez-Maupin, rue de Frias, 4. — Tél. 10.67.
Victoria de Lecca (F. de), villa Maria del Pilar. — Téléphone 10.29.
Vidal (André), Majestic, avenue Victoria. — Tél. 13.71.

Vidal, villa Les Pluviers. — Tél. 8.14.
Vielarnel, v. Frias-Gaïna.
Viennet, villa Beldier-Gabia, sentier Midamar. - T. 1.88.
Vievic (de), v. Gou Biack.
Villeneuve-Fournier, avenue République, 7. — T. 13.10.
Vinaza (comte de la), v. des 3-Fontaines. — Tél. 1.74.
Vincent (Arthur), La Ferme, Anglet. — Tél. 11.66.
Webber (Mme), v. Soledad. — Tél. 8.01.
Whight, villa Mausevita.
Woodbuery, v. St-Pierre.
Woodville (Elisabeth), villa Haltara. — Tél. 2.46.
Wright (Reginald), v. Andalusia, av. Bois-de-Boulogne. — Tél. 12.51.
Zogheb (comte Michel de), The Woodshed, av. Bois-de-Boulogne. — Tél. 18.08.
Zurbiac, aven. des Pyrénées, 28. — Tél. 2.14.

ANGLET

Aldecoa (F.), v. Cinchèta. — Tél. 20.
Benoist de Bary, v. Mon Terrier, route d'Hardoy. — Tél. 34.
Bernain de Ravisi (Mme), v. Etche-Marie. — Tél. 2.
Besnard (Ch.-Henri), vil. Eugénie, Cinq Cantons. — Téléphone 100.
Casa Argudin (marquis de) villa Argudin. — Tél. 9.
Cuevas de Vera (comtesse de), v. Delphine. - Tél. 43.
Guillot (Mme), villa Sophia.
Harvey (Mme M. A.), v. Ranerillo. — Tél. 63. —
Jaucourt (marquis de), v. Yoganidra. — Tél. 21.
Le Bariller, v. Quintaou. — Tél. 4.
Mac Kinlay (Mme), v. Veralex Enea. — Tél. 62.
Polo de Biarritz, Beyritz. — Tél. 38.
Quesnel (A.), château de Quesnel. — Tél. 5.
Salamanca (de), v. Rebel, Cinq Cantons. — Tél. 89.
Tarancon (duc de), v. Tarancon. — Tél. 29.
Ugarte (Mme de), v. Ugarte. — Tél. 44.
Vander Burch (comte de), v. Otzo-Mendi, Anglet Chassin. — Tél. 80.
Villa Emeralda, quartier St-Jean. — Tél. 43.
Villa Madeleine. — Tél. 25.
Villa Stella-Maris, Cinq Cantons. — Tél. 49.

ARCANGUES

Arcangues (marquis d'), château d'Arcangues. - Tél. 2.
Arcangues (mquise douair.), château Usotéguia. — T. 6.

BIDART

Bertin (E.), villa Idezkea. — Tél. 19.
Bic Biac (villa). — Tél. 15.
Peyret (Dr), v. Les Embuns. — Tél. 9.
Londaïtz (de), v. Uhaldia. — Tél. 8.
Manuel de Lucas, villa Mar y Ciel. — Tél. 2.

CIBOURE

Cabany (colonnel), v. Irrintzina. — Tél. 13 et 22.
Ormand Doria (colonel). — Tél. 1.
Darrieux (Marcel). — Tél. 16.
Guibert (colonel) v. Levantenia. — Tél. 15.
Labrouche (Pierre), 26, rue du Quai. — Tél. 12.
Lardizabal (de), 31, rue Pocalette. — Tél. 9.
Ribera (Perico), 24, rue du Quai. — Tél. 6.
Salemfels (de). — Tél. 3.
Villa Campbell. — Tél. 17.
Villa Pempenia. — Tél. 8.
Ville Le Roux (R. de la), v. Ste-Croix. — Tél. 23.
Zavala (de), v. Itsaso-Hegia. — Tél. 5.

GUETHARY

Angulo (Mlle de), v. El Verdegal. — Tél. 3.
Archier, v. Itsasmendia. — Tél. 2.
Baudounet, v. Ohatzia. — Tél. 16.
Catalogne (sénateur), villa Dorré-Churia. — Tél. 15.
Charpentier (Dr A.) villa Harotzaldea. — Tél. 6.
Elbée (marquis d'), villa Zazpi Anaiale. — Tél. 19.
Gautsch (Charles), villa Cantachoenia. — Tél. 12.
Hunt, villa Gaïntzurienia. — Tél. 44.
Jean de l'Espée, villa Martienia. — Tél. 57.
Mac Williams (Roy), v. Menigaénia. — Tél. 36.
Malherbe (G. de), v. Italienia. — Tél. 33.
Marie Harris Penea. — Tél. 68.
Villa Dervenia. — Tél. 66.
Villa Edouard. — Tél. 34.
Villa Etchegorria. — Tél. 35.
Villa Florabella. — Tél. 26.
Villa Itsasmendia. — Tél. 2.
Villa Théodore. — Tél. 62.

HENDAYE

Fourquet (Denis), villa Aterbea (Hendaye-Plage). - Téléphone 12.
Gestas (marquis de), v. Arthur (Hendaye-Ville). - Téléphone 0.33.
Golf d'Abbardia (H. V.). — Tél. 1.41.
Herreros (Eg. de), v. Mansourelh (H. P.). — Tél. 9.
Hersaut, La Riconada (H.P.). — Tél. 14.
Linavès (marquis de), villa Adriana (H. V.). — T. 65.
Luque (Gal), v. Chita (H. P.). — Tél. 4.
Mendoza Cortina (comte de), v. St-Félix (H. V.). — Téléphone 0.67.
Petin (H.), Bi-Ur-Arte (H.V.). — Tél. 0.93.
Penquet, v. Chede Uria (H. P.). — Tél. 31.
Varela, v. Sampaguita (H.P.), — Tél. 24.
Villa Iruzkia. — Tél. 19.
Villa Udalko. — Tél. 13.

SAINT-JEAN-DE-LUZ

A

Acherman, v. Si-Do. — Téléphone 2.31.
Adet (Alfred), Kouki-Baïta). — Tél. 3.13.
Souhy (A. de), v. Alexandre-Cottage. — Tél. 1.72.
Aftalion, apt Forsans (3e).
Aguischenoyen, villa Iduzki-Gozea.
Alesaneo, villa Leyrico.
Amat, villa Toki-Eder.
Amouy, villa Bordatenia.
Amizan (Gaston), villa Sol.
Alvarizelle (de), v. Arantsea-Baïta. — Tél. 3.49.
Andurain (Fanny), rue Mazarin, 3. — Tél. 1.03.
Arnauch, apt Larache.
Assemat, apt Diez.
Assemat-Tessandier, vil. Levis Enea. — Tél. 1.90.
Astorca, v. San-Martin-Baïta, rue Mazarin.
Austruit (J.-B.), Toki-Maïtra. — Tél. 4.02.

B

Bagneux-Fandoas (comte de), maison de Gaz, boulevard Thiers. — Tél. 3.39.
Baines, villa de Thivolle.
Bardet (Mme M.), Ezkerener-Handia. — Tél. 1.79.
Baro (Dr), vil. Dolorès, Aïce-Errota. — Tél. 1.47.
Bataille, 33, rue Saint-Jacques (2e).
Blazy (Dr René), 7, rue Garat. — Tél. 0.03.
Beauclers, v. Cholae. — Téléphone 1.52.
Bellami (R.), vil. Coccinelles.
Beck, villa Bernard.
Bedfort, villa Mimosas.
Bernard, 14, boulev. Thiers. — Tél. 3.59.
Boregenki, v. Jeanne-Marie.
Bois-Viel Persennaz, v. Germaine, 1, rue Courtade. — Tél. 3.05.
Bonnechose (de), vil. Bettui-Baïta. — Tél. 3.72.
Bordes (André), villa Argui-Edera, Ste-Barbe. - T. 3.27.
Bouvet (Pierre), ch. Sainte-Anne, Ciboure. — T. 1.59.
Braun (Robert), v. Mai-Baïta. — Tél. 4.03.

C

Cabane et Dr Dibon, v. Mailenca.
Cadaval (marquise de), villa Eguskitza. — Tél. 0.56.
Cadilhen (Ch.), v. Sea-Shell. — Tél. 0.67.
Carrasco, v. Mimosas.
Cinneure, villa Bakea-Baïta.
Chapopieta, v. Beau-Séjour.
Crouzat (Pierre), 6, rue Garat. — Tél. 3.69.

D

Darly (M. L.), vil. Flournay. — Tél. 3.86.
Davis, v. Eden. — Tél. 1.42.
Diaz, villa Arosa-Baïta. — — Tél. 3.79.
Darroquy (J. B. M.), bd Victor-Hugo, angle rue Garat. — Tél. 2.75.
Debibie (Carmen), maison de l'Infante. — Tél. 3.45.
Dotezac (Dr L.), 80, rue Gambetta. — Tél. 0.83.
Dupré (Daniel), v. Etchebiague. — Tél. 0.95.

E

Edwards, v. Chauricenca.
English Club. — Tél. 1.53.

F

Fern, v. Mendi Urdina.
Figuères, villa Les Sables.
Fontelle (de), v. Labau-Baïta.
Fouaneau (Léon), v. Primerose. — Tél. 1.05.

G

Galzain (comte de), v. Mendi-Bista. — Tél. 3.24.
Geres (comte J. de), Sainte-Barbe. — Tél. 4.00.
Ganniguier, villa Menin.
Galiand, villa Léonore.
Gempel (Roger), vil. Miragania. — Tél. 0.88.
Gironde (vicomte de), château Ortzadarra. - T. 1.82.
Godbarge (Henri), v. Amousteigua, Aïce Errota. — Téléphone 0.72.
Gresle, v. Eraunsia. — Téléphone 1.14.
Guest, villa Thulaosa.
Guerrier, v. Luciole. - T. 1.85.

H

Harispe (Dr), rue Gambetta, 22. — Tél. 0.04.
Harispe (Dr Jean), villa Laketenea, r. Garat. - T. 3.08.
Harriet (Dominique), v. Dagienbaïta. — Tél. 0.50.
Hermite (vicomte de l'), ch. de Fagosse. — Tél. 1.89.
Hesa, villa Cesette.
Hurtado, villa Aïtacho-Enca.

I

Ikle (Charles), v. Tao Baïta, Bordagain. — Tél. 4.33.
Iruvin, villa Bakea-Baïta.
Irrazaval, apt Beracochea.

J

Jaureguiberry (Dr), rue Harispe. — Tél. 4.14.

K

Keogh, villa Orhoitza.

L

Lacaze (Fernand de), Mailenea. — Tél. 1.66.
Lafitte (Pierre), villa Etchea-Iduskian. — Tél. 74.
La Peuhe (de), villa Marie-Louise. — Tél. 2.09.
Lea, villa Primerose.
Lascuna (André de). - T.2.57.
La Vegu (de), v. Annapins.
Leeman, villa Bigarrence.
Lemard, villa Hiru Koronac.
Lequencie, villa Tyraina.
Leremboure (Jeanne), ch. de Lohobiague. — Tél. 1.56.
Libavitch, villa Camélia.
Loubière (J. B.), 10, rue Mazarin. — Tél. 1.38.
Lehmann, villa Orhoitza.
Léopold, villa Magenta. — —Tél. 2.44.
Lopez, chalet Louis.
Linan (de), villa des Pins.

M

Macdonald, ch. Aïce-Errota. — Tél. 2.58.
Mactzu, villa Pâquerettes.
Mardreta, villa Etche-Baïne.
Maucap, villa Gabrielle.
Mathysan, villa Renée-Baïta.
Maupas, villa La Javeline. — Tél. 0.64.
Maurel, villa Itsas-Goïty. — —Tél. 0.97.
Maxwell (Gal), villa Tastet-Baïta. — Tél. 3.95.
Maxwell (Sam), vil. Maïtha. — Tél. 0.66.
Michel, villa Itsaso Aldea. — Tél. 1.79.
Miller, villa Gachucha.
Monsalvez, villa Capri (2e).
Muguiro, villa Bilbao.
Muspatt, vil. Aïce-Choko. — Tél. 2.54.

N

Negri, apt Forsans (2e).
Nivelle Golf Club. — T. 0.76.

O

Ogilvy (L. W.), villa Beau-Soleil, av. Etcheverry. — Tél. 0.34.
Olgado, villa Ene Etchea.
Ortez, villa Harriet Enea.
Orver, villa Diane.

P

Pacout, villa Gonich.
Pain, villa Lorea.
Perecampo (de), Artzain Izana. — Tél. 3.42.
Perecamps, v. Largui-Thorin. — Tél. 0.79.
Petit Carlos, villa Mathilde. — Tél. 2.29.
Picaoso, villa Primevère.
Pfitz, villa La Rhune.
Proctor, v. Arbelaiz. — Téléphone 3.97.

R

Reboul (Dr Jean), 33, r. Tourasse. — Tél. 0.36.
Ricard (Emile), villa Gueraldea. — Tél. 4.32.
Richardson (D. B.), Sagardia, quart. Habas. — Tél. 4.12.
Rineon (Del), Iduzki Sartzea. — Tél. 2.33.
Roblot (Mme), villa Victoria. — Tél. 3.63.
Rodriguez, villa André.
Rousseau (Lucien), v. Mendi-Berri. — Tél. 4.26.
Roustan (Col.), v. Manacka-Baïta, Ciboure. — T. 2.10.
Royer-Walter, villa Gariza.

S

Sache, villa Erin. — T. 1.06.
Saint-Afrique (de), v. Briscis. — Tél. 0.17.
Saralegui (J. B.), villa Ametsenea. — Tél. 0.31.
Savaglio de Montalbo (H.). — Tél. 4.10.
Sere (Pierre), castel St-Jean. — Tél. 0.35.
Souhy (W. H.), v. La Huerta. — Tél. 2.03.
Strong, Société Laurence.

T

Taylor, maison de l'Infante. — Tél. 1.35.
Topete, villa Tastet-Baïta.
Tournois, villa Mailhos.

U

Urquijo (Julio de), ch. Urquijo-Baïta. — Tél. 0.16.
Urquizo, apt O'Byrne.
Uosia (de), villa Victoria.

V

Vaux de St-Cyr, apt Duplon.
Versein (Maurice), villa The Bungalav. — Tél. 0.49.
Vengoetchea, vil. Menalrede.

W

White (Sir Herbert E.), villa Tingitana, 24, rue du Midi. — Tél. 2.18.
Winnert, M. Ucho-Eguia.
Wurtz (Dr), pl. Pluviôse. — Tél. 2.52.

Cabinet FRANCO-BELGE
P. VERDICKT
28, Rue Serviez - PAU
Téléphone 6.27
TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES & COMMERCIALES
Fonds de Commerce
Toute Nature, Toutes Régions

LA VOYANTE
SABINA SILVARO
17 bis, Avenue Carnot, 17 bis
BIARRITZ
jusqu'à fin Septembre
(A PARIS, 15, rue de Beaune, 7e)

CHASSE-PÊCHE
ÉTABLISSEMENTS FRANCO-BASQUES
61, rue Bourgneuf, Bayonne.
GRAND CHOIX D'ARMES ET CANNES A PÊCHE.
ACCESSOIRES -- RÉPARATIONS
Catalogue gratuit sur demande.

MAISON DE BLANC BERROGAIN
FONDÉE EN 1800
Carrefour des Cinq Cantons et Rue Gambetta
BAYONNE
Téléph. 4-18
LINGE DE TABLE ET DE TOILETTE
LINGE BASQUE ET DU BÉARN
SPÉCIALITÉ DE TOILES RUSTIQUES

CAFÉS LABÉGUERIE
13, RUE DE LA SALIE. 13
BAYONNE
Téléph. 991
TORRÉFACTION JOURNALIÈRE
Livraison domicile

AU ROUET
SPÉCIALITÉ DE TRICOTS SUR MESURE
MARTHE GAUTHIER
50, rue d'Espagne, 50
BAYONNE



LE JARDIN RAVISSANT de la Riviera

SUTTON & SONS

(Marchands-grainiers)

READING
(Angleterre)

Si vous désirez les plus BEAUX JARDINS

faites usage des graines

et oignons de luxe SUTTON

Fleurs exquises - Légumes délicieux

Oignons à Fleurs de premier choix

On trouve les meilleures

variétés dans notre Catalogue

Franco sur demande

CHEMIN DE FER DE PARIS A ORLÉANS

Facilités pour la livraison à domicile des bagages dans Paris

Les voyageurs désireux de faire livrer leurs bagages à domicile dans Paris sont invités, dans leur intérêt, et en vue de faciliter la remise rapide des dits bagages, à le faire connaître dès la gare de départ.

A l'arrivée, ils présentent leur bulletin à un bureau spécial installé dans la salle des bagages des gares du Quai d'Orsay ou d'Austerlitz en remettant leur commande de livraison et, le cas échéant, leurs clefs s'ils ne veulent point assister eux-mêmes à la visite de l'Octroi.

Ils peuvent ainsi gagner ensuite leur domicile débarrassés de tout souci.

AFFICHES ILLUSTRÉES

La Compagnie du Chemin de Fer de Paris à Orléans rappelle au Public qu'elle continue à mettre en vente à son Service de Publicité, 1, Place Valhubert, Paris (XIII[e]), sa collection d'affiches illustrées.

Cette collection, d'un caractère très artistique, représente les Grands Châteaux de la Loire, des Sites de la Côte Sud de Bretagne et des Paysages de l'Auvergne, du Centre de la France et des Pyrénées.

Le prix de ces affiches est fixé à 7 fr. l'exemplaire (frais de port 0 fr. 50 par affiche en sus).

Toutefois, une réduction de **0** fr. **50** par exemplaire est consentie aux acheteurs qui demanderont les affiches par groupe de 6 à la fois.

Le prix sera ainsi :

jusqu'à 5 affiches..... **7** fr. » l'exemplaire.
pour 6 affiches et plus **6** fr. **50** l'exemplaire.
(frais de port 0 fr. 50 par affiche en sus)

Aux membres de l'Enseignement et sur justification, les affiches seront cédées au prix exceptionnel de **5** fr. **75** l'exemplaire quel que soit le nombre commandé.

ATELIERS MODERNES

L. MASSON & A. GENIBEL

Place Pordelanne - BIARRITZ

TOUT CE QUI CONCERNE L'AUTO

Nickelage, Emballage, Argenture, Dorure

ATELIER SPÉCIAL
pour le RECAOUTCHOUTAGE des PNEUS

Pneus en stock, Recaoutchoutés et Neufs

Fournisseurs des plus grands Hôtels de la Région

LES VRAIS GOURMETS
DEMANDENT PARTOUT UN

Biarritz - Quinquina

LE PLUS SAVOUREUX
DES APÉRITIFS ET UNE

BIARRITZINE

Véritable Liqueur de Biarritz
la plus digestive des liqueurs



IL SERAIT POUR LE MOINS IMPARDONNABLE DE NE PAS CONSIDÉRER LES DERNIÈRES CRÉATIONS DE CE COUTURIER COMME LES PLUS JOLIES DU MONDE ET DE NE LES POINT REGARDER AVEC CETTE ADMIRATION QUE MÉRITENT LES OUVRAGES LES PLUS DISTINGUÉS DU TEMPS. IL N'EST FEMME DE QUALITÉ QUI PUT SANS DÉCHOIR NE PAS SE CONFIER A CET ARTISTE, HORS DE CONTESTE, QUI DONNE LE TON AUX ÉLÉGANCES DU JOUR. *ELMIRE.*

D R E C O L L

STUDIO DORLAND
MARC RÉAL DIRECTEUR

Imprimerie Biarritz Illustré — Pau - Biarritz

Le gérant : J. Leriche.